

*Thinking of you*  
 **Electrolux**

gebruiksaanwijzing  
user manual  
notice d'utilisation  
benutzerinformation  
manual de instrucciones

Afwasmaschine  
Dishwasher  
Lave-vaisselle  
Geschirrspülmaschine  
Lavavajillas

## Electrolux. Thinking of you.

Ga voor meer van onze ideeën naar [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## Inhoud

Veiligheidsinformatie	2	Een wasprogramma selecteren en starten	12
Beschrijving van het product	3		
Bedieningspaneel	4	Wasprogramma's	13
Voor het eerste gebruik	5	Onderhoud en reiniging	14
De waterontharder instellen	6	Problemen oplossen	15
Gebruik van zout voor de vaatwasser	7	Technische gegevens	17
Gebruik van glansspoelmiddel	7	Montage	17
De vaatwasser inruimen	8	Aansluiting aan de waterleiding	18
Gebruik van vaatwasmiddelen	10	Aansluiting aan het elektriciteitsnet	19
De Multitabfunctie	11	Milieubescherming	19



Wijzigingen voorbehouden



## Veiligheidsinformatie

**i** Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst deze handleiding aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren. Bewaar deze instructies altijd bij het apparaat, zelfs wanneer u deze verplaatst of verkoopt. Gebruikers moeten volledig op de hoogte zijn van de bediening en veiligheidsfuncties van het apparaat.

**Gebruik conform de voorschriften**

- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen om huishoudelijk keukengerei dat geschikt is voor afwasmachines, schoon te maken.
- Doe geen oplosmiddelen in het apparaat. Pas op voor explosiegevaar.
- Plaats de messen en alle voorwerpen met scherpe punten met de punt naar beneden in de bestekmand. Als dat niet past, leg ze dan horizontaal op het bovenrek.
- Gebruik alleen merkproducten voor afwasmachines (afwasmiddel, zout, glansspoelmiddel).
- Als u de deur opent als het apparaat in werking is, kan er hete stoom ontsnappen. Gevaar voor brandwonden.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.
- Haal, als het afwasprogramma is afgelopen, de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.

- Alleen een bevoegde servicemonteur mag dit apparaat repareren. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Voer de reparaties niet zelf uit om letsel en schade aan het apparaat te voorkomen. Neem altijd contact op met onze serviceafdeling.

**Algemene veiligheid**

- Mensen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken. Zij moeten onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van dit apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Volg de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant op om brandwonden aan ogen, mond en keel te voorkomen.
- Drink geen water uit de afwasmachine. Er kan afwasmiddel in uw apparaat achtergebleven zijn.
- Sluit de deur altijd als u het apparaat niet gebruikt om letsel te voorkomen. Boven dien struikelt u zo niet over de deur.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

**Veiligheid van kinderen**

- Alleen volwassenen mogen dit apparaat gebruiken. Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.

- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats. Laat kinderen de afwasmiddelen niet aanraken.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.
- Wijzig de specificaties van dit product niet en verander dit product niet. Gevaar voor letsel en schade aan het apparaat.
- Het apparaat niet gebruiken:
  - als de hoofdkabel of waterslangen beschadigd zijn,
  - als het bedieningspaneel, werkblad of plint zodanig beschadigd zijn, dat u bij het inwendige van het apparaat kan komen.

### Installatie

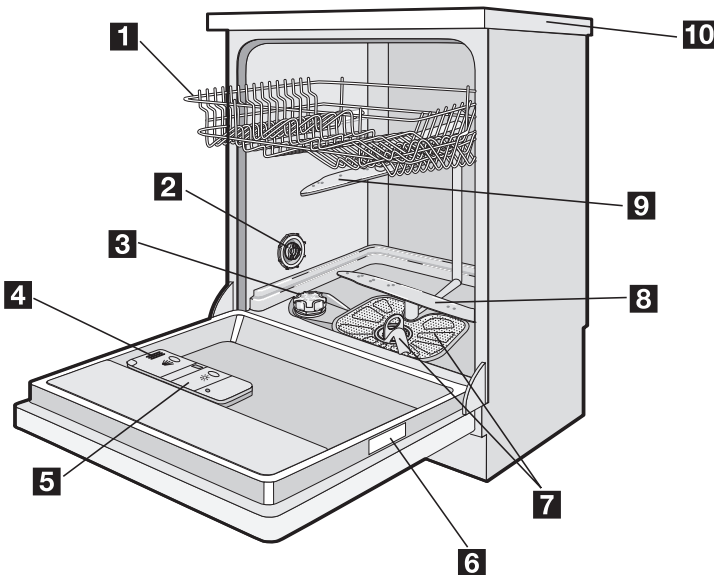
- Controleer of het apparaat niet is beschadigd tijdens het vervoer. Sluit een beschadigd apparaat niet aan. Neem, indien nodig, contact op met de leverancier.
- Verwijder de verpakking vóór de eerste ingebruikneming.
- Een gekwalificeerd en bekwaam persoon moet de elektrische installatie uitvoeren.
- Een gekwalificeerd en bekwaam persoon moet het loodgieterswerk uitvoeren.

Neem contact op met onze service-afdeling.

- Boor niet in de zijkanten van het apparaat om schade aan de hydraulische en elektrische onderdelen te voorkomen.

**!** **Waarschuwing!** Volg nauwkeurig de instructies op voor de elektrische en wateraansluitingen.

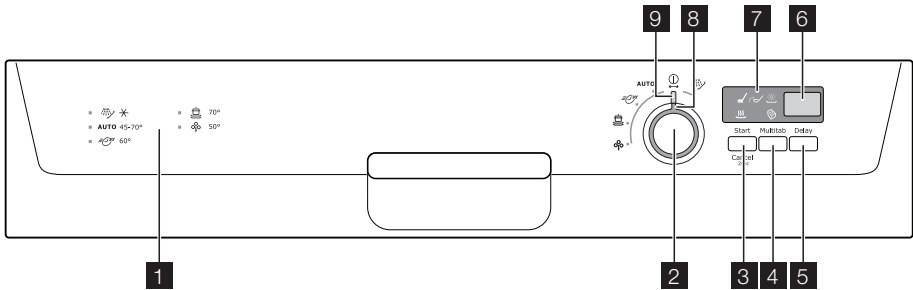
## Beschrijving van het product




- 1** Bovenrek
- 2** Instelschijf waterhardheid
- 3** Zoutreservoir
- 4** Afwasmiddeldoseerbakje
- 5** Glansmiddeldoseerbakje

- 6** Typeplaatje
- 7** Filters
- 8** Onderste sproeiarm
- 9** Bovenste sproeiarm
- 10** Bovenblad

## Bedieningspaneel



- 1** Programmagids
- 2** Programmaschakelaar
- 3** Toets start/annuleren (Start Cancel)
- 4** Toets Multitab (Multitab)
- 5** Toets uitgestelde start (Delay)
- 6** Digitaal display
- 7** Indicatielampjes
- 8** Programma-aanwijzer
- 9** Uit-stand

Indicatielampjes	
Wasfase 	Het indicatielampje van de wasfase gaat aan wanneer de wasfase of spoelfase loopt.
Droogfase 	Het indicatielampje van de droogfase gaat aan als de droogfase loopt.
Multitab-functie 	Het indicatielampje van de multitab-functie gaat aan als de multitab-functie actief is.
Zout <sup>1)</sup> 	Het indicatielampje voor zout gaat aan als het nodig is het zoutreservoir te vullen. Zie het hoofdstuk 'Gebruik van zout voor afwasmachines'. Het indicatielampje voor zout blijft enkele uren aan nadat u het reservoir heeft gevuld. Dit heeft geen ongewenst effect op de werking van het apparaat.
Glansmiddel <sup>1)</sup> 	Het indicatielampje voor glansmiddel gaat aan als het nodig is glansmiddel bij te vullen. Zie hoofdstuk 'Gebruik van glansmiddel'.

1) Wanneer het zoutreservoir en/of het glansmiddeldoseerbakje leeg zijn, gaat het bijbehorende indicatielampje niet aan als er een wasprogramma loopt.

### Programmaschakelaar

- Draai de programmaschakelaar linksom of rechtsom om het apparaat in te schakelen of om een afwasprogramma te selecteren. De programmamarkering op de programmaschakelaar moet overeenkomen met een van de afwasprogramma's op het bedieningspaneel. Als de programmamarkering overeenkomt met een afwasprogram-

ma, toont het digitale display de duur van het programma. Als de programmamarkering niet overeenkomt met een afwasprogramma, toont het digitale display twee horizontale streepjes.

- Draai de programmaschakelaar totdat de programmamarkering overeenkomt met de uit-stand, om het apparaat uit te schakelen.

Gebruik de programmaschakelaar voor deze handelingen:

- het instellen van de waterontharder. Zie 'De waterontharder instellen'.
- het in/uitschakelen van het glansmiddel-doseerbakje. Zie 'Multitab-functie'.

### Toets start/annuleren

Gebruik de toets start/annuleren voor deze handelingen:

- het starten van een afwasprogramma. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma instellen en starten'.
- het annuleren van een lopend afwasprogramma. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma instellen en starten'.
- het instellen van het niveau van de waterontharder. Zie hoofdstuk 'De waterontharder instellen'.
- het in/uitschakelen van het glansmiddel-doseerbakje. Zie hoofdstuk 'Multitab-functie'.

### Toets Multitab

Druk op deze toets om de multitab-functie in of uit te schakelen. Zie hoofdstuk 'Multitab-functie'.

### Toets uitgestelde start

Gebruik de toets uitgestelde start om de start van het afwasprogramma met 1 tot 19 uur uit te stellen. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma instellen en starten'.

### Digitaal display

#### Op het display verschijnt:

- Aangepast niveau van de waterontharder.
- Het in/uitschakelen van het glansmiddel-doseerbakje (alleen als de multitab-functie ingeschakeld is).
- Programmaduur.
- Resterende tijd tot het einde van het programma.
- Einde van een wasprogramma, het digitale display laat een nul zien.
- Aantal uitgestelde uren tot de start.
- Foutcodes.

### Instelmodus

Het apparaat staat in de instelmodus als:

- Eén of meer fase-indicatielampjes knipperen.
- De duur van het programma knippert op het digitale display.

Het apparaat moet in de instelmodus staan voor deze bewerkingen:

- het instellen van een afwasprogramma.
- het instellen van het niveau van de waterontharder.
- het in/uitschakelen van het glansmiddel-doseerbakje.

Het apparaat staat niet in de instelmodus als:

- Eén of meer fase-indicatielampjes continu branden.
- De resterende tijd van het programma niet knippert.


Annuleer in deze omstandigheden het programma om naar de instelmodus terug te keren. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma instellen en starten'.

## Voor het eerste gebruik

Zie de volgende instructies voor elke stap van de procedure:

1. Controleer of het niveau van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Stel, indien nodig, de waterontharder in.
2. Vul het zoutreservoir met zout voor afwasmachines.
3. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
4. Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.

5. Stel het juiste programma in voor het type lading en mate van vervuiling.
6. Vul het afwasmiddeldoseerbakje met de juiste hoeveelheid afwasmiddel.
7. Start het afwasprogramma.

 Als u gecombineerde afwasmiddelta-bletten gebruikt ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1', enz.), ga dan naar hoofdstuk 'Multitab-functie'.

## De waterontharder instellen

De waterontharder verwijdert mineralen en zouten van de watertoevoer. Mineralen en zouten kunnen een negatieve invloed hebben op de werking van het apparaat.

De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen:

- Duitse graden (dH°).

- Franse graden (°TH).
- mmol/l (millimol per liter - een internationale eenheid voor de hardheid van water).
- Clarke.

Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving. Neem, indien nodig, contact op met het lokale waterschap.

Waterhardheid				Instelling waterhardheid	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	handmatig	elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 <sup>1)</sup>	1 <sup>1)</sup>

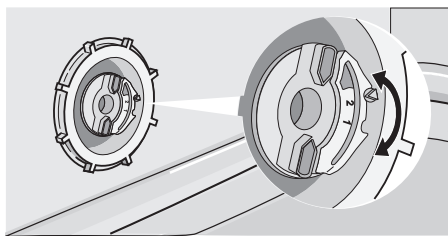
1) Geen zout nodig.

**i** U moet de waterontharder handmatig en elektronisch instellen.

### Handmatige afstelling

**i** Het apparaat in in de fabriek ingesteld op stand 2.

1. Open de deur.
2. Verwijder het onderste rek.
3. Zet de schijf voor de waterhardheid in stand 1 of 2 (zie tabel).
4. Plaats het onderste rek terug.



5. Sluit de deur.

### Elektronische afstelling

**De waterontharder is in de fabriek ingesteld op niveau 5.**

**i** Het apparaat moet uitgeschakeld zijn.

1. Druk op de toets starten/annuleren en houd vast. Draai de programmaschakelaar linksom, totdat de programmamarkering overeenkomt met het eerste afwasprogramma op het bedieningspaneel.
2. Laat de toets starten/annuleren los als het digitale display de huidige instelling toont.

Voorbeelden:

– niveau 5 = **5 L**

– niveau 10 = **10 L**

3. Druk op de toets starten/annuleren om het niveau van de waterontharder te wijzigen. Elke keer als u op de knop drukt, gaat het niveau omhoog.
4. Draai de programmaschakelaar naar de stand uit om de bewerking op te slaan.

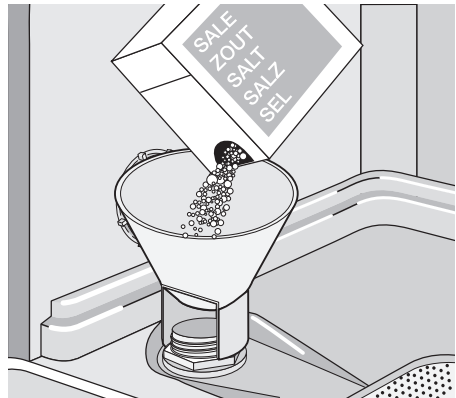
## Gebruik van zout voor de vaatwasser

**!** **Let op!** Gebruik alleen zout voor afwasmachines. Andere soorten zout die niet geschikt zijn voor afwasmachines kunnen schade toebrengen aan de waterontharder.

**!** **Let op!** Zoutkorrels en zout water op de bodem van het apparaat kunnen roest veroorzaken. Vul het apparaat met zout voordat u een afwasprogramma start om roest te voorkomen.

### Volg deze stappen om het zoutreservoir te vullen:

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Vul het zoutreservoir met 1 liter water (alleen de eerste keer).
3. Gebruik de trechter om het zoutreservoir te vullen met zout.



4. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.
5. Draai de dop rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.

**i** Het is normaal dat water uit het zoutreservoir stroomt wanneer u dit vult met zout.

Als u het niveau van de waterontharder elektronisch op niveau 1 heeft gezet, gaat het indicatielampje van het zout niet aan.

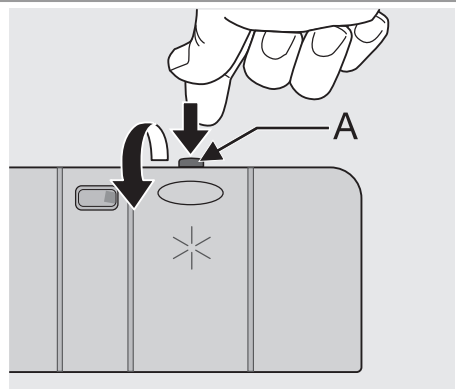
## Gebruik van glansspoelmiddel

**!** **Let op!** Gebruik alleen merkglansmiddelen voor afwasmachines. Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachinerijneigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit kan het apparaat beschadigen.

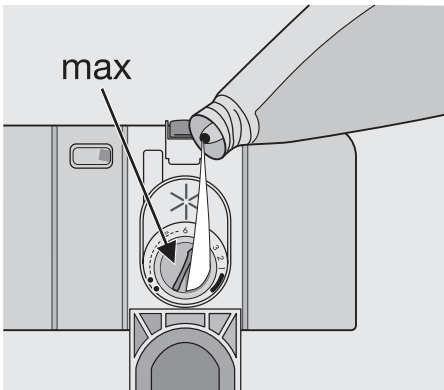
**i** Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd. Glansmiddel wordt tijdens de laatste keer spoelen automatisch gedoseerd.

Volg deze stappen om het glansmiddeldoseerbakje te vullen:

1. Druk op de vrijgaveknop (A) om het glansmiddeldoseerbakje te openen.



2. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel. De markering 'max.' toont het maximale niveau.

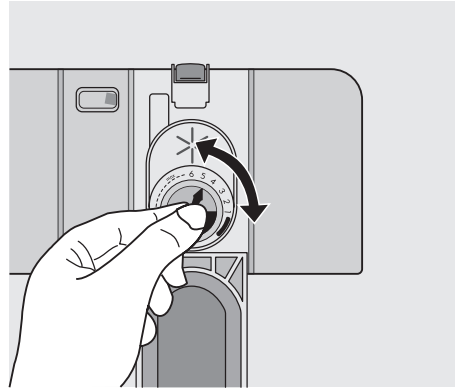


3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim wordt gevormd tijdens het gekozen afwasprogramma.
4. Sluit het glansmiddeldoseerbakje.

### De dosering van het glansmiddel aanpassen

De dosering van het glansmiddel is in de fabriek ingesteld op stand 4.

U kunt de dosering van het glansmiddel instellen tussen stand 1 (laagste dosering) en stand 6 (hoogste dosering).



1. Draai de glansmiddelknop om de dosering te verhogen of verlagen.
  - Verhoog de dosering als er waterdruppels of kalkresten op het serviesgoed achterblijft.
  - Verlaag de dosering als er strepen, witte vlekken of een blauwige laag op het serviesgoed te zien is.

## De vaatwasser inruimen

### Handige aanwijzingen en tips

**!** **Let op!** Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijk keukengerei dat geschikt is voor afwasmachines.

Gebruik het apparaat niet om voorwerpen die water kunnen opnemen (sponzen, huishouddoekjes, enz.) te reinigen.

- Volg deze stappen voordat u serviesgoed en bestek laadt:
  - Verwijder alle voedselresten en vuil
  - Laat aangebakken voedselresten eerst inweken.
- Volg deze stappen terwijl u serviesgoed en bestek laadt:
  - Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
  - Zorg er voor dat het water niet in het reservoir of een diepe pan kan verzamelen.
  - Zorg er voor dat serviesgoed en bestek niet in elkaar liggen.

- Zorg er voor dat serviesgoed en bestek elkaar niet overlappen.
- Zorg er voor dat glazen andere glazen niet aanraken.
- Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.

- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden. Voorwerpen van kunststof drogen niet zo goed als porselein en stalen voorwerpen.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg er voor dat de voorwerpen niet verschuiven.

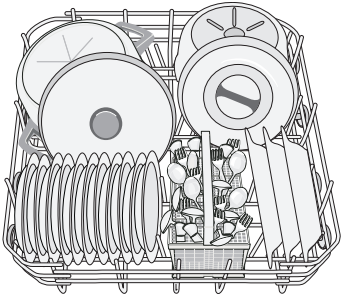
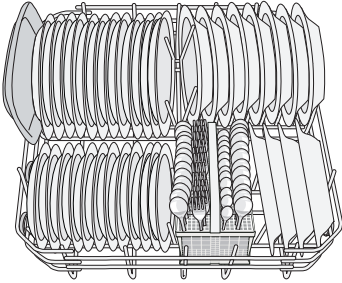
**!** **Let op!** Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een afwasprogramma start.

**!** **Waarschuwing!** Sluit altijd de deur nadat u het apparaat vult of leeg haalt. Een geopende deur kan gevaarlijk zijn.

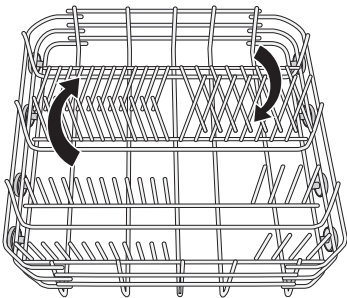


## Onderrek

Plaats steelpannen, deksels, slakommen en bestek in het onderrek. Rangschik dekschalen en grote deksels langs de rand van het onderrek.



U kunt de rijen met punten in het onderrek laten zakken om ruimte te maken voor potten, pannen en schalen.

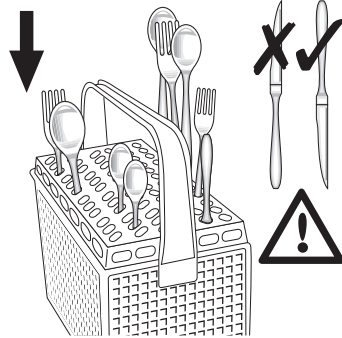


## Bestekmand

**!** **Waarschuwing!** Plaats messen met lange punten niet rechtop in de bestekmand. Leg lang en scherp snijgereedschap horizontaal in het bovenrek. Wees voorzichtig met scherpe voorwerpen.

Plaats vorken en lepels met het handvat naar beneden.

Plaats messen met het handvat naar boven.



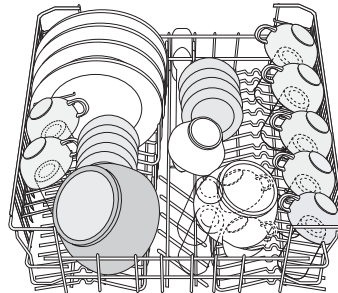
Als de punten van de messen uit de bodem van het mandje steken, kan de onderste sproeiarm geblokkeerd raken. Plaats messen met het handvat naar beneden.

Meng lepels met ander bestek om te voorkomen dat zij aan elkaar kleven.

Gebruik de bestekroosters. Als de afmetingen van het bestek het gebruik van de bestekroosters voorkomen, verwijder ze dan.

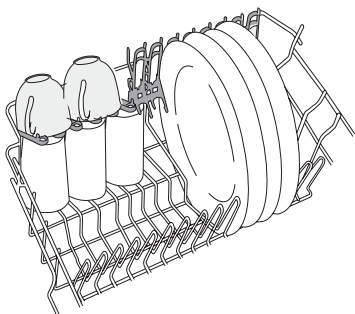
## Bovenrek

Het bovenrek is geschikt voor borden (met een maximale diameter tot 24 cm), steelpannen, slakommen, kopjes en glazen, koekpannen en pannen. Rangschik alle voorwerpen zo dat het water er aan alle kanten bij kan komen.



**i** Plaats borden alleen in het achterste deel van het bovenrek. Kantel ze voorover.

Zet glazen met een lange voet ondersteboven in de kopjesrekken. Klap de kopjesrekken op voor langere voorwerpen.



### De hoogte van het bovenrek aanpassen

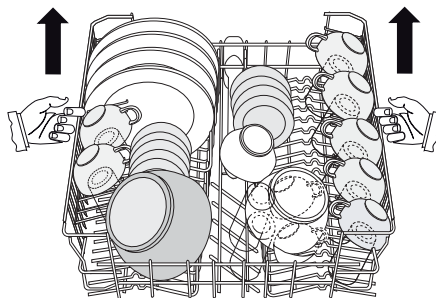
Als u grote borden in het onderrek plaatst, moet u eerst het bovenrek in de hoogste stand zetten.

Maximale hoogte van de borden		
	bovenrek	onderrek
Bovenste stand	20 cm	31 cm
Onderste stand	24 cm	27 cm

Volg deze stappen om het bovenrek in de bovenste stand te zetten:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.

2. Til beide kanten voorzichtig op totdat het mechanisme vastklikt en het rek stabiel is.



Volg deze stappen om het bovenrek in de onderste stand te zetten:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.
2. Til de beide kanten naar boven.
3. Houd het mechanisme vast en laat het dan langzaam terugzakken.



### Let op!

- Til het rek nooit aan één kant op. Dit geldt ook voor het laten zakken.
- Als het rek zich in de bovenste stand bevindt, kunt u geen kopjes op het kopjesrek plaatsen.

## Gebruik van vaatwasmiddelen

- i** Gebruik alleen afwasmiddelen (poeder, vloeibaar of tablet) die geschikt zijn voor afwasmiddelen.

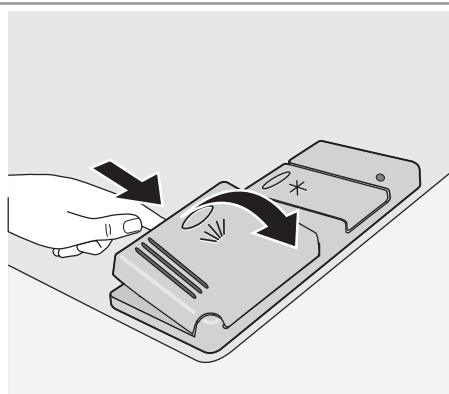
Volg de gegevens op de verpakking op:

- Dosering aanbevolen door de fabrikant.
- Aanbevelingen omtrent opslag.

- 🌿** Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel om het milieu te sparen.

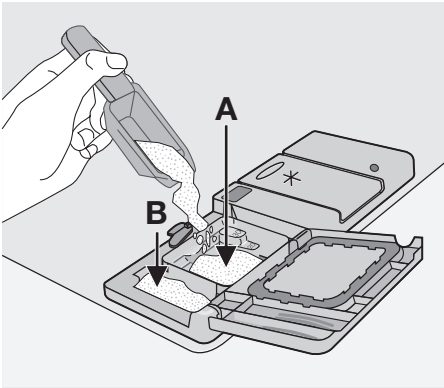
Volg deze stappen om het afwasmiddelbakje te vullen:

1. Open het deksel van het afwasmiddelbakje.

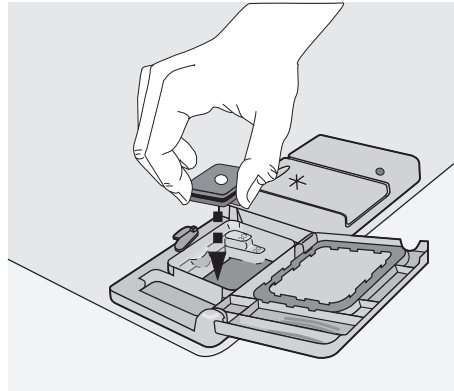


2. Vul het afwasmiddelbakje (A) met afwasmiddel. De markering toont de dosering:  
20 = ca. 20 g afwasmiddel  
30 = ca. 30 g afwasmiddel.

3. Als u een wasprogramma gebruikt met een voorwasfase, doet u ook afwasmiddel in het voorwasdoseerbakje ( B).



4. Als u afwasmiddeltabletten gebruikt, plaatst u deze in het afwasmiddelbakje ( A).



5. Sluit het deksel van het afwasmiddelbakje. Druk op het deksel totdat het op zijn plaats klikt.

- i** Verschillende merken afwasmiddel hebben een ander oplostraject. Sommige afwasmiddeltabletten geven niet het beste reinigingsresultaat tijdens korte wasprogramma's. Gebruik lange wasprogramma's als u afwasmiddeltabletten gebruikt om het afwasmiddel volledig te verwijderen.

## De Multitabfunctie

De multitab-functie is voor gecombineerde afwasmiddeltabletten.

Deze tabletten bevatten hulpmiddelen zoals afwasmiddel, glansmiddel en zout voor afwasmachines. Sommige soorten tabletten kunnen andere hulpmiddelen bevatten. Controleer of deze tabletten geschikt zijn voor de lokale waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.

Als u de multitab-functie heeft ingesteld, blijft deze ingeschakeld totdat u hem uitschakelt. De multitab-functie stopt de stroom glansmiddel en zout automatisch. Het indicatielampje van het glansmiddel en indicatielampje van het zout worden uitgeschakeld.

De programmaduur kan toenemen als u de multitab-functie gebruikt.

- i** Schakel de multitab-functie in of uit, voordat u een afwasprogramma start. U kunt de multitab-functie niet in- of uitschakelen wanneer het programma

loopt. Annuleer het afwasprogramma en stel het programma vervolgens weer in.

Om de multitab-functie in te schakelen:

- Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat aan.

Om de multitab-functie uit te schakelen:

- Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat uit.

**i** **Volg deze stappen als de droogresultaten niet naar wens zijn:**

1. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
  2. Activeer de glansmiddeldosering.
  3. Stel de dosering van het glansmiddel in op stand 2.
- U kunt de dosering van het glansmiddel alleen in- of uitschakelen als de multitab-functie ingeschakeld is.

Om de glansmiddeldosering in of uit te schakelen:

**i** Het apparaat moet uitgeschakeld zijn.

1. Druk op de toets starten/annuleren en houd vast. Draai de programmaschakelaar linksom, totdat de programmamarkering overeenkomt met het eerste afwasprogramma op het bedieningspaneel.
2. Laat de toets starten/annuleren los als het display de waterhardheid toont.
3. Draai de programmaschakelaar linksom, totdat de programmamarkering overeenkomt met het tweede afwasprogramma op het bedieningspaneel.
4. Het digitale display geeft de huidige instelling van de glansmiddeldosering aan.

<i>0d</i>	Glansmiddeldosering uitgeschakeld
<i>1d</i>	Glansmiddeldosering ingeschakeld

5. Druk op de toets starten/annuleren om de instelling te wijzigen. Het digitale display laat de nieuwe instelling zien.
6. Draai de programmaschakelaar naar de stand uit om de bewerking op te slaan.

**i** Om normaal afwasmiddel te gebruiken:

1. Schakel de Multitab-functie uit.
2. Vul het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje.
3. Stel de instelling van de waterontharder op het hoogste niveau in.
4. Draai een wasprogramma zonder serviesgoed.
5. Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving.
6. Stel de glansmiddeldosering af.

## Een wasprogramma selecteren en starten

Volg deze stappen om een afwasprogramma in te stellen en te starten:

1. Sluit de deur.
2. Draai de programmaschakelaar om het afwasprogramma in te stellen. Zie hoofdstuk 'Afwasprogramma's'.
  - Het fase-indicatielampje voor het afwasprogramma gaat aan.
  - De duur van het programma knippert op het digitale display.
3. Druk op de toets starten/annuleren.
  - Het afwasprogramma start automatisch.
  - Als het programma start, blijft alleen het indicatielampje voor de lopende fase aan. De programmaduur blijft continu branden.

**i** Wanneer het afwasprogramma loopt, kunt u het programma niet wijzigen. Annuleer het afwasprogramma.

**!** **Waarschuwing!** Onderbreek of annuleer een afwasprogramma alleen als dit nodig is.

**!** **Let op!** Open de deur voorzichtig. Er kan hete stoom vrijkomen.

### Een afwasprogramma onderbreken

Open de deur.

- Het programma stopt. Sluit de deur.
- Het programma gaat verder vanaf het punt dat het was onderbroken.

### Een afwasprogramma annuleren

- Druk op de toets starten/annuleren en houd vast.
  - Op het digitale display knippert de duur van het programma.
  - Eén of meer fase-indicatielampjes zijn aan.

Het afwasprogramma is geannuleerd.

Op dit punt kunt u de volgende stappen uitvoeren:

1. Schakel het apparaat uit.
2. Stel een nieuw afwasprogramma in. Vul het afwasmiddeldoseerbakje met afwasmiddel voordat u een nieuw afwasprogramma instelt.

### Een afwasprogramma instellen en starten met uitgestelde start

1. Een afwasprogramma instellen.
2. Druk op de toets uitgestelde start, totdat het display de gewenste uitgestelde starttijd voor het afwasprogramma laat zien. De uitgestelde starttijd knippert op het digitale display.
3. Druk op de toets starten/annuleren.

- Het aftellen van de uitgestelde start begint.
- De fase-indicatielampjes van het afwasprogramma gaan uit.
- Op het digitale display verschijnt de uitgestelde starttijd als een continu brandend lampje.

Als het aftellen verstreken is, start het afwasprogramma automatisch. Het fase-indicatielampje van de lopende fase gaat aan.

- i** Doe de deur niet open tijdens het aftellen om onderbreking van het aftellen te voorkomen. Als u de deur weer sluit, gaat het aftellen verder vanaf het punt van de onderbreking.

### De uitgestelde start annuleren

1. Druk op de toets starten/annuleren en houd vast.
  - De fasecontrolelampjes gaan aan.
  - Op het digitale display gaat de duur van het wasprogramma aan.
2. Druk op de toets start/annuleren om het afwasprogramma te starten.

### Einde van het afwasprogramma

Schakel het apparaat in deze omstandigheden uit:

- Het apparaat stopt automatisch.
- Het digitale display toont een nul.
- De fase-indicatielampjes gaan uit.

Laat de deur enkele minuten op een kier staan voor betere droogresultaten. Haal de machine daarna pas leeg.

Laat het serviesgoed afkoelen voordat u het uit de afwasmachine haalt. Hete borden beschadigen sneller.

### Stand-bymodus


Als u het apparaat na afloop van het afwasprogramma niet uitschakelt, wordt het apparaat automatisch in de stand-bymodus gezet. De stand-bymodus vermindert het energieverbruik.

Drie minuten na afloop van het programma gaan alle indicatielampjes uit en op het digitale display verschijnt een horizontale streep. Druk op een toets om terug te keren naar de eindeprogrammamodus.

## Wasprogramma's





### Wasprogramma's

Programma en stand programmaschakelaar	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma
<b>AUTO</b> <sup>1)</sup>	Alles	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas tot 45 °C of 70 °C 1 of 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
 <sup>2)</sup>	Normaal of licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwas tot 60°C Laatste spoelgang
	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas tot 70°C 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
 <sup>3)</sup>	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwas tot 50°C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen


Programma en stand programmaschakelaar	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma
	Alles	Gedeeltelijke lading (later op de dag verder te vullen).	1 koude spoelgang (om te voorkomen dat voedselresten kunnen aancoeken). Vaatwasmiddel is met dit programma niet nodig.

- 1) Tijdens het afwasprogramma "Auto" wordt de hoeveelheid vuil op het serviesgoed bepaald door de troebelheid van het water. De programmaduur en de verbruikswaarden kunnen variëren. Dit hangt af of het apparaat volledig is gevuld of niet en van de mate van vervuiling van het serviesgoed. Het apparaat past automatisch de temperatuur van het water aan tijdens de hoofdwashfase.
- 2) Dit is het perfecte dagelijkse programma om een niet volledige lading te reinigen. Ideaal voor een familie van 4 personen die alleen het serviesgoed en het bestek van de ochtend- en avondmaaltijd in de machine wil laden.
- 3) Testprogramma voor testinstanties. Zie voor testgegevens het aparte informatieblad.

### Verbruikswaarden

Programma	Duur (in minuten) <sup>1)</sup>	Energieverbruik (kWh)	Water (in liters)
<b>AUTO</b>	-	1,1-1,7	11-22
	-	0,9	9
	-	1,8-2,0	22-24
	-	1,0-1,1	13-15
	-	0,1	4


1) Het digitale display toont de duur van het programma.

-  De druk en de temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer en de hoeveelheid serviesgoed kunnen deze waarden veranderen.

## Onderhoud en reiniging

-  **Waarschuwing!** Schakel het apparaat uit voordat u de filters schoon maakt.

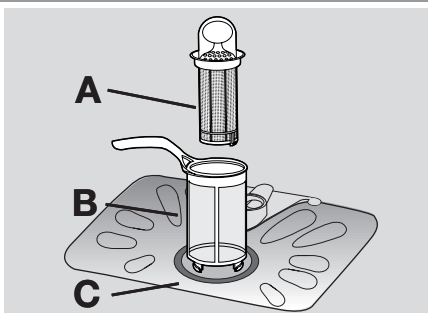
### De filters reinigen

-  **Let op!** Gebruik het apparaat niet zonder filters. Zorg er voor dat de filters juist zijn geplaatst. Onjuiste plaatsing veroorzaakt slechte wasresultaten en schade aan het apparaat.

Maak indien nodig de filters schoon. Vuile filters verminderen de wasresultaten.

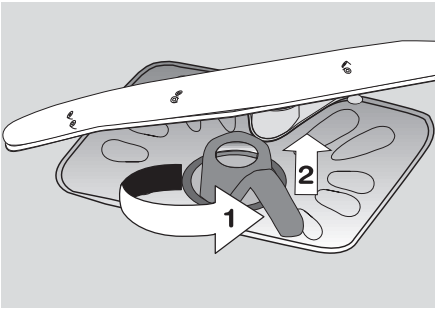
De afwasmachine heeft drie filters:

1. grove filter (A)
2. microfilter (B)
3. platte filter (C)

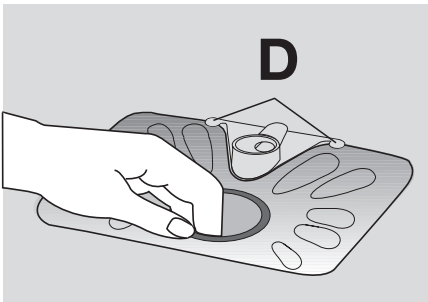


Volg deze stappen om de filters schoon te maken:

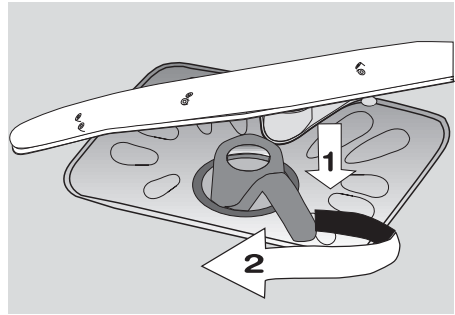
1. Open de deur.
2. Verwijder het onderste rek.
3. Draai het handvat van het microfilter (B) een kwartslag naar links om het filtersysteem te ontgrendelen.



4. Verwijder het filtersysteem.
5. Houd het grove filter (A) handmatig uit de opening.
6. Verwijder het grove filter (A) van het microfilter (B).
7. Verwijder het platte filter (C) uit de bodem van eht apparaat.



8. Maak de filters schoon onder stromend water.
9. Plaats het platte filter (C) terug in de bodem van het apparaat. Plaats het platte filter juist terug onder de twee geleiders (D).
10. Plaats het grove filter (A) in het microfilter (B) en druk ze tegen elkaar.
11. Zet het filtersysteem op zijn plaats.
12. Draai het handvat van het microfilter (B) naar rechts totdat het op z'n plek klikt. Zo vergrendelt u het filtersysteem.



13. Plaats het onderste rek terug.
14. Sluit de deur.

**i** Verwijder de sproeiarmen niet.

Als de openingen in de sproeiarmen verstopt raken, verwijdert u de achterblijvende delen met een coctailprikkertje.

### Schoonmaken van de buitenkant

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale afwasmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen (aceton, trichloroethyleen enz).

### Voorzorgsmaatregelen bij vorst

**!** **Let op!** Installeer het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade door vorst.

Als dit niet mogelijk is, leeg het apparaat en sluit de deur. Haal de watertoevoerslag los en verwijder het water in de watertoevoerslang.

## Problemen oplossen

Het apparaat start of stopt niet tijdens de werking.

Als er een storing is, probeer dan eerst het probleem zelf op te lossen. Als u het probleem zelf niet kunt oplossen, neem dan contact op met de klantenservice.

**!** **Let op!** Schakel het apparaat uit en voer de hieronder voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
<ul style="list-style-type: none"> <li>het digitale display toont <b>10</b> De afwasmachine wordt niet gevuld met water</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag. Maak de waterkraan schoon.</li> <li>De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open.</li> <li>Het filter in de watertoevoerslang is geblokkeerd. Maak het filter schoon.</li> <li>De aansluiting van de watertoevoerslang is niet juist. De slang kan geknakt of ingedeukt zijn. Zorg er voor dat de aansluiting juist is.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>het digitale display toont <b>20</b> Het afwaswater wordt niet afgevoerd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer.</li> <li>De aansluiting van de waterafvoerslang is niet juist. De slang kan geknakt of ingedeukt zijn. Zorg er voor dat de aansluiting juist is.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>het digitale display toont <b>30</b> De anti-overstromingsinrichting is geactiveerd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.</li> </ul>
Het programma begint niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>De deur van het apparaat is niet gesloten. Sluit de deur.</li> <li>De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact.</li> <li>De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering.</li> <li>De uitgestelde start is ingesteld. Annuleer de uitgestelde start om het programma onmiddellijk te starten.</li> </ul>

Sluit het apparaat aan na de controle. Zet de keuzeschakelaar op hetzelfde afwasprogramma als voor de storing.

Het programma gaat verder vanaf het punt dat het was onderbroken. Als de storing zich opnieuw voordoet, neemt u contact op met de service-afdeling.

Deze gegevens zijn nodig om u snel en juist te helpen:

- Modelbeschrijving (Mod.)

- Productnummer (PNC)

- Serienummer (S.N.)

Raadpleeg het typeplaatje voor deze gegevens.

Schrijf de benodigde gegevens hier op:

Modelbeschrijving : .....

Productnummer : .....

Serienummer : .....

#### De schoonmaakresultaten zijn slecht

De borden zijn niet schoon	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het geselecteerde afwasprogramma is niet geschikt voor het type lading en mate van vervuiling.</li> <li>De rekken zijn niet goed ingedeeld, zodat het water er niet aan alle kanten bij kan.</li> <li>De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed.</li> <li>De filters zijn vuil of niet juist geplaatst.</li> <li>Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt.</li> </ul>
Er zitten kalkresten op de borden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het zoutreservoir is leeg.</li> <li>De waterontharder is ingesteld op het verkeerde niveau.</li> <li>De dop van het zoutreservoir zit niet goed dicht.</li> </ul>
Het serviesgoed is nat en dof	<ul style="list-style-type: none"> <li>Er is geen glansmiddel gebruikt.</li> <li>Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.</li> </ul>
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verminder de glansmiddeldosering.</li> </ul>



**De schoonmaakresultaten zijn slecht**

Opgedroogde waterdruppels op de glazen en de borden

- Verhoog de dosering van het glansmiddel.
- Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn.

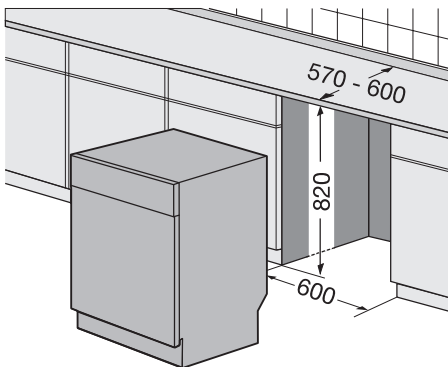
**Technische gegevens**

Afmetingen	Breedte cm	60
	Hoogte cm	85
	Diepte cm	61
Elektrische aansluiting - Voltage - Totale vermogen - Zekering	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje aan de binnenrand van de deur van de afwasmachine.	
Leidingwaterdruk	Minimaal	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximaal	8 bar (0,8 MPa)
Capaciteit	Aantal couverts	12

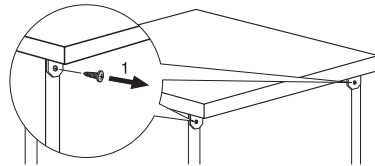
**Montage****Plaatsing onder een aanrecht**

**⚠ Waarschuwing!** Zorg er voor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald tijdens de installatie.

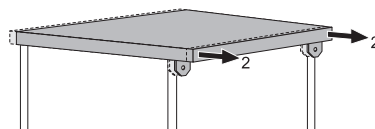
Zet het apparaat naast een waterkraan en een afvoer. Verwijder het werkblad van de afwasmachine om het onder een aanrecht of een keukenwerkblad te installeren. Zorg er voor dat de afmetingen van de opening overeenkomen met de gegeven afmetingen.

**Volg deze stappen om het werkblad van het apparaat te verwijderen:**

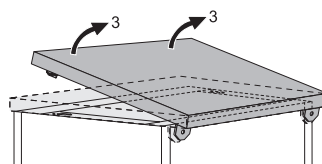
1. Verwijder de achterste schroeven (1).



2. Trek het werkblad van achteren van het apparaat (2).



3. Til het werkblad op en haal het uit de voorste gleuven (3).



4. Gebruik de afstelbare voetjes om het apparaat waterpas te zetten.

5. Installeer het apparaat onder het werkblad van de keuken. Zorg er voor dat er geen knikken in de waterslangen zitten en dat de waterslangen niet bekneld raken.

Als reparatie noodzakelijk is, moet het apparaat gemakkelijk toegankelijk zijn voor de reparateur. Installeer het werkblad op het ap-

paraat als u de afwasmachine wilt gebruiken als een vrijstaand apparaat. De sokkel van vrijstaande apparaten is niet verstelbaar.

### Het apparaat waterpas afstellen

Zorg er voor dat het apparaat waterpas staat, zodat de deur goed kan sluiten en af-

gedicht is. Als het apparaat waterpas staat, mag de deur de zijkanten van het keukenkastje niet raken. Als de deur niet juist sluit, draai dan de afstelbare pootjes losser of vaster totdat het apparaat waterpas staat.

## Aansluiting aan de waterleiding

### Watertoevoerslang

Sluit het apparaat aan een hete (max. 60°) of koude watertoevoer aan.

Gebruik een heet watertoevoer om het energieverbruik te verminderen, als het hete water door alternatieve, milieuvriendelijkere energiebronnen geproduceerd wordt (bijv. zonne- of fotovoltaïsche panelen en wind). Sluit de watertoevoerslang aan op een waterkraan met een externe schroefdraad van 3/4".

**! Let op!** Gebruik geen aansluitslangen van een oud apparaat.

De waterdruk moet zich binnen de grenzen bevinden (zie "Technische gegevens"). Zorg er voor dat uw waterleidingbedrijf u de gemiddelde leidingwaterdrukwaarden in uw omgeving geeft.

Zorg er voor dat er geen deuken in de watertoevoerslang zitten en dat de slang niet is geknakt of ingedeukt.

Plaats de sluitmoer op de juiste manier om waterlekage te voorkomen.

**! Let op!** Sluit het apparaat niet aan nieuwe leidingen aan of aan leidingen die lang niet zijn gebruikt. Laat het water enkele minuten stromen en sluit dan de toevoerslang pas aan.

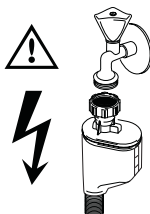
De watertoevoerslang heeft een dubbele wand en bevat een hoofdkabel aan de binnenkant en een veiligheidsklep. De watertoevoerslang staat alleen onder druk als het water stroomt. Als er een lek in de watertoevoerslang is, onderbreekt de veiligheidsklep het stromende water.

Wees voorzichtig als u de watertoevoerslang aansluit:

- Laat de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet in het water komen.

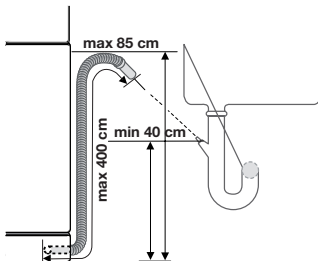
- Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd is, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Laat alleen de Klantenservice de watertoevoerslang met de veiligheidsklep repareren.

**! Waarschuwing!** Gevaarlijke spanning



### Waterafvoerslang

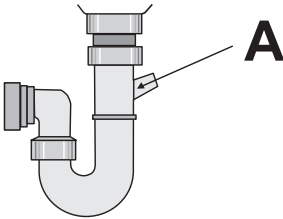
1. Sluit de waterafvoerslang aan op een sifon en maak deze vast onder het werkoppervlak. Hiermee wordt voorkomen dat het gootsteenwater terug de machine in loopt.
2. Sluit de waterafvoerslang aan een bestaande leiding met een ventilatieopening (minimale binnendiameter 4 cm).



Zorg er voor dat de afvoerslang niet geknikt is of bekneld raakt om te voorkomen dat de waterafvoerslang niet juist werkt.

Verwijder de gootsteendop als het apparaat water afvoert om te voorkomen dat het water terug in de machine loopt.

Een verlenging van een afvoerslang mag niet langer zijn dan 2 m. De binnendiameter mag niet kleiner zijn dan de diameter van de slang. Verwijder het kunststofmembraan (A) als u de waterafvoerslang aan een sifon onder de gootsteen aansluit. Als u het membraan niet verwijdert, kunnen voedselresten een verstopping in de slang veroorzaken



**i** Het apparaat heeft een veiligheidsfunctie om te voorkomen dat vuil water terug in de machine loopt. Als uw gootsteenafvoer is voorzien van een geïntegreerde terugslagklep kan dit een goede waterafvoer van uw afwasmachine in de weg staan. Verwijder de terugslagklep.

**!** **Let op!** Zorg er voor dat de waterkoppelingen stevig vast zitten om waterlekkage te voorkomen.

## Aansluiting aan het elektriciteitsnet

**!** **Waarschuwing!** De fabrikant is niet verantwoordelijk, als u deze veiligheidsmaatregelen niet opvolgt. Aard het apparaat volgens de veiligheidsmaatregelen. Zorg er voor dat het aangegeven voltage en het type stroom op het typeplaatje overeenkomen met het voltage en stroomtype van uw lokale stroomleverancier. Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.

Gebruik geen meerwegspluggen, connectors en verlengsnoeren. Gevaar voor brand.

Vervang de hoofdkabels niet zelf. Neem contact op met de service-afdeling. Zorg er voor dat de stekker toegankelijk is na de installatie.

Trek niet aan de kabel om het apparaat los te halen. Trek altijd aan de stekker zelf.

## Milieubescherming

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met

de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en herbruikbaar. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS<, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.



**Waarschuwing!** Volg de volgende procedure om het apparaat weg te gooien:

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Snijd de hoofdkabels en stekkers af en gooi ze weg.
- Verwijder het slot van de deur. Dit voorkomt dat kinderen zichzelf in het apparaat insluiten en zo hun leven in gevaar brengen.

# Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## Contents

Safety information	21	Select and start a washing programme	
Product description	22		31
Control panel	23	Washing programmes	32
Use of the appliance	24	Care and cleaning	33
Setting the water softener	24	What to do if...	34
Use of dishwasher salt	25	Technical data	36
Use of rinse aid	26	Installation	36
Loading cutlery and dishes	27	Water connection	37
Use of detergent	29	Electrical connection	38
Multitab function	30	Environment concerns	38



Subject to change without notice



## Safety information

**i** For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

### Correct use

- The appliance is designed exclusively for domestic use.
- Only use the appliance to clean household utensils that are applicable for dishwashers.
- Do not put solvents in the appliance. Risk of explosion.
- Put the knives and all items with sharp points in the cutlery basket with their points down. If not, put in a horizontal position in the upper basket.
- Use only branded products for dishwashers (detergent, salt, rinse aid).
- If you open the door while the appliance is in operation, hot steam can escape. Risk of skin burns.
- Do not remove dishes from the dishwasher before the end of the washing programme.
- When the washing programme is completed, disconnect the mains plug from the mains socket and close the water tap.

- Only an authorised service engineer can repair this appliance. Use only original spare parts.
- Do not do repairs yourself to prevent injury and damage to the appliance. Always contact your local Service Force Centre.

### General safety

- Persons (including children) with reduced physical sensory, mental capabilities or lack of experience and knowledge must not use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person responsible for their safety.
- Obey the safety instructions from the manufacturer of the dishwasher detergent to prevent burns to eyes, mouth and throat.
- Do not drink the water from the dishwasher. Detergent residues can stay in your appliance.
- Always close the door when you do not use the appliance to prevent injury and not to stumble over the open door.
- Do not sit or stand on the open door.

### Child safety

- Only adults can use this appliance. Children must get supervision to make sure that they do not play with the appliance.
- Keep all the packaging away from children. There is a risk of suffocation.

- Keep all detergents in a safe area. Do not let children touch the detergents.
- Keep children away from the appliance when the door is open.

### Installation

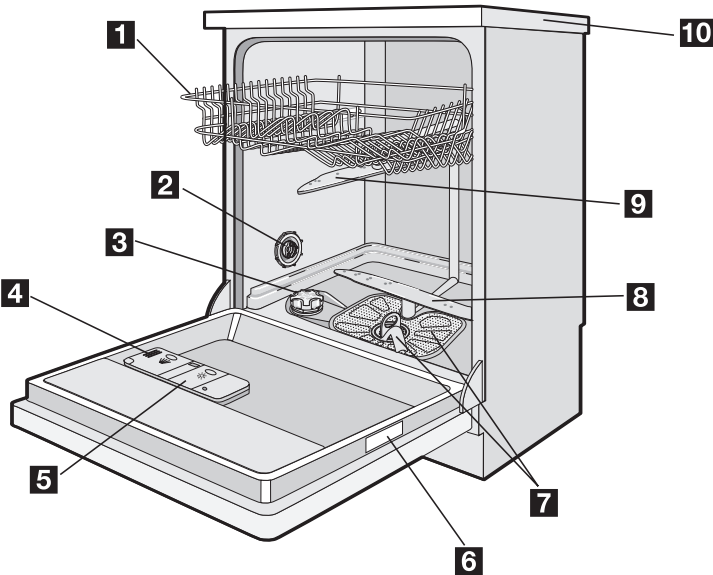
- Make sure that the appliance is not damaged because of transport. Do not connect a damaged appliance. If necessary, contact the supplier.
- Remove all packaging before first use.
- A qualified and competent person must do the electrical installation.
- A qualified and competent person must do the plumbing installation.
- Do not change the specifications or modify this product. Risk of injury and damage to the appliance.

- Do not use the appliance:
  - if the mains cable or water hoses are damaged,
  - if the control panel, worktop or plinth area are damaged, that you can get access to the inner side of the appliance.Contact your local Service Force Centre.
- Do not drill into the sides of the appliance to prevent damage to hydraulic and electrical components.

**!** **Warning!** Carefully obey the instructions for electrical and water connections.

### Product description

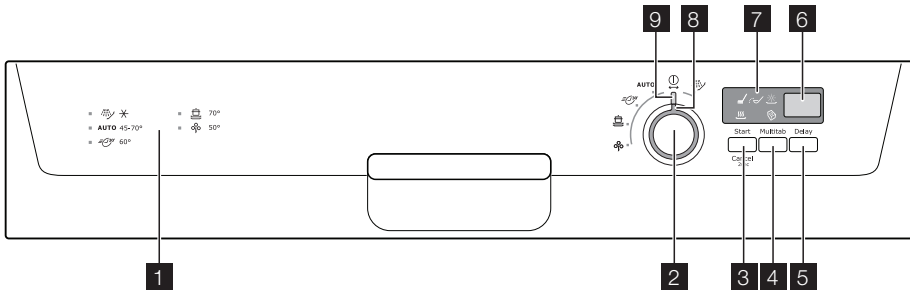
---



- 1** Upper basket
- 2** Water hardness dial
- 3** Salt container
- 4** Detergent dispenser
- 5** Rinse aid dispenser






- 6** Rating plate
- 7** Filters
- 8** Lower spray arm
- 9** Upper spray arm
- 10** Worktop

## Control panel



- 1 Programme guide
- 2 Programme knob
- 3 Start/cancel button (Start Cancel)
- 4 Multitab button (Multitab)
- 5 Delay start button (Delay)
- 6 Digital display
- 7 Indicator lights
- 8 Programme marker
- 9 Off position

### Indicator lights

Wash phase 	The wash phase indicator light comes on when the washing phase or the rinsing phase operates.
Dry phase 	The dry phase indicator light comes on when the drying phase operates.
Multitab 	The multitab indicator light comes on when the multitab function is active.
Salt <sup>1)</sup> 	The salt indicator light comes on when it is necessary to fill the salt container. Refer to the chapter 'Use of dishwasher salt'.
Rinse aid <sup>1)</sup> 	The rinse aid indicator light comes on when it is necessary to fill the rinse aid. Refer to the chapter 'Use of rinse aid'.

1) When the salt and/or rinse aid containers are empty, the related indicator lights do not come on while a washing programme operates.

### Programme knob

- To switch on the appliance or to set a washing programme, turn the programme knob clockwise or counterclockwise. The programme marker on the programme knob must agree with one of the washing programmes on the control panel. If the programme marker agrees with a washing programme, the digital display shows the

time duration of the programme. If the programme marker does not agree with a washing programme, the digital display shows two horizontal bars.

- To switch off the appliance, turn the programme knob until the programme marker agrees with the off indicator.

Use the programme knob for these operations:

- To set the water softener. Refer to 'Setting the water softener'.
- To deactivate/activate the rinse aid dispenser. Refer to 'Multitab function'.

### Start/cancel button

Use the start/cancel button for these operations:

- To start the washing programme. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.
- To cancel a washing programme in progress. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.
- To set the water softener level. Refer to the chapter 'Set the water softener'.
- To deactivate/activate the rinse aid dispenser. Refer to the chapter 'Multitab function'.

### Multitab button

Press this button to activate/deactivate the multitab function. Refer to the chapter 'Multitab function'.

### Delay start button

Use the delay start button to delay the start of the washing programme with an interval between 1 and 19 hours. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.

### Digital display

#### The display shows:

- Adjusted level of the water softener.
- Activation/deactivation of the rinse aid dispenser (only with multitab function on).
- Programme duration.
- Remaining time to the end of the programme.
- End of a washing programme, the digital display shows a zero.
- Number of hours in delay start.
- Fault codes.

### Setting mode

The appliance is in setting mode when:

- One or more phase indicator lights are on.
- The time duration of the programme flashes in the digital display.

The appliance must be in setting mode for these operations:

- To set a washing programme.
- To set the water softener level.
- To deactivate/activate the rinse aid dispenser.

The appliance is not in setting mode when:

- One or more phase indicator lights are on.
- The time duration of the programme does not flash.


In this condition cancel the programme to go back to the setting mode. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.

## Use of the appliance

Refer to the following instructions for each step of procedure:

1. Make a check if the water softener level is correct for the water hardness in your area. If necessary set the water softener.
2. Fill the salt container with dishwasher salt.
3. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
4. Load cutlery and dishes into the dishwasher.

5. Set the correct washing programme for the type of load and soil.
6. Fill the detergent dispenser with the correct quantity of detergent.
7. Start the washing programme.

 If you use combi detergent tablets ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1', etc.), refer to the chapter 'Multitab function'.

## Setting the water softener

The water softener removes minerals and salts from the water supply. Minerals and salts can have bad effect on the operation of the appliance.

Water hardness is measured in equivalent scales:

- German degrees (dH°).
- French degrees (°TH).
- mmol/l (millimol per litre - international unit for the hardness of water).
- Clarke.



Adjust the water softener to the water hardness in your area. If necessary, contact your local water authority.

Water hardness				Water hardness setting	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	manually	electronically
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 <sup>1)</sup>	1 <sup>1)</sup>

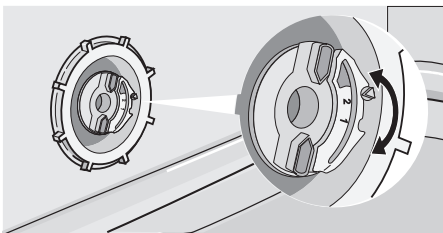
1) No use of salt required.

**i** You must set the water softener manually and electronically.

### Manual adjustment

**i** The appliance is set at the factory at position 2.

1. Open the door.
2. Remove the lower basket.
3. Turn the water hardness dial to position 1 or 2 (refer to the chart).
4. Install the lower basket.



5. Close the door.

### Electronic adjustment

**The water softener is set at the factory at level 5.**

**i** The appliance must be switched off.

1. Press and hold the start/cancel button. Turn the programme knob counterclockwise until the programme marker agrees with the first washing programme on the control panel.
2. Release the start/cancel button when the digital display shows the current setting. Examples:  
 - level 5 = *5 L*  
 - level 10 = *10 L*
3. Press the start/cancel button to change the water softener level. Every time you press the button, the level increases.
4. Turn the programme knob to the off position to save the operation.

## Use of dishwasher salt

**!** **Caution!** Only use dishwashers salt. Types of salt that are not applicable for dishwashers cause damage to the water softener.

**!** **Caution!** Grains of salt and salty water on the bottom of the appliance can cause corrosion. Fill the appliance with salt before you start a washing programme to prevent corrosion.

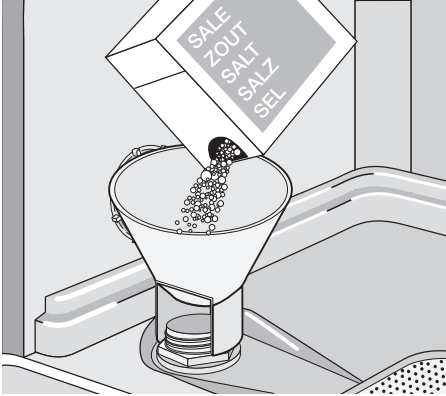
**Do these steps to fill the salt container:**

1. Turn the cap anticlockwise to open the salt container.
2. Fill the salt container with 1 litre of water (only the first operation).
3. Use the funnel to fill the salt container with salt.

4. Remove the salt around the opening of the salt container.
5. Turn the cap clockwise to close the salt container.

**i** It is normal that water overflows from the salt container when you fill it with salt.

When you set electronically the water softener to level 1, the salt indicator light does not stay on.



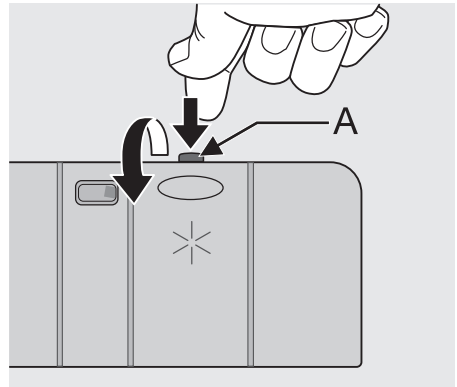
**Use of rinse aid**

**!** **Caution!** Only use branded rinse aid for dishwashers. Do not fill the rinse aid dispenser with other products (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This can cause damage to the appliance.

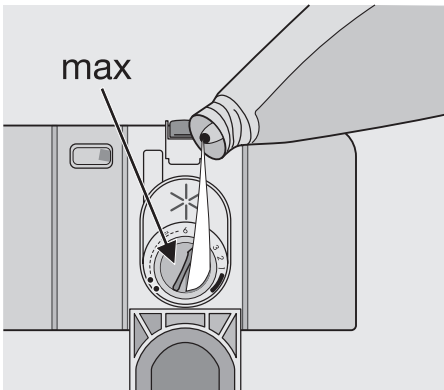
**i** Rinse aid makes it possible to dry the dishes without streaks and stains. Rinse aid is automatically added during the last rinsing phase.

Do these steps to fill the rinse aid dispenser:

1. Press the release button (A) to open the rinse aid dispenser.



2. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid. The mark 'max.' shows the maximum level.

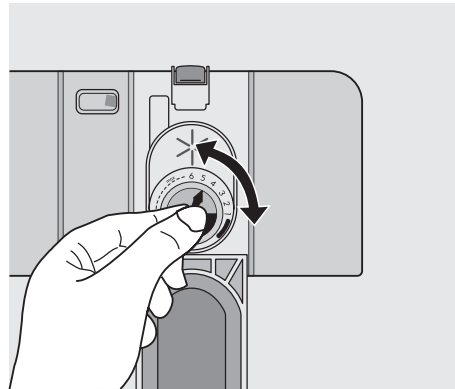


3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam during the subsequent washing programme.
4. Close the rinse aid dispenser.

### Adjusting the rinse aid dosage

The rinse aid is set at the factory at position 4.

You can set the rinse aid dosage between position 1 (lowest dosage) and position 6 (highest dosage).



1. Turn the rinse aid dial to increase or decrease the dosage.
  - Increase the dosage if there are water droplets or limescale on the dishes.
  - Decrease the dosage if there are streaks, whitish stains or bluish layers on the dishes.

## Loading cutlery and dishes

### Helpful hints and tips

**!** **Caution!** Only use the appliance for household utensils that are applicable for dishwashers.

Do not use the appliance to clean objects that can absorb water (sponges, household cloths, etc.).

- Before you load cutlery and dishes, do these steps:
  - Remove all food remainings and debris.
  - Make burnt, remaining food in pans soft.
- While you load cutlery and dishes, do these steps:
  - Load hollow items (e.g. cups, glasses and pans) with the opening down.
  - Make sure that water does not collect in the container or in a deep base.
  - Make sure that cutlery and dishes do not lie inside one another.
  - Make sure that cutlery and dishes do not cover other cutlery and dishes.

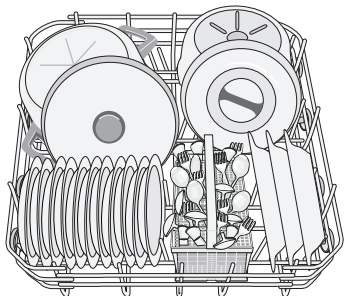
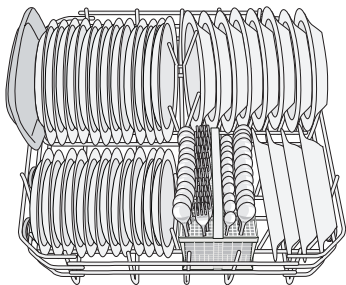
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small objects in the cutlery basket.
- Plastic items and pans with non-stick coatings can keep water droplets. Plastic items do not dry as well as porcelain and steel items.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.

**!** **Caution!** Make sure that the spray arms can move freely before you start a washing programme.

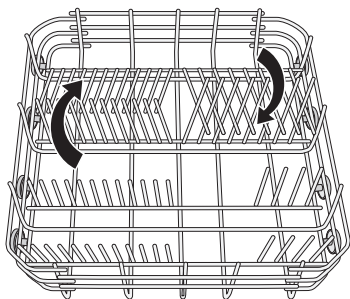
**!** **Warning!** Always close the door after you load or unload the appliance. An open door can be dangerous.

### Lower basket

Put saucepans, lids, plates, salad bowls and cutlery in the lower basket. Arrange service dishes and large lids around the edge of the basket.



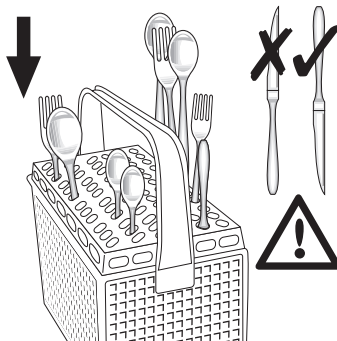
The rows of prongs in the lower basket can be flat to load pots, pans and bowls.



### Cutlery basket

**!** **Warning!** Do not put long-bladed knives in a vertical position. Arrange long and sharp cutlery horizontally in the upper basket. Be careful with sharp items.

Put forks and spoons with the handles down. Put knives with the handles up.

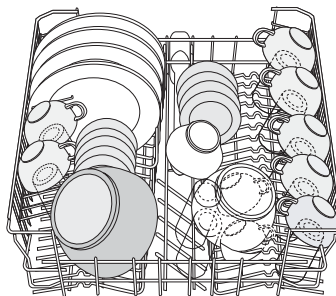


Mix spoons with other cutlery to prevent them to bond together.

Use the cutlery grid. If the dimensions of the cutlery prevent the use of the cutlery grid, you can remove it.

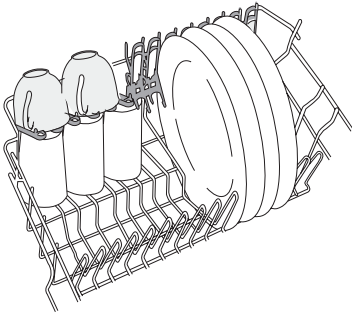
### Upper basket

The upper basket is for plates (maximum 24 cm in diameter), saucers, salad bowls, cups, glasses, pots and lids. Arrange the items to let water touch all surfaces.



**i** Prevent to put plates in the first three sectors in the front part of the basket. Make sure the plates tilt forward.

Put glasses with long stems in the cup racks with the stems up. For longer items, fold the cup racks up.



### Adjustment of the height of the upper basket

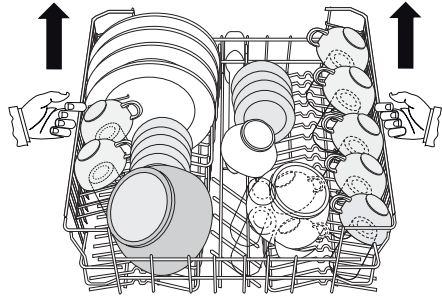
If you put large plates in the lower basket, first move the upper basket to the upper position.

	Maximum height of the dishes	
	upper basket	lower basket
Upper position	20 cm	31 cm
Lower position	24 cm	27 cm

Do these steps to move the upper basket to the upper position:

1. Pull the basket out until it stops.

2. Carefully lift the two sides until the mechanism is engaged and the basket is stable.



Do these steps to move the upper basket to the lower position:

1. Pull the basket out until it stops.
2. Carefully lift the two sides upwards.
3. Hold the mechanism and let it fall back down slowly.



#### Caution!

- Do not lift or lower the basket on one side only.
- If the basket is in the upper position, do not put cups on the cup racks.

## Use of detergent

**i** Only use detergents (powder, liquid or tablet) that are applicable for dishwashers.

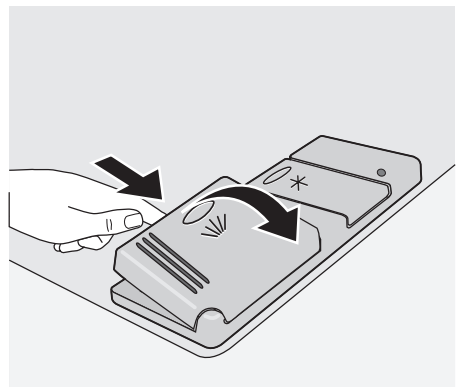
Follow the data on the packaging:

- Dosage recommended by the manufacturer.
- Storage recommendations.

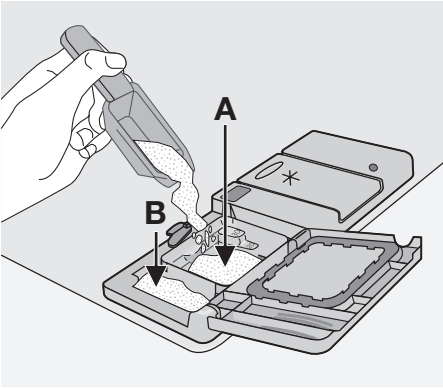
**🌿** Do not use more than the correct quantity of detergent to save an environment.

Do these steps to fill the detergent dispenser:

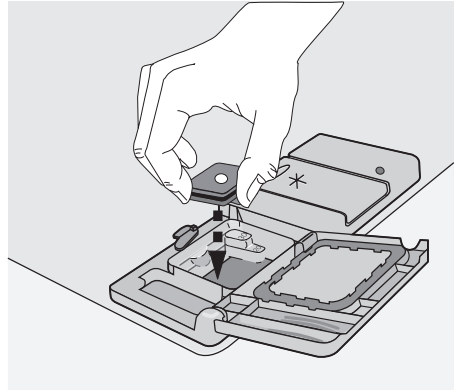
1. Open the lid of the detergent dispenser.



2. Fill the detergent dispenser (A) with detergent. The marking shows the dosage: 20 = approximately 20 g of detergent, 30 = approximately 30 g of detergent.
3. If you use a washing programme with prewash phase, put more detergent in the prewash detergent compartment (B).



4. If you use detergent tablets, put the detergent tablet in the detergent dispenser (A).



5. Close the lid of the detergent dispenser. Press the lid until it locks into position.

- i** Different brands of detergent dissolve in different times. Some detergent tablets do not have the best cleaning results during short washing programmes. Use long washing programmes when you use detergent tablets to fully remove the detergent.

## Multitab function

The multitab function is for combi detergent tablets.

These tablets contain agents such as detergent, rinse aid and dishwasher salt. Some types of tablets can contain other agents.

Do a check if these tablets are applicable for the local water hardness. Refer to the instructions from the manufacturer.

When you set the multitab function, it stays on until you deactivate it.

The multitab function stops automatically the flow of rinse aid and salt. The rinse aid indicator light and salt indicator light are deactivated.

The programme duration can increase if you use the multitab function.

- i** Activate or deactivate the multitab function before the start of a washing programme.

You cannot activate or deactivate the multitab function when the programme operates. Cancel the washing programme, then set the programme again.

To activate the multitab function:

- Press the multitab button. The multitab indicator light comes on.

To deactivate the multitab function:

- Press the multitab button. The multitab indicator light goes off.

- i** **Do these steps if the drying results are not satisfactory:**

1. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
  2. Activate the rinse aid dispenser.
  3. Set the rinse aid dosage to position 2.
- You can only activate or deactivate the rinse aid dispenser when the multitab function is activated.

To activate/deactivate the rinse aid dispenser:

- i** The appliance must be switched off.

1. Press and hold the start/cancel button. Turn the programme knob counterclockwise until the programme marker agrees with the first washing programme on the control panel.

2. Release the start/cancel button when the display shows the water hardness level.
3. Turn the programme knob counterclockwise until the programme marker agrees with the second washing programme on the control panel.
4. The digital display shows the current setting for the rinse aid dispenser.

<i>0d</i>	Rinse aid dispenser deactivated
<i>1d</i>	Rinse aid dispenser activated

5. Press the start/cancel button to change the setting. The digital display shows the new setting.

6. Turn the programme knob to the off position to save the operation.

- i** To use normal detergent again:
1. Deactivate the multitab function.
  2. Fill the salt container and rinse aid dispenser.
  3. Adjust the water hardness setting to the highest level.
  4. Do a washing programme without dishes.
  5. Adjust the water softener to the water hardness in your area.
  6. Adjust the rinse aid dosage.

## Select and start a washing programme

Do these steps to set and start a washing programme:

1. Close the door.
2. Turn the programme knob to set the washing programme. Refer to the chapter 'Washing programmes'.
  - The phase indicator light or lights for the washing programme come on.
  - The programme duration in the digital display flashes.
3. Press the start/cancel button.
  - The washing programme starts automatically.
  - When the programme starts, only the indicator light of the phase in progress stays on. Programme duration is on with a static light.

**i** When the washing programme operates, you cannot change the programme. Cancel the washing programme.

**!** **Warning!** Only interrupt or cancel a washing programme if necessary.

**!** **Caution!** Open the door carefully. Hot steam can come free.

### Interrupting a washing programme

Open the door.

- The programme stops.

Close the door.

- The programme continues from the point of interruption.

### labelling Cancellling a washing programme

- Press and hold the start/cancel button.
  - In the digital display the time duration of the programme flashes.
  - One or more phase indicator lights are on.

The washing programme is cancelled.

At this time you can do these steps:

1. Switch off the appliance.
  2. Set a new washing programme.
- Fill the detergent dispenser with detergent before you set a new washing programme.

### Setting and starting a washing programme with delay start

1. Set a washing programme.
2. Press the delay start button until the display shows the necessary delay start time for the washing programme. Delay start time flashes in the digital display.
3. Press the start/cancel button.
  - The countdown of the delay start starts.
  - The phase indicator lights of the washing programme go off.
  - In the digital display the delay start time is on with a static light.

When the countdown is completed, the washing programme automatically starts. The phase indicator light of the phase in progress comes on.

**i** Do not open the door during the count-down to prevent interruption of the countdown. When you close the door again, the countdown continues from the point of interruption.

**Cancelling a delay start**

1. Press and hold the start/cancel button.
  - The phase indicator lights or light come on.
  - In the digital display, the time duration of the washing programme comes on.
2. Press the start/cancel button to start the washing programme.

**End of the washing programme**

Switch off the appliance in these conditions:

- The appliance stops automatically.
- The digital display shows a zero.
- The phase indicator lights are off.

For better drying results, keep the door ajar for some minutes before you remove the dishes.

Let the dishes cool down before you remove them from the appliance. Hot dishes are easily damaged.




**Standby mode**

If you do not switch off the appliance at the end of the washing programme, the appliance automatically goes into standby mode. The standby mode decreases energy consumption.


Three minutes after the end of the programme, all indicator lights go off and the digital display shows one horizontal bar. Press a button to go back to the end-of-programme mode.

Washing programmes

**Washing programmes**





Programme and programme knob position	Degree of soil	Type of load	Programme description
<b>AUTO</b> 1)	Any	Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Main wash up to 45°C or 70°C 1 or 2 intermediate rinses Final rinse Drying
 2)	Normal or light soil	Crockery and cutlery	Main wash up to 60°C Final rinse
	Heavy soil	Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Main wash up to 70°C 2 intermediate rinses Final rinse Drying
 3)	Normal soil	Crockery and cutlery	Prewash Main wash up to 50°C 1 intermediate rinse Final rinse Drying




Programme and programme knob position	Degree of soil	Type of load	Programme description
	Any	Partial load (to be completed later in the day).	1 cold rinse (to prevent food scraps to bond). Detergent is not necessary with this programme.

- 1) During the AUTO programme, the soil level of the dishes is given by how cloudy the water is. The programme duration and consumptions can change. This depends if the appliance is fully or not and on the level of soil on the dishes. The appliance adjusts automatically the temperature of the water during the main wash.
- 2) This is the perfect daily programme to clean a not fully load. Ideal for a family of 4 persons who only want to load breakfast and dinner crockery and cutlery.
- 3) Test programme for test institutes. Please refer to separate leaflet supplied, for test data.

### Consumption values


Programme	Duration (in minutes) <sup>1)</sup>	Energy (in kWh)	Water (in litres)
<b>AUTO</b>	-	1,1-1,7	11-22
	-	0,9	9
	-	1,8-2,0	22-24
	-	1,0-1,1	13-15
	-	0,1	4

1) The digital display shows the programme duration.


 The pressure and temperature of the water, the variations of power supply

and the quantity of dishes can change these values.

## Care and cleaning

 **Warning!** Switch the appliance off before you clean the filters.

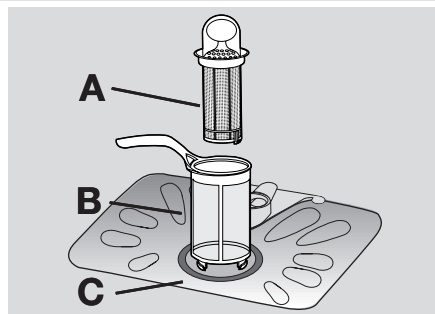
### Cleaning the filters

 **Caution!** Do not use the appliance without the filters. Make sure that the installation of the filters is correct. Incorrect installation will cause unsatisfactory washing results and damage to the appliance.

If necessary, clean the filters. Dirty filters decrease the washing results.

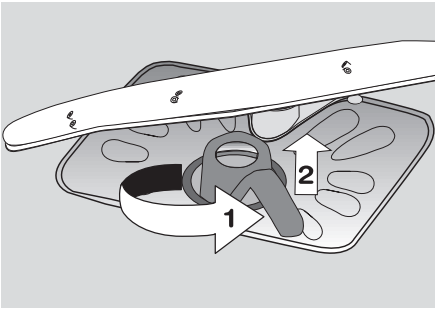
The dishwasher has three filters:

1. coarse filter (A)
2. microfilter (B)
3. flat filter (C)

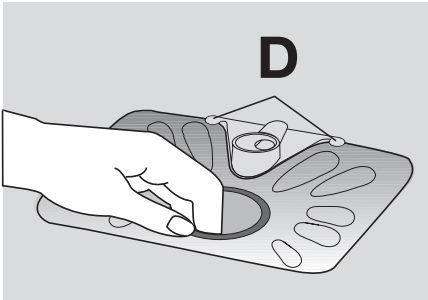


Do these steps to clean the filters:

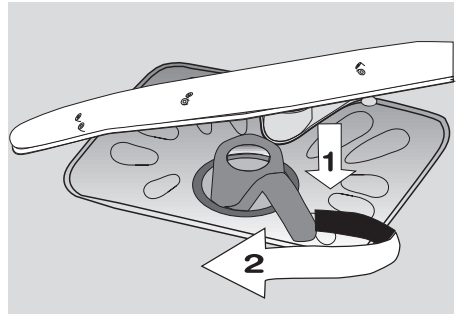
1. Open the door.
2. Remove the lower basket.
3. To unlock the filter system, turn the handle on the microfilter (B) approximately 1/4 anticlockwise.



4. Remove the filter system.
5. Hold the coarse filter (A) by the handle with the hole.
6. Remove the coarse filter (A) from the microfilter (B).
7. Remove the flat filter (C) from the bottom of the appliance.



8. Clean the filters below running water.
9. Put the flat filter (C) in the bottom of the appliance. Install the flat filter correctly under the two guide (D).
10. Put the coarse filter (A) in the microfilter (B) and push the filters together.
11. Put the filter system in position.
12. To lock the filter system, turn the handle on the microfilter (B) clockwise until it lock in position.



13. Install the lower basket.
14. Close the door.

**i** Do not remove the spray arms.

If the holes in the spray arms become clogged, remove remaining parts of soil with a cocktail stick.

**External cleaning**

Clean the external surfaces of the appliance and control panel with a damp soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, scouring pads or solvents (acetone, trichloroethylene etc...).

**Frost precautions**

**!** **Caution!** Do not install the appliance where the temperature is below 0 °C. The manufacturer is not responsible for damage because of frost.

If not possible, empty the appliance and close the door. Disconnect the water inlet hose and remove water from the water inlet hose.

**What to do if...**

The appliance does not start or stops during operation.  
 If there is a fault, first try to find a solution to the problem yourself. If you cannot find a solution to the problem yourself, contact the Service Force Centre.

**!** **Caution!** Switch off the appliance before you do the below suggested corrective actions.

Fault code and malfunction	Possible cause and solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>the digital display shows <b>10</b> The dishwasher does not fill with water</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The water tap is blocked or furred with limescale. Clean the water tap.</li> <li>The water tap is closed. Open the water tap.</li> <li>The filter in the water inlet hose is blocked. Clean the filter.</li> <li>The connection of the water inlet hose is not correct. The hose can be kinked or squashed. Make sure that the connection is correct.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>the digital display shows <b>20</b> The dishwasher will not drain</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>There is a blockage in the sink spigot. Clean the sink spigot.</li> <li>The connection of the water drain hose is not correct. The hose can be kinked or squashed. Make sure that the connection is correct.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>the digital display shows <b>30</b> The anti-flood device operates</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Close the water tap and contact your local Service Force Centre.</li> </ul>
<p>The programme does not start</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The appliance door is not closed. Close the door.</li> <li>Mains plug is not connected in. Put in the mains.</li> <li>The fuse has blown out in the household fuse box. Replace the fuse.</li> <li>Delay start is set. Cancel the delay start to start the programme immediately.</li> </ul>

After the check, switch on the appliance. Set the knob on the same washing programme as before the malfunction.

The programme continues from the point of interruption. If the malfunction shows again, contact your Service Force Centre.

These data are necessary to help you quickly and correctly:

- Model (Mod.)
- Product number (PNC)
- Serial number (S.N.)

For these data, refer to the rating plate.

Write the necessary data here:

Model description : .....

Product number : .....

Serial number : .....

<b>The cleaning results are not satisfactory</b>	
<p>The dishes are not clean</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The selected washing programme is not applicable for the type of load and soil.</li> <li>The baskets are loaded incorrectly so that water cannot reach all surfaces.</li> <li>Spray arms do not turn freely because of incorrect arrangement of the load.</li> <li>The filters are dirty or not correctly installed.</li> <li>The quantity of detergent is too little or missing.</li> </ul>
<p>Limescales particles on the dishes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The salt container is empty.</li> <li>The water softener is adjusted on a wrong level.</li> <li>The salt container cap is not closed correctly.</li> </ul>
<p>The dishes are wet and dull</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No rinse aid has been used.</li> <li>The rinse aid dispenser is empty.</li> </ul>
<p>There are streaks, milky spots or a bluish coating on glasses and dishes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Decrease the rinse aid dosage.</li> </ul>
<p>Dry water drop signs on glasses and dishes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Increase rinse aid dosage.</li> <li>The detergent can be the cause.</li> </ul>

## Technical data

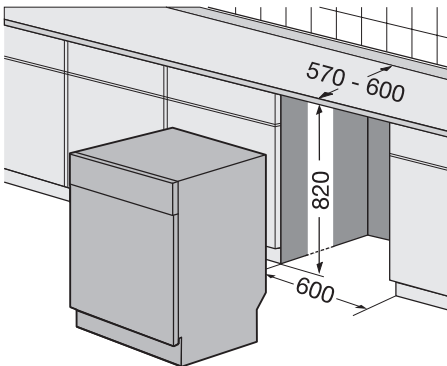
Dimensions	Width cm	60
	Height cm	85
	Depth cm	61
Electrical connection - Voltage - Overall power - Fuse	Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the dishwasher door.	
Water supply pressure	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Capacity	Place settings	12

## Installation

### Fitting under a counter

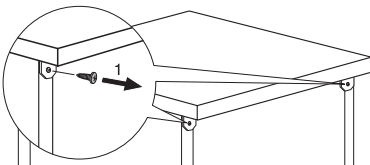
**Warning!** Make sure that mains plug is disconnected from the mains socket during installation.

Put the appliance adjacent to a water tap and a water drain. Remove the appliance worktop to install it under a sink unit or a kitchen worktop. Make sure that the dimensions of the recess agree with the given dimensions.

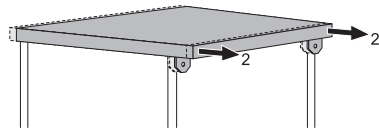


### Do these steps to remove the appliance worktop:

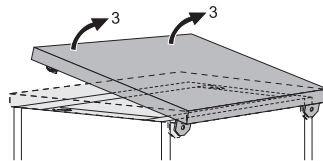
1. Remove the rear screws (1).



2. Pull the worktop from the behind the appliance (2).



3. Lift the worktop and move it from the front slots (3).



4. Use the adjustable feet to adjust the level of the appliance.

5. Install the appliance under the kitchen worktop. Make sure that there are no kinks in the water hoses and that the water hoses are not squashed.

If a repair is necessary, the appliance must be easily accessible for the engineer. Install the appliance worktop to the appliance if you want to use the dishwasher as a freestanding appliance.

The plinth on freestanding appliance is not adjustable.

### Adjusting the level of the appliance

Make sure that the appliance is level to close and seal the door correctly. If the level of the appliance is correct, the door does not catch on the sides of the cabinet. If the door does not close correctly, loosen or tighten the adjustable feet until the appliance is level.

## Water connection

### Water inlet hose

Connected the appliance to a hot (max. 60°) or cold water supply.

If the hot water comes from alternative sources of energy that are more environmentally friendly (e.g. solar or photovoltaic panels and aeolian), use a hot water supply to decrease energy consumption.

Connect the inlet hose to a water tap with an external thread of 3/4".

**!** **Caution!** Do not use connection hoses from an old appliance.

The water pressure must be in the limits (refer to 'Technical data'). Make sure that the local water authority gives you the average mains pressure in your area.

Make sure that there are no kinks in the water inlet hose and that the water inlet hose is not squashed or entangled.

Fit the locknut correctly to prevent water leaks.

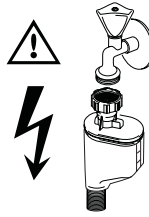
**!** **Caution!** Do not connect the appliance to new pipes or pipes that are not used for a long time. Let the water run for some minutes, then connect the inlet hose.

The water inlet hose is double-walled and has an inner mains cable and a safety valve. The water inlet hose is under pressure only while the water is running. If there is a leak in the water inlet hose, the safety valve interrupts the running water.

Be careful when you connect the water inlet hose:

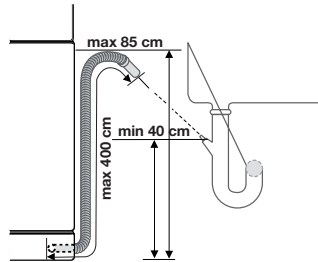
- Do not put the water inlet hose or the safety valve in water.
- If the water inlet hose or the safety valve is damaged, immediately disconnect the mains plug from the mains socket.
- Only let the Service Force Centre replace the water inlet hose with safety valve.

**!** **Warning!** Dangerous voltage



### Water drain hose

1. Connect the water drain hose to the sink spigot and attach it under the work surface. This prevents that the waste water from the sink goes back into the appliance.
2. Connect the water drain hose to a stand pipe with vent-hole (minimum internal diameter 4 cm).

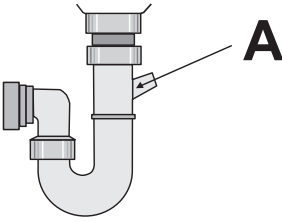


Make sure that the drain hose is not bent or squashed to prevent that the water drains does not drain correctly.

Remove the sink plug when the appliance drains the water to prevent that the water goes back into the appliance.

A drain hose extension must not be longer than 2 m. The internal diameter must not be smaller than the diameter of the hose.

If you connect the water drain hose to a trap spigot under the sink, remove the plastic membrane (A). If you do not remove the membrane, remaining food can cause a blockage in the drain hose spigot



- i** The appliance has a security feature to prevent that dirty water goes back into the appliance. If, the spigot of the sink has a 'non-return valve', this valve can cause the appliance to drain incorrectly. Remove the non-return valve.

- !** **Caution!** Make sure that the water couplings are tight to prevent water leakage.

## Electrical connection

- !** **Warning!** The manufacturer is not responsible if you do not follow these safety precautions.  
Ground the appliance according to safety precautions.  
Make sure that the rated voltage and type of power on the rating plate agree with the voltage and the power of the local power supply.  
Always use a correctly installed shock-proof socket.


Do not use multi-way plugs, connectors and extension cables. There is a risk of fire.

Do not replace the mains cable yourself. Contact the Service Force Centre.

Make sure that the mains plug is accessible after installation.

Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

## Environment concerns

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging materials are environmentally friendly and can be recycled. The plastic components are identified by markings, e.g. >PE<, >PS<, etc. Discard the packaging materials in the applicable container at the community waste disposal facilities.

- !** **Warning!** To discard the appliance, follow the procedure:
- Pull the mains plug out of the socket.

- Cut off the mains cable and mains plug and discard them.
- Discard the door catch. This prevents the children to close themselves inside the appliance and endanger their lives.

# Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## Sommaire

Consignes de sécurité	39	Programmes de lavage	51
Description de l'appareil	40	Entretien et nettoyage	52
Bandeau de commande	41	En cas d'anomalie de fonctionnement	
Avant la première utilisation	42		53
Réglage de l'adoucisseur d'eau	43	Caractéristiques techniques	54
Utilisation du sel régénérant	44	Installation	55
Utilisation du liquide de rinçage	44	Raccordement à l'arrivée d'eau	55
Rangement des couverts et de la vaisselle		Branchement électrique	57
	45	En matière de protection de l'environnement	57
Utilisation du produit de lavage	48		
Fonction "Tout en 1"	49		
Sélection et départ d'un programme de lavage	50		



Sous réserve de modifications



## Consignes de sécurité

**i** Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, lisez attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation. Conservez ces instructions à proximité de l'appareil. Les utilisateurs doivent connaître parfaitement le fonctionnement et les fonctions de sécurité de l'appareil.

### Utilisation réglementaire

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.
- N'utilisez pas de solvants dans votre appareil. Ceux-ci pourraient provoquer une explosion !
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou posez-les en position horizontale dans le panier supérieur.
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Evitez d'ouvrir la porte pendant que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper. Risque de brûlures !

- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.
- Lorsque le programme est terminé, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Cet appareil ne peut être entretenu et réparé que par un technicien autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.
- N'essayez en aucun cas de réparer le lave-vaisselle vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez votre service après-vente. Exigez des pièces d'origine.

### Sécurité générale

- Les personnes (y compris les enfants) qui souffrent de capacités mentales, physiques et sensorielles réduites ou qui ne sont pas familiarisées avec le mode de fonctionnement de l'appareil, ne doivent pas l'utiliser. Elles doivent être surveillées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité.
- Respectez les consignes de sécurité du fabricant du détergent pour éviter les brûlures aux yeux, à la bouche et la gorge.

- Ne buvez pas l'eau du lave-vaisselle. Des résidus de produit de lavage peuvent rester dans l'appareil.
- Fermez toujours la porte de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pour empêcher tout risque de blessure ou de chute accidentelle.
- Ne vous asseyez pas ou ne montez pas sur la porte ouverte.

**Sécurité enfants**

- Seuls les adultes doivent utiliser cet appareil. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Rangez les emballages hors de la portée des enfants. Ils présentent un risque de suffocation.
- Rangez les détergents dans un endroit sûr. Veillez à ce que les enfants ne touchent pas les produits de lavage.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil quand la porte est ouverte.

**Installation**

- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne branchez pas un appareil endommagé. Si nécessaire, contactez le fournisseur.

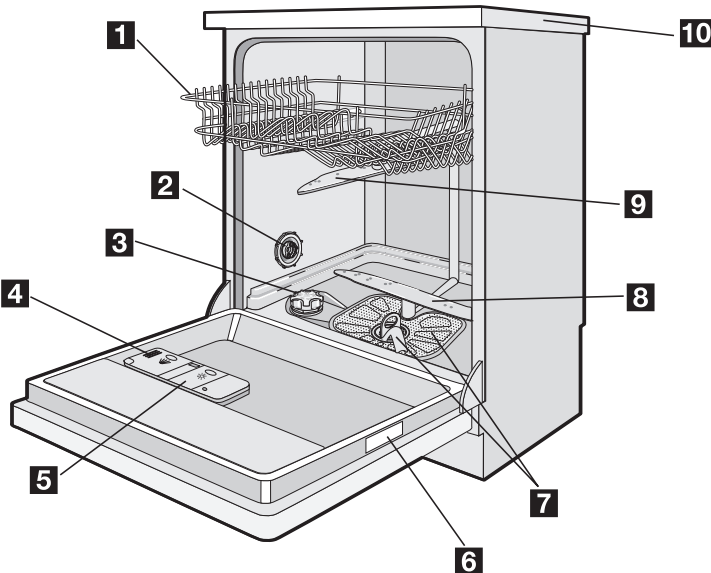
- Déballez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
- Une personne compétente et qualifiée doit prendre en charge l'installation électrique.
- Une personne compétente et qualifiée doit prendre en charge le travail de plomberie.
- Ne modifiez ni les spécifications ni le produit. Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil :
  - si le câble secteur ou les tuyaux d'eau sont endommagés,
  - si le bandeau de commande, le plan de travail ou la plinthe sont endommagés, si vous pouvez accéder à l'intérieur de l'appareil.

Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.

- Ne percez pas dans les côtés de l'appareil pour ne pas endommager les composants électriques et hydrauliques.

**⚠ Avertissement** Respectez scrupuleusement les consignes données pour les branchements électriques et le raccordement de l'eau.

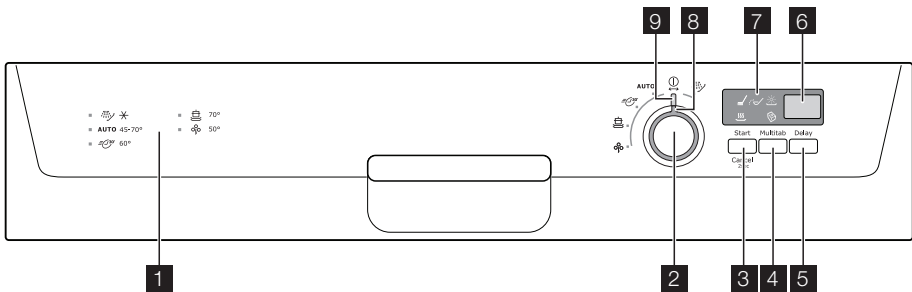
Description de l'appareil





- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>1</b> Panier supérieur                   | <b>6</b> Plaque signalétique        |
| <b>2</b> Sélecteur de dureté de l'eau       | <b>7</b> Filtres                    |
| <b>3</b> Réservoir à sel régénérant         | <b>8</b> Bras d'aspersion inférieur |
| <b>4</b> Distributeur de détergent          | <b>9</b> Bras d'aspersion supérieur |
| <b>5</b> Distributeur de liquide de rinçage | <b>10</b> Plan de travail           |

## Bandeau de commande



- |  |
|--|
| <b>1</b> Guide des programmes                    |
| <b>2</b> Sélecteur de programme                  |
| <b>3</b> Touche Départ/Annulation (Start Cancel) |
| <b>4</b> Touche "Tout en 1" (Multitab)           |
| <b>5</b> Touche Départ différé (Delay)           |
| <b>6</b> Affichage numérique                     |
| <b>7</b> Voyants                                 |
| <b>8</b> Indicateur de programme                 |
| <b>9</b> Position Arrêt                          |

### Voyants

Lavage 	Le voyant s'allume quand la phase de lavage ou de rinçage est en cours.
Séchage 	Le voyant s'allume quand la phase de séchage est en cours.
Tout en 1 	Le voyant s'allume quand la fonction "Tout en 1" est activée.
Sel <sup>1)</sup> 	Le voyant s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre "Utilisation du sel régénérant". Le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant peut rester allumé plusieurs heures après le remplissage du réservoir à sel. Cela n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
Liquide de rinçage <sup>1)</sup> 	Le voyant s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre "Utilisation du liquide de rinçage".

1) Lorsque les réservoirs à sel et liquide de rinçage sont vides, les voyants ne s'allument pas pendant qu'un programme est en cours.

## Sélecteur de programme

- Pour mettre l'appareil sous tension ou pour sélectionner un programme de lavage, tournez le sélecteur vers la droite ou la gauche. L'indicateur de programme du sélecteur doit correspondre à l'un des programmes de lavage sur le bandeau de commande. Si l'indicateur de programme correspond à un programme de lavage, la durée du programme apparaît sur l'affichage numérique. Si l'indicateur de programme ne correspond pas à un programme de lavage, deux barres horizontales apparaissent sur l'affichage numérique.
- Pour mettre à l'arrêt l'appareil, tournez le sélecteur jusqu'à ce que l'indicateur de programme coïncide avec la position arrêt.

Tournez le sélecteur pour :

- Régler l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous à "Réglage de l'adoucisseur d'eau".
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage. Reportez-vous à "Fonction Tout en 1".

## Touche Départ/Annulation

Appuyez sur la touche Départ/Annulation pour :

- Démarrer le programme de lavage. Reportez-vous au chapitre "Réglage et départ d'un programme de lavage".
- Annuler un programme de lavage en cours. Reportez-vous au chapitre "Réglage et départ d'un programme de lavage".
- Régler le niveau de l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre "Réglage de l'adoucisseur d'eau".
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage. Reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

## Touche "Tout en 1"

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction "Tout en 1". Reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

## Touche Départ différé

Cette touche permet de différer le départ du programme de lavage de 1 à 19 heures. Consultez le chapitre "Réglage et démarrage d'un programme de lavage".

## Affichage numérique

### L'affichage indique :

- Niveau de dureté sur lequel est réglé l'adoucisseur d'eau.
- Activation/désactivation du distributeur de liquide de rinçage (seulement si la fonction "Tout en 1" est activée).
- Durée du programme.
- Temps restant (approximatif) avant la fin du programme.
- Fin du programme de lavage, un zéro apparaît sur l'affichage numérique.
- Décompte du départ différé.
- Codes d'anomalie de l'appareil.

## Mode programmation

L'appareil se trouve en mode Programmation lorsque :

- Un ou plusieurs voyants de phase s'allument.
- La durée du programme clignote sur l'affichage numérique.

L'appareil doit être en mode programmation afin de pouvoir :

- sélectionner un programme de lavage.
- régler l'adoucisseur d'eau.
- activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage.

L'appareil n'est pas en mode Programmation lorsque :

- Un ou plusieurs voyants de phase s'allument.
- La durée du programme ne clignote pas. Dans ce cas, pour revenir au mode Programmation, annulez le programme. Reportez-vous au chapitre "Réglage et départ d'un programme de lavage".

## Avant la première utilisation

Appliquez la procédure pas à pas en vous reportant aux instructions suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Si nécessaire, ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.

- Sélectionnez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de saleté.
- Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant.
- Démarrez le programme de lavage.

**i** Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions ('3 en 1', '4 en 1', '5 en 1', etc.), reportez-vous au chapitre "Fonction Tout en 1".

## Réglage de l'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux et les sels de l'alimentation en eau. Les sels et les minéraux peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.

La dureté de l'eau est mesurée par échelles équivalentes :

- °dH allemand.
- °TH français.

- mmol/l (millimole par litre – unité internationale de la dureté de l'eau).

- Clarke.

Ajustez l'adoucisseur en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation.

Dureté de l'eau				Réglage de la dureté de l'eau	
°dH	°TH	mmol/l	degrés Clarke	manuel	électronique
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 <sup>1)</sup>	1 <sup>1)</sup>

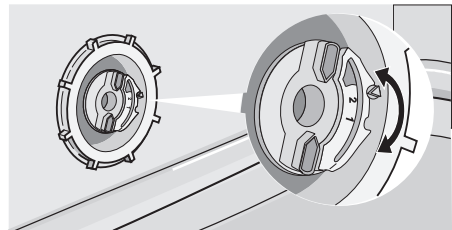
1) Ne pas approvisionner en sel régénérant.

**i** Réglez manuellement et électroniquement l'adoucisseur d'eau.

### Réglage manuel

**i** L'adoucisseur est réglé à l'usine sur la position 2.

- Ouvrez la porte.
- Sortez le panier inférieur du lave-vaisselle.
- Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur la position 1 ou 2 (reportez-vous au tableau).
- Remplacez le panier inférieur.



- Fermez la porte.

### Réglage électronique

**L'adoucisseur est réglé à l'usine sur 5.**

**i** L'appareil doit être mis à l'arrêt.

- Appuyez sur la touche Départ/Annulation et maintenez-la appuyée. Tournez le sélecteur de programme vers la gauche jusqu'à ce que l'indicateur de programme corresponde au premier programme de lavage sur le bandeau de commande.
- Lorsque le niveau réglé actuellement apparaît sur l'affichage numérique, relâchez la touche Départ/Annulation.  
Exemples :
  - niveau 5 = **5 L**
  - niveau 10 = **10 L**
- Appuyez sur la touche Départ/Annulation pour modifier le niveau de l'adoucisseur d'eau. Chaque pression de la touche détermine le passage au niveau suivant.
- Tournez le sélecteur de programme sur la position Arrêt pour sauvegarder l'opération.

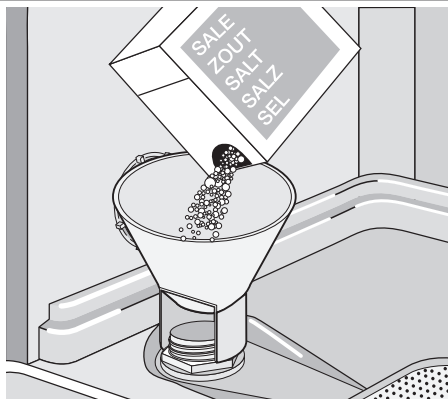
## Utilisation du sel régénérant

**⚠ Attention** Utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle. Les autres types de sel peuvent endommager l'adoucisseur.

**⚠ Attention** Les grains de sel et l'eau salée au fond de l'appareil peuvent favoriser une corrosion. Remplissez l'appareil de sel avant de démarrer un programme de lavage pour éviter la formation de corrosion.

### Procédez de la manière suivante pour remplir le réservoir :

- Tournez le bouchon vers la gauche pour ouvrir le réservoir à sel.
- Remplissez le réservoir d'un litre d'eau (uniquement lors de la première opération).
- Utilisez un entonnoir pour verser le sel.



- Éliminez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir.
- Vissez le bouchon vers la droite pour refermer le réservoir à sel.

**i** Il est normal que l'eau déborde du réservoir au moment où vous le remplissez de sel.

Quand vous réglez électroniquement l'adoucisseur sur le niveau 1, le voyant Sel ne reste pas allumé.

## Utilisation du liquide de rinçage

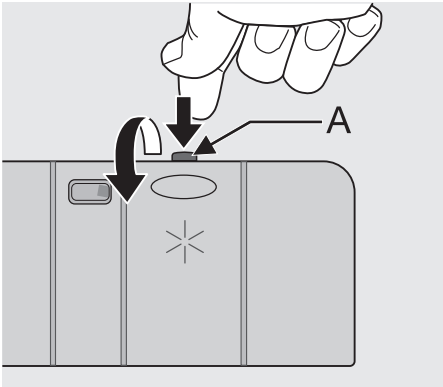
**⚠ Attention** Utilisez uniquement un liquide de rinçage pour lave-vaisselle. N'utilisez aucun autre produit qui n'est pas adapté au lave-vaisselle (par ex, agent nettoyant pour lave-vaisselle, détergent liquide). Cela aurait pour effet d'endommager l'appareil.

**i** Le liquide de rinçage permet de sécher la vaisselle sans laisser de traces.

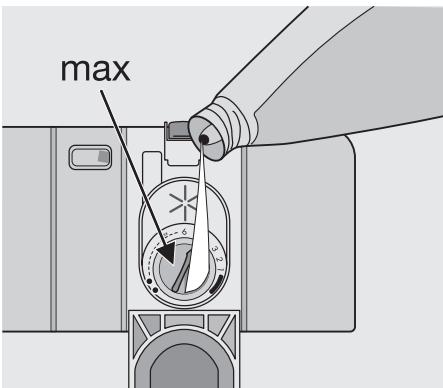
Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté à la dernière phase du rinçage.

Procédez de la manière suivante pour remplir le distributeur :

- Appuyez sur la touche (A) pour ouvrir le distributeur.



2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage. Le repère 'max' indique le niveau maximum.

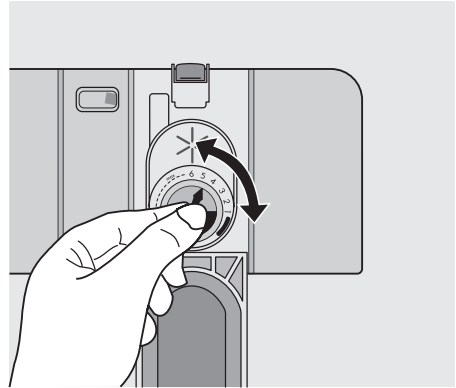


3. Essuyez le liquide de rinçage accidentellement renversé avec un chiffon absorbant pour éviter la formation de mousse pendant le programme de lavage.

4. Fermez le distributeur de liquide de rinçage.

### Réglage du dosage du liquide de rinçage

Le sélecteur est réglé d'usine sur le niveau 4. Adaptez le dosage de liquide de rinçage à l'aide du sélecteur à 6 positions (position 1 dosage minimum, position 6 dosage maximum).



1. Tournez le sélecteur pour augmenter ou réduire le niveau.
- Augmentez la dose si la vaisselle présente des traces de calcaire ou des gouttes d'eau.
  - Si des rayures blanches sont présentes sur la vaisselle, ou si les verres ou les lames de couteaux sont recouverts d'un film bleuâtre, il convient de réduire le dosage.

## Rangement des couverts et de la vaisselle

### Conseils utiles

**!** **Attention** Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.

Tout objet absorbant l'eau (chiffon, éponges de nettoyage, ...) ne doit pas être lavé au lave-vaisselle.

- Avant de charger la vaisselle, veillez à :
  - Enlever tous les restes d'aliments.

- Laisser tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés.

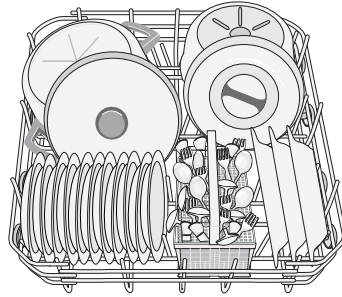
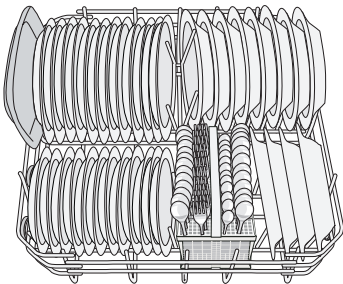
- Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts :
  - Chargez les articles creux tels que tasses, verres et casseroles, etc. en les retournant.
  - Assurez-vous que l'eau ne s'accumule pas dans un creux ou dans un fond bombé.
  - Assurez-vous que la vaisselle et les couverts ne soient pas insérés les uns dans les autres, ou ne se chevauchent.
  - Assurez-vous que les couverts et la vaisselle ne recouvrent pas d'autres ustensiles.
  - Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
  - Placez les petites pièces dans le panier à couverts.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau. Ces articles ne seront pas séchés aussi bien que les articles en porcelaine et en acier.
- Placez les articles légers (bols,...) dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.

**!** **Attention** Assurez-vous que la vaisselle et les couverts n'entravent pas la rotation du bras d'aspersion avant de lancer un programme de lavage.

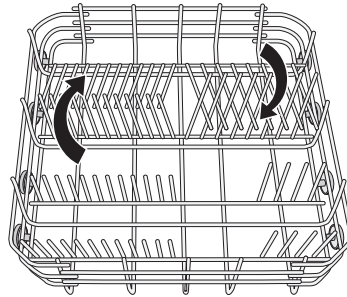
**!** **Avertissement** Fermez toujours la porte après avoir chargé ou déchargé l'appareil. Une porte ouverte est source de danger.

**Panier inférieur**

Rangez les casseroles, les couvercles, les assiettes, les saladiers et les couverts dans le panier inférieur. Disposez les plats et les grands couvercles autour du panier.



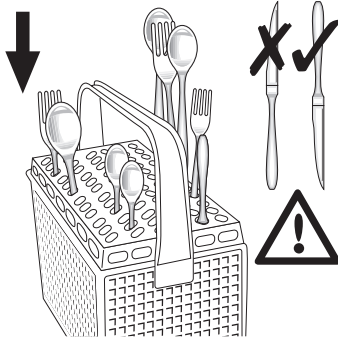
Abaissez les rangées d'ergots du panier inférieur pour pouvoir charger des casseroles, des poêles et des saladiers.



**Panier à couverts**

**!** **Avertissement** Ne placez pas les couteaux longs en position verticale. Disposez les éléments longs et coupants à l'horizontale dans le panier supérieur. Attention aux éléments coupants.

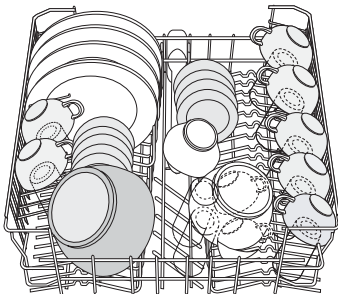
Placez les fourchettes et les cuillères, manche tourné vers le bas. Les couteaux, manche tourné vers le haut.



Les pointes de couteaux qui dépassent du fond du panier pourraient entraver la rotation du bras d'aspersion inférieur. Placez les couteaux, manche tourné vers le bas. Intercalez les cuillères aux autres couverts, afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent. Utilisez le séparateur à couverts. Si la taille et la forme des couverts ne le permettent pas, retirez le séparateur.

### Panier supérieur

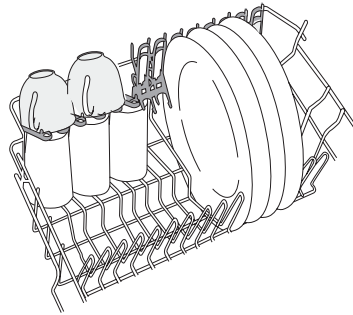
Le panier supérieur est conçu pour des assiettes (de 24 cm de diamètre maximum), sous-tasses, saladiers, tasses, verres, casseroles et couvercles. Disposez la vaisselle de façon à ne pas empêcher l'eau de circuler librement autour.



**i** Les assiettes doivent être placées dans le fond du panier supérieur. Inclinez-les vers l'avant.

Placez les verres à long pied dans les supports pour tasses en les retournant. Pour la

vaisselle de grande dimension, rabattez les supports pour tasses vers le haut.



### Réglage de la hauteur du panier supérieur

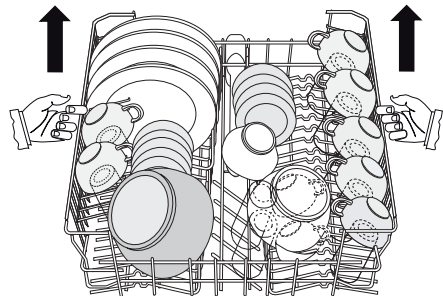
Si vous placez des plats de grande dimension dans le panier inférieur, verrouillez d'abord le panier supérieur dans sa position la plus haute.

#### Hauteur maximale de la vaisselle

	panier supérieur	panier inférieur
position la plus haute	20 cm	31 cm
position la plus basse	24 cm	27 cm

Pour verrouiller le panier supérieur dans sa position la plus haute, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés jusqu'à ce que le mécanisme s'enclenche et que le panier soit stable.



Pour verrouiller le panier supérieur dans sa position la plus basse, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés.

- Tenez le mécanisme et laissez-le retomber lentement.

**⚠ Attention**

- Ne soulevez ou n'abaissez jamais le panier d'un seul côté uniquement.

## Utilisation du produit de lavage

**i** Utilisez uniquement des produits de lavage (poudre, liquide ou en pastilles) spécialement conçus pour une utilisation au lave-vaisselle.

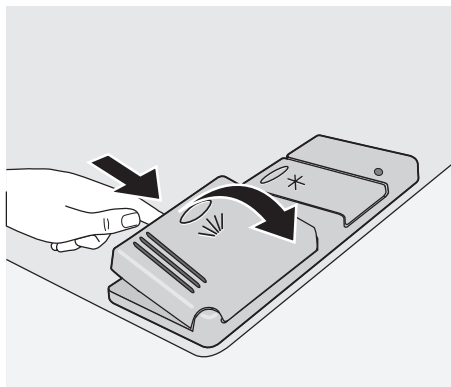
Veillez respecter les indications du fabricant figurant sur l'emballage :

- Le dosage recommandé par le fabricant.
- Les consignes de stockage.

**♻** En utilisant la quantité de produit de lavage strictement nécessaire, vous contribuerez à la protection de l'environnement.

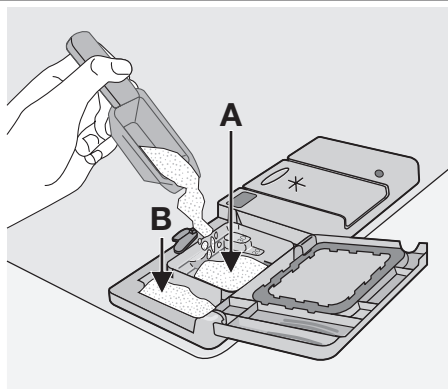
Procédez de la manière suivante pour remplir le distributeur :

- Ouvrez le couvercle du distributeur de détergent.

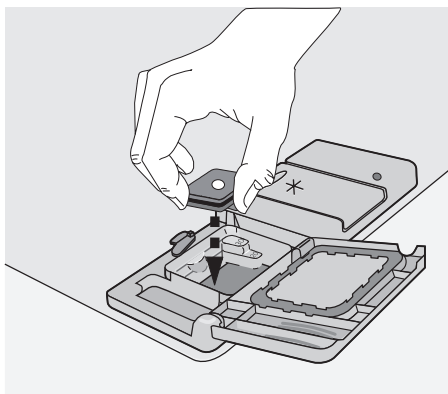


- Remplissez le distributeur ( A ). Le repère indique le niveau de dosage :  
20 = environ 20 g de produit de lavage  
30 = environ 30 g de produit de lavage.
- Si vous sélectionnez un programme de lavage avec pré-lavage, versez une dose supplémentaire dans le compartiment ( B ).

- Si le panier est en position haute, ne placez pas de tasses sur les supports pour tasses.



- Si vous utilisez des pastilles de détergent, placez-les dans le distributeur ( A ).



- Fermez le couvercle du distributeur. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

**i** Le produit de lavage se dissout avec une rapidité qui diffère selon la marque. Certaines pastilles ne donnent pas le meilleur résultat possible avec des programmes de lavage courts. Utilisez des programmes de lavage longs lorsque vous utilisez les pastilles afin d'éliminer complètement le détergent.



## Fonction "Tout en 1"

La fonction "Tout en 1" vous permet d'utiliser des produits de lavage combinés en pastille. Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de produit de rinçage et de sel régénérant. Ils peuvent également contenir d'autres substances.

Vérifiez que ces produits sont appropriés au degré de dureté de l'eau d'alimentation. Consultez les consignes du fabricant.

Dès que la fonction "Tout en 1" est sélectionnée, elle restera également activée pour les programmes de lavage suivants.

Lorsque cette fonction "Tout en 1" est sélectionnée, l'alimentation en liquide de rinçage et en sel à partir des réservoirs respectifs est automatiquement désactivée. Les voyants respectifs du sel et du liquide de rinçage sont également désactivés.

L'utilisation de la fonction "Tout en 1" peut entraîner une modification de la durée du cycle.

**i** Activez ou désactivez la fonction "Tout en 1" avant le départ du programme de lavage.

Dès que le cycle a démarré, la fonction "Tout en 1" ne peut plus être modifiée. Si vous souhaitez exclure cette fonction, il vous faudra d'abord annuler le réglage du programme de lavage, désactivez la fonction "Tout en 1". Dans ce cas, vous devrez régler à nouveau le programme de lavage.

Pour activer la fonction "Tout en 1" :

- Appuyez sur la touche "Tout en 1". Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'allume.

Pour désactiver la fonction "Tout en 1" :

- Appuyez sur la touche "Tout en 1". Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'éteint.

**i** **Si le séchage n'est pas satisfaisant, nous vous suggérons de procéder de la manière suivante :**

1. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
2. Activez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez le dosage du liquide de rinçage sur 2.

- L'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage est possible uniquement si la fonction "Tout en 1" est activée.

Pour activer ou désactiver le distributeur de liquide de rinçage :

**i** L'appareil doit être mis à l'arrêt.

1. Appuyez sur la touche Départ/Annulation et maintenez-la appuyée. Tournez le sélecteur de programme vers la gauche jusqu'à ce que l'indicateur de programme corresponde au premier programme de lavage sur le bandeau de commande.
2. Relâchez la touche Départ/Annulation lorsque l'affichage indique le niveau de dureté de l'eau.
3. Tournez le sélecteur de programme vers la gauche jusqu'à ce que l'indicateur de programme corresponde au deuxième programme de lavage sur le bandeau de commande.
4. Le niveau actuellement réglé, apparaît sur l'affichage numérique.

<i>0d</i>	Distributeur de liquide de rinçage désactivé
<i>1d</i>	Distributeur de liquide de rinçage activé

5. Appuyez sur la touche Départ/Annulation pour modifier le réglage. L'affichage indique le nouveau réglage.
6. Tournez le sélecteur de programme sur la position Arrêt pour sauvegarder l'opération.


**i** Si vous souhaitez réutiliser des produits de lavage traditionnels :


1. Désactivez la fonction "Tout en 1".
2. Remplissez le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez la position maximale du degré de dureté de l'eau
4. Faites un lavage sans vaisselle.
5. Réglez ensuite le degré de dureté de l'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
6. Réglez le dosage du liquide de rinçage.


## Sélection et départ d'un programme de lavage

Procédez de la manière suivante pour sélectionner et démarrer un programme de lavage :

1. Fermez la porte.
2. Tournez le sélecteur pour choisir votre programme. Reportez-vous au chapitre "Programmes de lavage".
  - Le(s) voyant(s) de phase du programme correspondant s'allume(nt).
  - La durée du programme clignote sur l'affichage numérique.
3. Appuyez sur la touche Départ/Annulation.
  - Le programme démarre automatiquement.
  - Lors du départ du programme, seul le voyant de la phase en cours reste allumé. La durée du programme s'affiche de manière fixe.

 Lorsque le programme a démarré, vous ne pouvez plus le modifier. Annulez le programme de lavage.

 **Avertissement** Annulez ou interrompez un programme de lavage uniquement si cela est absolument nécessaire.

 **Attention** Ouvrez la porte avec précaution. Une vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil.

### Interruption d'un programme

Ouvrez la porte.

- Le programme s'arrête.

Fermez la porte.

- Le programme reprend à partir du moment de l'interruption.

### Annulation d'un programme

- Appuyez sur la touche Départ/Annulation et maintenez-la enfoncée.
  - La durée du programme de lavage clignote sur l'affichage numérique.
  - Un ou plusieurs voyants de phase s'allument.

Le programme est annulé.

Vous pouvez alors procéder de la manière suivante :


1. Éteindre l'appareil.
2. Sélectionner un nouveau programme.

Remplissez le distributeur de produit de lavage avant de démarrer un nouveau programme.

### Réglage et démarrage d'un programme de lavage avec départ différé

1. Sélectionnez un programme de lavage.
2. Appuyez sur la touche Départ différé jusqu'à ce que le nombre d'heures correspondant au départ différé souhaité s'affiche. Le délai du départ différé clignote sur l'affichage numérique.
3. Appuyez sur la touche Départ/Annulation.
  - Le compte à rebours est lancé.
  - Les voyants de phase s'éteignent.
  - Le délai affiché ne clignote plus mais devient fixe.

Une fois le décompte du départ différé terminé, le programme de lavage démarre automatiquement. Le voyant de phase correspondant au programme en cours s'allume.

 N'ouvrez pas la porte pendant le compte à rebours afin de ne pas l'interrompre. Quand vous refermez la porte, le compte à rebours reprend à partir du point d'interruption.

### Annulation d'un départ différé

1. Appuyez sur la touche Départ/Annulation et maintenez-la appuyée.
  - Le(s) voyant(s) de phase s'allume(nt).
  - La durée du programme de lavage s'allume sur l'affichage numérique.
2. Appuyez sur la touche Départ/Annulation pour lancer le programme.

### Fin du programme de lavage

Mettez l'appareil à l'arrêt dans les conditions suivantes :

- L'appareil s'arrête automatiquement.
- Un zéro apparaît sur l'affichage numérique.
- Les voyants de phase sont éteints.

Pour obtenir des résultats de séchage optimum, laissez la porte entrouverte pendant quelques minutes avant de sortir la vaisselle. Laissez la vaisselle refroidir avant de la sortir. La vaisselle chaude se casse facilement.





## Mode Veille

Si vous ne mettez pas l'appareil à l'arrêt à la fin du programme de lavage, l'appareil se met automatiquement en mode Veille. Le mode Veille fait diminuer la consommation d'énergie.

Trois minutes après la fin du programme, tous les voyants s'éteignent et une barre horizontale apparaît sur l'affichage numérique. Appuyez sur une touche pour revenir au mode Fin de programme.

## Programmes de lavage

### Programmes de lavage



Programme et position du sélecteur de programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme
<b>AUTO</b> <sup>1)</sup>	Tous	Vaisselle, couverts, casseroles	Prélavage Lavage principal jusqu'à 45°C ou 70°C 1 ou 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage
 <sup>2)</sup>	Salissure normale ou légère	Vaisselle et couverts	Lavage principal jusqu'à 60°C Rinçage final
	Salissure importante	Vaisselle, couverts, casseroles	Prélavage Lavage principal jusqu'à 70°C 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage
 <sup>3)</sup>	Salissure normale	Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage principal jusqu'à 50°C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage
	Tous	Charge partielle (à compléter dans la journée).	1 rinçage à froid (pour éviter que les restes d'aliments ne collent). Il n'est pas nécessaire d'utiliser de produit de lavage avec ce programme.

1) Au cours du programme "Auto", le degré de salissure de la vaisselle est déterminé par le degré de turbidité de l'eau. La durée du programme et les niveaux de consommation d'eau et d'énergie peuvent varier. Tout dépend de la charge du lave-vaisselle (pleine ou demi-charge) et du degré de salissure. La température de l'eau est automatiquement ajustée.

2) Programme de lavage quotidien parfait pour un lave-vaisselle partiellement chargé. Idéal pour une famille de 4 personnes qui souhaite seulement laver la vaisselle et les couverts du dîner et du petit déjeuner.

3) Programme test pour les organismes d'essais. Veuillez consulter le livret séparé relatif aux informations sur les essais.

### Valeurs de consommation

Programme	Durée (en minutes) <sup>1)</sup>	Énergie (en kWh)	Eau (en litres)
<b>AUTO</b>	-	1,1-1,7	11-22
	-	0,9	9
	-	1,8-2,0	22-24

Programme	Durée (en minutes) <sup>1)</sup>	Énergie (en kWh)	Eau (en litres)
	-	1,0-1,1	13-15
	-	0,1	4

1) La durée du programme de lavage apparaît sur l'affichage numérique.

**i** Ces valeurs de consommation sont fournies à titre indicatif et varient en fonction de la pression et de la température

de l'eau, des variations dans l'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

## Entretien et nettoyage

**!** **Avertissement** Mettez l'appareil à l'arrêt avant de procéder au nettoyage des filtres.

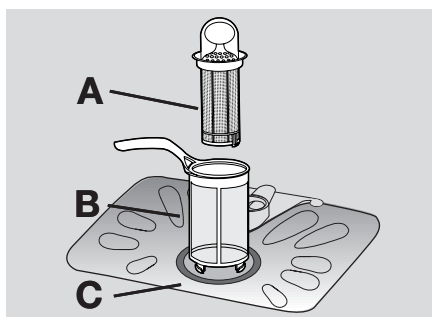
### Nettoyage des filtres

**!** **Attention** N'utilisez pas l'appareil sans les filtres. Contrôlez que les filtres sont correctement installés. Si les filtres ne sont pas correctement installés, les performances de lavage peuvent être compromises et l'appareil pourrait être endommagé.

Nettoyez les filtres, le cas échéant. Avec des filtres sales les résultats du lavage sont inférieurs.

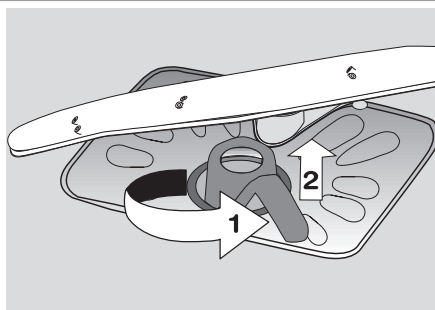
Le lave-vaisselle possède 3 filtres :

1. filtre grossier (A)
2. micro-filtre (B)
3. filtre plat (C)

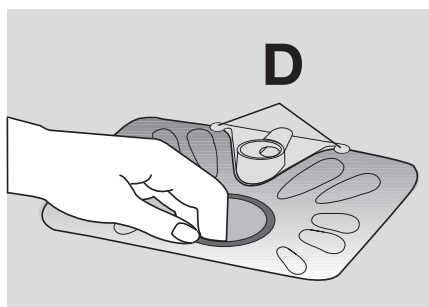


Pour le nettoyage des filtres, procédez comme suit :

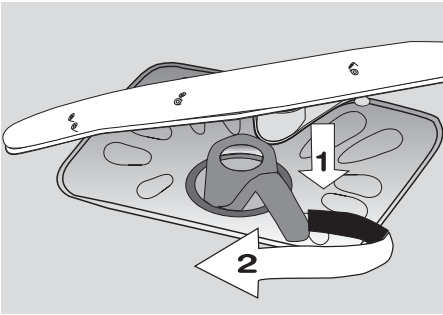
1. Ouvrez la porte.
2. Sortez le panier inférieur.
3. Pour déverrouiller le système de filtrage, tournez la poignée du micro-filtre (B) d'environ 1/4 de tour vers la gauche.



4. Retirez le système de filtrage.
5. Saisissez le filtre grossier (A) par la poignée annulaire.
6. Retirez le filtre grossier (A) du microfiltre (B).
7. Retirez le filtre plat (C) du fond.



8. Nettoyez les filtres sous l'eau courante.
9. Remplacez le filtre plat (C) dans le fond.
10. Placez le filtre grossier (A) dans le micro-filtre (B) et appuyez sur les deux filtres à la fois.
11. Mettez le système de filtrage en place.
12. Pour verrouiller le système de filtrage, tournez à fond la poignée du microfiltre (B) vers la droite.



13. Installez le panier inférieur.

14. Fermez la porte.

**i** Ne retirez pas les bras d'aspersion.

Si les orifices des bras d'aspersion sont bouchés, éliminez les résidus de salissure à l'aide d'un cure-dent.

## Nettoyage extérieur

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commande, à l'aide d'un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits nettoyants neutres. N'utilisez aucun produit abrasif, éponges à récurer ou solvants (acétone, trichloroéthylène etc).

## Précautions en cas de gel

**!** **Attention** N'installez pas l'appareil dans une pièce où la température descend au-dessous de 0 °C. Le fabricant n'est pas responsable des dommages encourus à cause du gel.

Si cela est impossible, videz l'appareil et fermez la porte. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et videz-la.

## En cas d'anomalie de fonctionnement

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.

Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli et peuvent être résolues à l'aide des indications fournies dans le tableau, sans faire appel au Service après-

vente. Si l'anomalie persiste, contactez le Service après-vente.

**!** **Attention** Mettez à l'arrêt l'appareil avant d'effectuer les contrôles que nous vous suggérons ci-après.

Code et anomalie	Cause possible/Solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'affichage numérique indique <b>,10</b> L'appareil ne se remplit pas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le robinet d'arrivée d'eau est bloqué ou rempli de calcaire. Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau.</li> <li>Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.</li> <li>Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est obstrué. Nettoyez le filtre.</li> <li>Le tuyau d'arrivée d'eau est mal raccordé. Le tuyau est écrasé ou plié. Assurez-vous que le branchement a été correctement effectué.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'affichage numérique indique <b>,20</b> Le lave-vaisselle ne se vide pas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le siphon est bloqué. Nettoyez le siphon.</li> <li>Le tuyau de vidange d'eau est mal raccordé. Le tuyau est écrasé ou plié. Assurez-vous que le branchement a été correctement effectué.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'affichage numérique indique <b>,30</b> Le dispositif anti-débordement se met en marche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.</li> </ul>

Code et anomalie	Cause possible/Solution
Le programme ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La porte de l'appareil n'est pas fermée. Fermez la porte.</li> <li>• La prise n'est pas branchée. Branchez la prise.</li> <li>• Un fusible a sauté dans le boîtier de la maison. Remplacez le fusible.</li> <li>• Le départ différé est activé. Annulez le départ différé pour lancer le programme.</li> </ul>

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Positionnez le sélecteur sur le même programme de lavage qu'avant que l'anomalie se produise.

Le programme reprend là où il a été interrompu. Si l'anomalie se reproduit, contactez le Service Après-vente.

Les informations suivantes sont nécessaires pour une aide rapide et adaptée :

- Modèle (Mod.)
- Numéro du produit (PNC)
- Numéro de série (S.N.)

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située sur l'appareil. Inscrivez les informations ici :

Description du modèle : .....

Référence du produit : .....

Numéro de série : .....

### Les résultats de lavage sont insatisfaisants

La vaisselle n'est pas propre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié.</li> <li>• La vaisselle est disposée de manière telle à empêcher l'eau d'atteindre toutes les surfaces. Ne surchargez pas les paniers.</li> <li>• La rotation des bras d'aspersion est entravée par de la vaisselle mal rangée.</li> <li>• Les filtres sont encrassés ou mal installés.</li> <li>• La quantité de détergent est insuffisante ou le distributeur de détergent n'a pas été approvisionné.</li> </ul>
Des dépôts de tartre sont présents sur la vaisselle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le compartiment de sel est vide.</li> <li>• Le niveau de l'adoucisseur d'eau est mal réglé.</li> <li>• Le bouchon du compartiment de sel n'est pas vissé correctement.</li> </ul>
La vaisselle est mouillée et terne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous n'avez pas utilisé de liquide de rinçage.</li> <li>• Le distributeur de liquide de rinçage est vide.</li> </ul>
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduisez le dosage du liquide de rinçage.</li> </ul>
Des gouttes d'eau ont séché sur les verres et la vaisselle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentez le dosage du liquide de rinçage.</li> <li>• Il se peut que le détergent en soit la cause.</li> </ul>

## Caractéristiques techniques

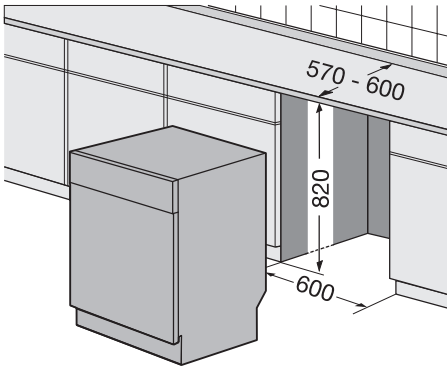
Dimensions	Largeur cm	60
	Hauteur cm	85
	Profondeur cm	61
Branchement électrique - Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle.	
Pression de l'eau d'alimentation	Minimale	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximale	8 bars (0,8 MPa)
Capacité	Couverts	12

## Installation

### Encastrement sous un comptoir

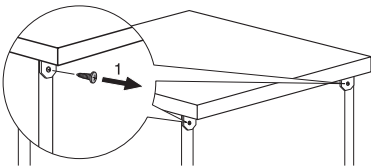
**⚠ Avertissement** Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.

Placez l'appareil à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'une vidange. Enlevez le dessus de l'appareil pour encastrer celui-ci sous un évier ou un plan de travail de cuisine. Assurez-vous que les dimensions correspondent à celles du lave-vaisselle.

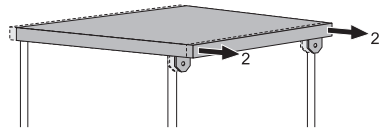


### Procédez de la manière suivante pour enlever le plan de travail de l'appareil :

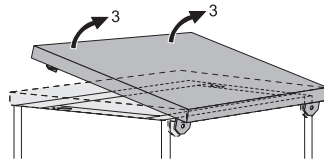
1. Dévissez les vis de fixation situées à l'arrière (1).



2. Tirez le plan de travail par l'arrière (2).



3. Dégagez-le des emboîtements avant (3) en le soulevant.



4. Vissez ou dévissez ses pieds réglables pour mettre à niveau l'appareil.

5. Encastrez l'appareil sous le plan de travail de la cuisine. Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau, le tuyau de vidange et le câble d'alimentation électrique ne sont pas pliés, ni écrasés.

Après son installation, le lave-vaisselle doit être facilement accessible par un technicien en cas d'intervention. Si le lave-vaisselle ne doit plus être encastré dans un deuxième temps, il faut réinstaller le plan de travail de l'appareil.

Le socle du lave-vaisselle n'est pas réglable.

### Mise à niveau de l'appareil

Assurez-vous que l'appareil est à niveau pour que la porte se ferme correctement. Si l'appareil n'est pas à niveau, la porte ne se fermera pas correctement. Dans ce cas, vissez ou dévissez les pieds de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit à niveau.

## Raccordement à l'arrivée d'eau

### Tuyau d'arrivée d'eau

Cet appareil peut être alimenté en eau chaude (max. 60°) ou en eau froide.

Si l'eau chaude provient de sources d'alimentation écologiques (comme des panneaux solaires ou des éoliennes), utilisez de l'eau chaude pour réduire la consommation d'énergie.

Raccordez le tuyau d'alimentation à un robinet d'eau à filetage pour tuyau 3/4".

**⚠ Attention** N'utilisez pas les tuyaux d'un ancien appareil.

La pression de l'eau doit se situer dans les limites indiquées dans les "Caractéristiques techniques". Pour connaître la pression d'ali-

mentation moyenne de votre zone d'habitation, adressez-vous à votre société locale de distribution d'eau.

Veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas enroulé, écrasé ou enchevêtré lorsque vous effectuez le raccordement.

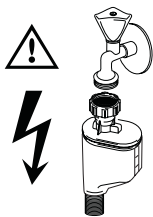
Installez correctement le contre-écrou pour éviter toute fuite d'eau.

**⚠ Attention** Si l'appareil est raccordé au moyen de tuyaux ou de tuyaux ayant peu servis, faites s'écouler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.

Le tuyau d'arrivée d'eau est à double paroi et comporte une soupape de sécurité avec un fil électrique. Le tuyau d'arrivée d'eau est sous pression uniquement lorsque l'eau s'écoule. Si le tuyau d'arrivée d'eau fuit au cours de cette opération, la soupape de sécurité interrompt l'écoulement de l'eau. Faites attention au moment de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau :

- N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, débranchez immédiatement la prise secteur.
- Le Service Après-vente de votre magasin vendeur est seul habilité à remplacer le tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité.

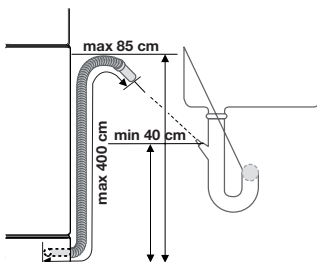
**⚠ Avertissement** Tension dangereuse



### Raccordement du tuyau de vidange

1. Raccordez le tuyau de vidange au robinet de sortie, en le fixant à la partie inférieure de la surface de travail. Cela empêchera que les eaux usées de l'évier ne pénètrent dans l'appareil.
2. Raccordez le tuyau de vidange à une évacuation murale pourvue d'une ven-

tilation spéciale, (diamètre intérieur de 4 cm minimum).

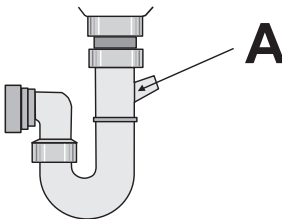


Assurez-vous que le tuyau n'est pas courbé ou écrasé, sous peine d'empêcher ou de ralentir l'évacuation de l'eau.

Le bouchon d'évier ne doit pas être mis en place lorsque l'appareil évacue l'eau, sous peine de provoquer un effet de siphon et un reflux de l'eau vers l'appareil.

Si vous utilisez une rallonge de tuyau, celle-ci ne doit pas dépasser 2 mètres. Son diamètre intérieur ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau d'évacuation.

Si vous raccordez le tuyau de vidange au siphon sous l'évier, enlevez la membrane en plastique (A). Si vous ne retirez pas la membrane, les résidus alimentaires peuvent bloquer le siphon.




**i** Cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité empêchant le reflux des eaux usées vers l'appareil. Si le robinet de votre évier est doté d'un clapet de retenue incorporé, cela pourrait entraver la vidange correcte de votre appareil. C'est pourquoi nous vous recommandons de le retirer.

**⚠ Attention** Vérifiez l'étanchéité des raccords.




## Branchement électrique

 **Avertissement** Le fabricant ne peut être tenu responsable en cas de non-respect de ces mesures de sécurité. Mettez l'appareil à la terre conformément aux instructions. Assurez-vous que la tension nominale et le type d'alimentation indiqués sur la plaque signalétique correspondent à ceux de l'alimentation locale. Utilisez toujours une prise à l'épreuve des chocs.

N'utilisez pas des multiprises, des adaptateurs ou des rallonges. Ils présentent un risque d'incendie. Ne remplacez pas le câble secteur vous-même. Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur. Assurez-vous que la prise est accessible après l'installation. Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la prise.


## En matière de protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Tous les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables. Les composants en plastique sont identifiables grâce aux sigles >PE<, >PS<, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.

 **Avertissement** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des précautions de sécurité mentionnées dans ce chapitre.

- Retirez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le câble d'alimentation et la prise et mettez-les au rebut.
- Éliminez le dispositif de blocage de porte. Ceci pour empêcher que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur de l'appareil et ne mettent leur vie en danger.

## Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter at  
www.electrolux.com

## Inhalt

Sicherheitshinweise	58	Auswählen und Starten eines	
Gerätebeschreibung	60	Spülprogramms	69
Bedienblende	60	Spülprogramme	71
Vor der ersten Inbetriebnahme	62	Reinigung und Pflege	72
Einstellen des Wasserenthärters	62	Was tun, wenn ...	73
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler	63	Technische Daten	74
Gebrauch von Klarspülmittel	64	Gerät aufstellen	75
Laden von Besteck und Geschirr	65	Wasseranschluss	76
Gebrauch von Spülmittel	67	Elektrischer Anschluss	77
Funktion "Multitab"	68	Umwelttipps	77



Änderungen vorbehalten



## Sicherheitshinweise

**i** Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, um Gefahren zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, auch wenn Sie dieses anderswo aufstellen. Wenn Sie das Gerät verkaufen, geben Sie dem Käufer die Bedienungsanleitung mit. Jeder, der dieses Gerät benutzt, sollte mit der Bedienung und den Sicherheitsmerkmalen vertraut sein.

- Nehmen Sie vor dem Ende des Spülprogramms nichts aus dem Geschirrspüler.
- Wenn das Spülprogramm beendet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und schließen Sie den Wasserhahn.
- Das Gerät darf nur von einem Servicetechniker einer autorisierten Kundendienststelle repariert werden. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen auszuführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden. Wenden Sie sich in jedem Fall an Ihren Kundendienst.

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.
- Geben Sie keine Lösungsmittel in das Gerät. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Ordnen Sie Messer und andere spitze Gegenstände mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb ein. Oder legen Sie sie horizontal in den Oberkorb.
- Verwenden Sie ausschließlich Markenreinigungsprodukte für Geschirrspüler (Spülmittel, Salz, Klarspüler).
- Wenn Sie die Tür öffnen, während das Gerät in Betrieb ist, kann heißer Dampf austreten. In diesem Fall besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.

**Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Das Gerät darf von Erwachsenen oder Kindern mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Wissen und Erfahrung nicht benutzt werden. Solche Personen müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers, um Verätzungen an Augen, Mund oder Kehlkopf zu vermeiden.

- Trinken Sie kein Wasser aus dem Geschirrspüler. Es können Spülmittelrückstände darin zurückbleiben.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, halten Sie die Tür geschlossen, damit es nicht zu Unfällen kommt, weil jemand darüber stolpert.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

### Kindersicherheit

- Nur Erwachsene dürfen dieses Gerät bedienen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls besteht Erstickengefahr.
- Bewahren Sie alle Reinigungsmittel an einem sicheren Ort auf. Achten Sie darauf, dass Reinigungsmittel nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

### Installation

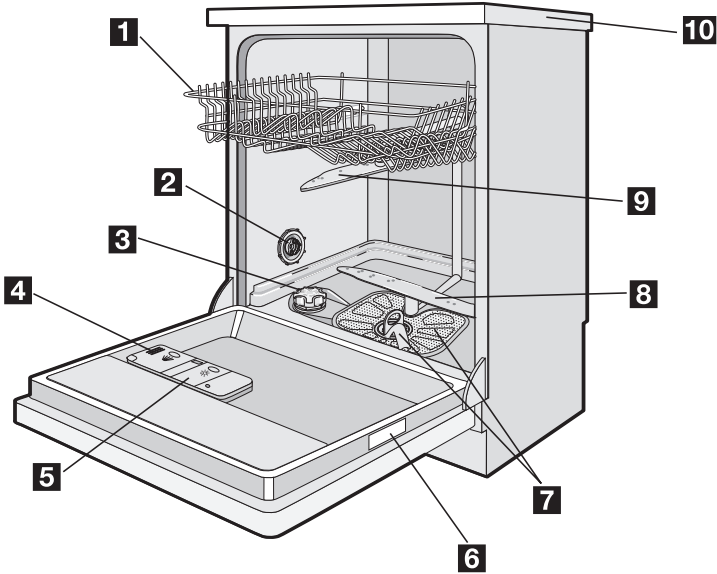
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller.

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.
- Der elektrische Anschluss muss von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Die Wasseranschlüsse müssen von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Nehmen Sie weder technische noch anderweitige Modifikationen am Gerät vor. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
  - wenn das Netzkabel oder die Wasser-schläuche beschädigt sind,
  - wenn die Bedienblende, die Abdeckung oben oder der Sockel beschädigt sind, so dass das Innere des Geräts freiliegt.
 Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Kundendienst.
- Bohren Sie keine Löcher ins Gehäuse des Geräts. Andernfalls könnten hydraulische oder elektrische Bauteile beschädigt werden.



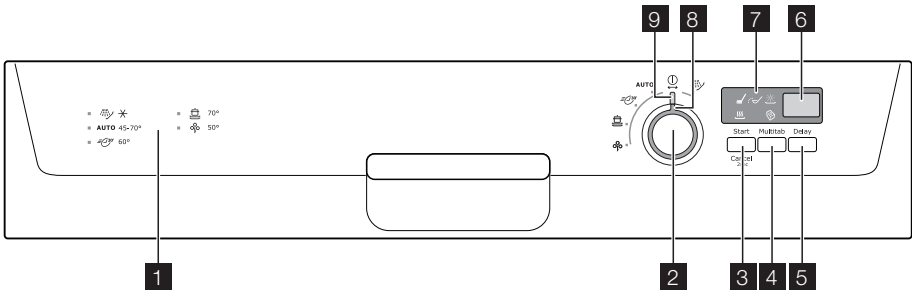
**Warnung!** Beachten Sie genau sämtliche Anweisungen zu den elektrischen und den Wasseranschlüssen.

# Gerätebeschreibung








- |  |                           |
|--|---------------------------|
| <b>1</b> Oberkorb                      | <b>6</b> Typenschild      |
| <b>2</b> Anzeige der Wasserhärtestufe  | <b>7</b> Filter           |
| <b>3</b> Salzbehälter                  | <b>8</b> Unterer Sprüharm |
| <b>4</b> Behälter für Reinigungsmittel | <b>9</b> Oberer Sprüharm  |
| <b>5</b> Dosiergerät für Klarspüler    | <b>10</b> Arbeitsplatte   |

# Bedienblende



- 1 Programmbeschreibung
- 2 Programmwähler
- 3 Start-/Abbruch-Taste (Start Cancel)
- 4 Taste Multitab (Multitab)
- 5 Zeitvorwahl-Taste (Delay)
- 6 Digital-Display
- 7 Kontrolllampen
- 8 Referenzmarkierung
- 9 Position Aus

Kontrolllampen	
 Reinigungsphase	Die Kontrolllampe für die Reinigungsphase leuchtet während der Reinigungsphase oder der Klarspülphase.
 Trockenphase	Die Kontrolllampe für die Trockenphase leuchtet während der Trockenphase.
 Multitab	Die Kontrolllampe für Multitab leuchtet, wenn die Funktion Multitab eingeschaltet ist.
 Salz <sup>1)</sup>	Die Kontrolllampe für Salz leuchtet auf, wenn der Salzbehälter aufgefüllt werden muss. Siehe Kapitel "Verwendung von Geschirrspülsalz". Die Kontrolllampe für Salz kann nach dem Nachfüllen von Salz noch einige Stunden leuchten. Dies hat jedoch keine unerwünschte Auswirkung auf den Gerätebetrieb.
 Klarspüler <sup>1)</sup>	Die Kontrolllampe für Klarspüler leuchtet, wenn Klarspüler nachgefüllt werden muss. Näheres hierzu siehe den Abschnitt 'Verwendung von Klarspüler'.

1) Die Kontrolllampen für Salz- und Klarspülmittel leuchten während eines laufenden Spülprogramms nie auf, auch wenn die Salz- und Klarspülmittelbehälter leer sind.

## Programmwähler

- Drehen Sie zum Einschalten des Gerätes oder zum Einstellen eines Spülprogramms den Programmwähler im oder gegen den Uhrzeigersinn. Die Referenzmarkierung am Programmwähler muss auf eins der Spülprogramme auf der Bedienblende zeigen. Wenn der Programmwähler ein Spülprogramm akzeptiert, zeigt das Digital-Display die Dauer des Programms an. Wenn der Programmwähler ein Spülprogramm nicht akzeptiert, zeigt das Digital-Display zwei horizontale Striche an.
- Zum Ausschalten des Geräts drehen Sie den Programmwähler so lange, bis die Referenzmarkierung auf dem Programmwähler auf der Aus-Betriebsanzeige steht.

Benutzen Sie den Programmwähler für folgende Vorgänge:

- Zum Einstellen des Wasserenthärters. Schlagen Sie dazu bitte unter "Einstellung des Wasserenthärters" nach.

- Zum Ein-/Abschalten des Klarspüldosierers. Siehe die "Funktion Multitab".

## Start-/Abbruch-Taste

Benutzen Sie die Start-/Abbruch-Taste für folgende Vorgänge:

- Zum Starten des Spülprogramms. Siehe Kapitel "Auswahl und Start eines Spülprogramms".
- Um ein laufendes Spülprogramm abzubrechen. Siehe Kapitel "Auswahl und Start eines Spülprogramms".
- Zum Einstellen des Wasserenthärter-Härtegrads. Siehe den Abschnitt 'Einstellung des Wasserenthärters'.
- Zum Ein-/Abschalten des Klarspüldosierers. Siehe den Abschnitt 'Funktion Multitab'.

## Multitab-Taste

Drücken Sie zum Ein-/Abschalten der Funktion Multitab die Multitab-Taste. Siehe den Abschnitt 'Funktion Multitab'.

### Zeitvorwahl-Taste

Benutzen Sie die Zeitvorwahl-Taste, um den Start des Spülprogramms zwischen 1 und 19 Stunden zu verzögern. Siehe den Abschnitt 'Einstellen und Starten eines Spülprogramms'.

### Digital-Display

#### Das Display zeigt an:

- Eingestellte Stufe des Wasserenthärterers.
- Ein-/Abschaltung des Klarspülmitteldosierers (nur bei aktiver Funktion Multitab).
- Programmdauer.
- Restlaufzeit bis zum Programmende.
- Ende eines Spülprogramms, im Digital-Display erscheint eine Null.
- Anzahl der Stunden der Zeitvorwahl.
- Fehlercodes.

### Einstellmodus

Das Gerät ist im Einstellmodus, wenn:

- Eine oder mehrere Phasen-Kontrolllampen leuchten.
- Die Zeitdauer des Programms im Digital-Display blinkt.

Das Gerät muss sich für folgende Einstellungen im Einstellmodus befinden:

- Zum Einstellen eines Spülprogramms.
- Zum Einstellen des Wasserenthärter-Härtegrads.
- Zum Ein-/Abschalten des Klarspüldosierers.

Das Gerät ist nicht im Einstellmodus, wenn:

- Eine oder mehrere Phasen-Kontrolllampen leuchten.
- Die Restlaufzeit des laufenden Programms nicht blinkt.


Löschen Sie bei dieser Bedingung das Programm und kehren Sie zurück in den Einstellmodus. Siehe Kapitel "Auswahl und Start eines Spülprogramms".

## Vor der ersten Inbetriebnahme

Bitte halten Sie sich für die folgenden Schritte genau an die Anweisung:

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserenthärter (Weichwasserbereiter) korrekt auf den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region eingestellt ist. Stellen Sie den Wasserenthärter bei Bedarf auf die richtige Stufe ein.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
3. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
4. Ordnen Sie Geschirr und Besteck in den Geschirrspüler ein.

5. Stellen Sie je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad das passende Spülprogramm ein.
6. Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit der passenden Menge an Spülmittel.
7. Starten Sie das Spülprogramm.

 Wenn Sie Reinigertabletten ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1', etc.) verwenden, siehe das Kapitel "Multitab-Funktion".

## Einstellen des Wasserenthärterers

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien und Salze aus dem Spülwasser. Andernfalls könnten sich die Mineralien und Salze nachteilig auf die Funktion des Geräts auswirken. Die Wasserhärte wird in unterschiedlichen, aber gleichwertigen Einheiten gemessen:

- Deutsche Wasserhärtegrade (dH°).
- Französische Wasserhärtegrade (°TH).

- mmol/l (Millimol pro Liter - internationale Einheit für Wasserhärtegrade).
- Clarke-Werte.

Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein. Bei Bedarf erfahren Sie den Härtegrad bei Ihrem Wasserversorger.

Wasserhärte				Einstellung des Wasserenthärterers	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke-Werte	Manuell	Elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10

Wasserhärte				Einstellung des Wasserenthärterers	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke-Werte	Manuell	Elektronisch
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 <sup>1)</sup>	1 <sup>1)</sup>

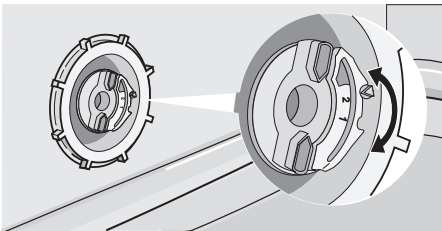
1) Kein Salz erforderlich.

**i** Sie müssen den Wasserenthärter manuell und elektronisch einstellen.

### Manuelle Einstellung

**i** Werkseitig ist das Gerät auf Stufe 2 eingestellt.

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Entfernen Sie den Unterkorb.
3. Drehen Sie die Härtebereichsanzeige auf Härtestufe 1 oder 2 (siehe die Tabelle).
4. Setzen Sie den Unterkorb ein.



5. Schließen Sie die Tür.

### Elektronische Einstellung

**Werkseitig ist der Wasserenthärter auf Stufe 5 eingestellt.**

**i** Das Gerät muss ausgeschaltet werden.

1. Halten Sie die Start-/Abbruch-Taste gedrückt. Drehen Sie den Programmwähler gegen den Uhrzeigersinn, bis die Referenzmarkierung auf das erste Spülprogramm auf der Bedienblende zeigt.
2. Lassen Sie die Start-/Abbruch-Taste los, wenn das Display die aktuelle Einstellung anzeigt.  
Beispiele:  
– Stufe 5 = **5 L**  
– Stufe 10 = **10 L**
3. Drücken Sie die Taste Start/Cancel, um die Härtestufe zu ändern. Durch jeden Tastendruck erhöht sich die Stufe.
4. Drehen Sie den Programmwähler in die Ausschaltposition, um die Einstellung zu speichern.

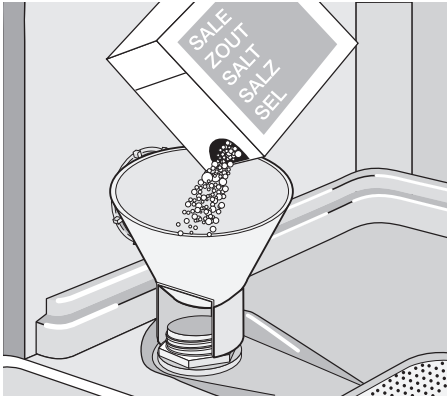
## Gebrauch von Salz für Geschirrspüler

**!** **Vorsicht!** Verwenden Sie ausschließlich Geschirrspülsalz. Andere Salzarten, die nicht auf Geschirrspüler ausgelegt sind, können den Wasserenthärter beschädigen.

**!** **Vorsicht!** Verschüttetes Salz oder Salzwasser auf dem Boden des Geräts kann Korrosion verursachen. Füllen Sie das Gerät mit Salz, bevor Sie ein Spülprogramm starten, um Korrosion zu verhindern.

**Gehen Sie wie folgt vor, um den Salzbehälter aufzufüllen:**

1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu öffnen.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit 1 Liter Wasser (nur bei der Erstinbetriebnahme).
3. Verwenden Sie den Trichter, um den Behälter mit Salz zu füllen.



4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.

**i** Es ist normal, dass das Wasser aus dem Salzbehälter beim Einfüllen von Salz überläuft.

Wenn Sie den Wasserenthärter elektronisch auf Stufe 1 einstellen, leuchtet die Salzkontrolllampe nicht mehr.

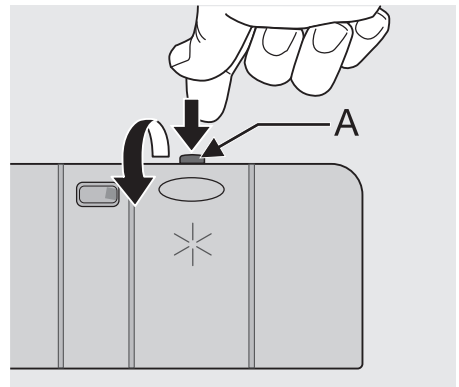
**Gebrauch von Klarspülmittel**

**!** **Vorsicht!** Verwenden Sie ausschließlich Markenklarspülmittel für Geschirrspüler. Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

**i** Klarspüler macht es möglich, dass das Geschirr ohne Streifen und Flecken trocknet. Der Klarspüler wird automatisch bei der letzten Spülphase zugesetzt.

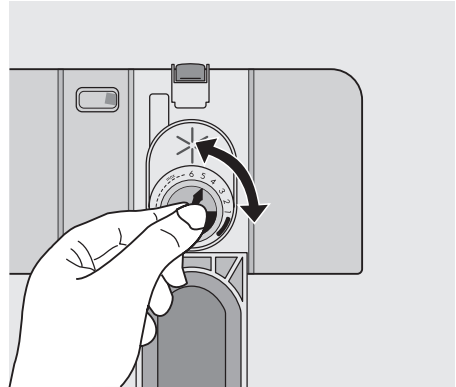
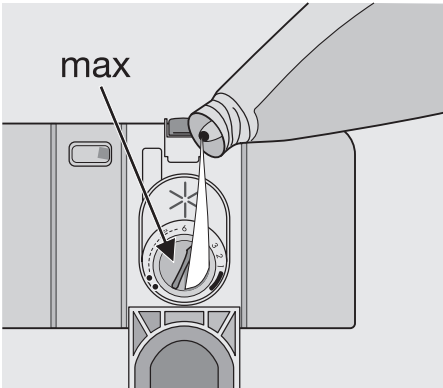
Füllen Sie den Klarspüldosierer, wie im Folgenden gezeigt:

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (A), um den Klarspüldosierer zu öffnen.



2. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler. Der maximale Füllstand wird durch die Markierung "max" angezeigt.





3. Wischen Sie verschütteten Klarspüler mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung beim nächsten Spülprogramm zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Klarspülerdosierer.

### Einstellung des Klarspüldosierers

Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 4 eingestellt.

Sie können den Klarspüldosierer auf die Stufen 1 (niedrigste Dosierung) bis 6 (höchste Dosierung) einstellen.

1. Drehen Sie die Klarspüldosieranzeige, um die Dosierung zu erhöhen oder zu senken.
  - Erhöhen Sie die Dosierung, wenn auf dem Geschirr Wassertropfen oder Kalkablagerungen sind.
  - Verringern Sie die Dosierung, wenn Streifen, weißliche Flecken oder ein bläulicher Überzug auf dem Geschirr zu sehen sind.

## Laden von Besteck und Geschirr

### Hilfreiche Hinweise und Tipps

**!** **Vorsicht!** Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.

Spülen Sie in diesem Gerät keine Wasser absorbierenden Gegenstände (Schwämme, Geschirrtücher usw.).

- Bevor Sie Geschirr und Besteck ins Gerät einordnen, gehen Sie folgendermaßen vor:
  - Entfernen Sie alle Essensreste und sonstigen größeren Partikel.
  - Weichen Sie angebrannte Reste in Pfannen, Töpfen usw. ein.
- Achten Sie beim Einordnen von Geschirr und Besteck auf Folgendes:
  - Ordnen Sie Hohlgefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
  - Achten Sie darauf, dass sich kein Wasser in Höhlungen oder Vertiefungen sammeln kann.

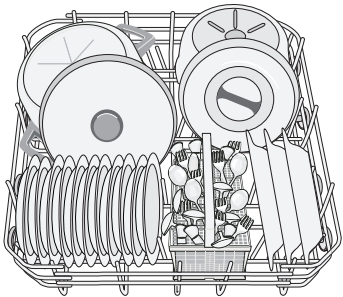
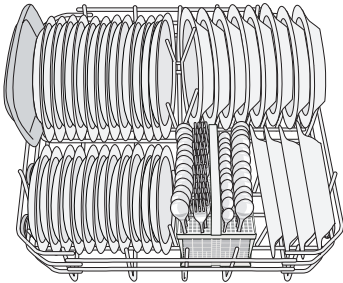
- Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht ineinander zu liegen kommen.
- Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht übereinander zu liegen kommen.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Auf Kunststoffgegenständen und Pfannen mit Antihafbeschichtung sammeln sich oftmals Wassertropfen. Diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan oder Edelstahl.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände in den Oberkorb ein. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.

**!** **Vorsicht!** Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Spülprogramm starten.

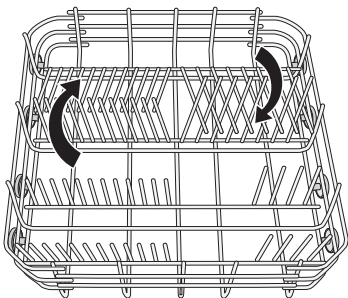
**! Warnung!** Schließen Sie immer die Tür, nachdem Sie etwas ins Gerät eingeordnet oder herausgenommen haben. Eine offene Tür stellt stets ein Unfallrisiko dar.

**Unterkorb**

Stellen Sie Deckel, Teller, Salatschüsseln und Besteck in den Unterkorb. Ordnen Sie Servierplatten und große Deckel am Rand des Unterkorbs an.



Die Stachelreihen am Unterkorb können flach gelegt werden, um Töpfe, Pfannen und Schüsseln einzuordnen.



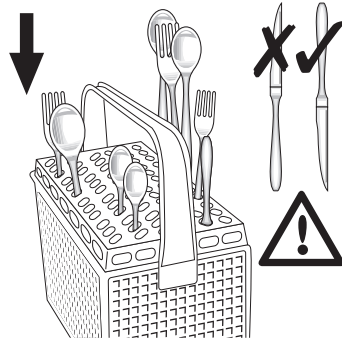
**Besteckkorb**

**! Warnung!** Stellen Sie keine Messer mit langen Klingen in aufrechter Stellung ein.

Legen Sie langes oder scharfes Besteck waagrecht in den Oberkorb. Gehen Sie vorsichtig mit scharfen Gegenständen um.

Stellen Sie Gabeln und Löffel mit den Griffen nach unten ein.

Stellen Sie Messer mit den Griffen nach oben ein.

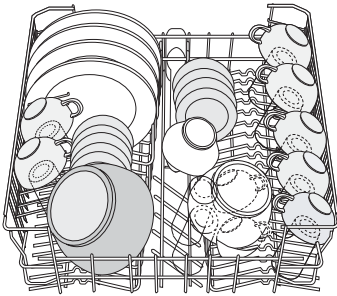


Falls die Messerspitzen auf der Unterseite aus dem Korb ragen, wird der untere Sprüharm behindert. Stellen Sie Messer mit den Griffen nach unten ein.

Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck, damit sie nicht zusammenkleben können. Verwenden Sie das Besteckgitter. Wenn die Besteckabmessungen die Verwendung des Besteckgitters nicht zulassen, kann dieses entfernt werden.

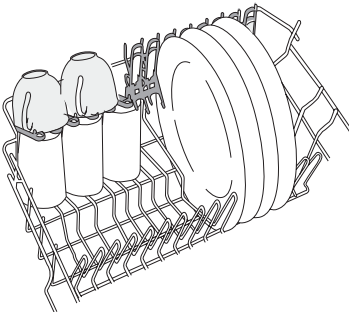
**Oberkorb**

Der Oberkorb ist zur Aufnahme von Tellern (bis zu 24 cm Durchmesser), Saucieren, Salatschüsseln, Tassen, Gläsern, Töpfen und Deckeln bestimmt. Ordnen Sie das Spülgut so ein, dass das Wasser alle Oberflächen erreichen kann.



- i** Ordnen Sie Teller ausschließlich in den hinteren Teil des Oberkorbs ein. Neigen Sie sie nach vorn.

Langstielige Gläser können mit dem Stiel nach oben in die Tassenablagen gestellt werden. Klappen Sie die Tassenablagen für höheres Geschirr nach oben.



### Höhenverstellung des Oberkorbs

Wenn Sie sehr große Teller oder Servierplatten in den Unterkorb einordnen wollen, müssen Sie gegebenenfalls die Höhe des Oberkorbs verstellen.

#### Maximale Geschirrhöhe

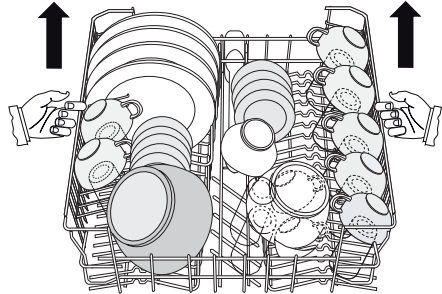
	Oberkorb	Unterkorb
Obere Position	20 cm	31 cm
Untere Position	24 cm	27 cm

#### Maximale Geschirrhöhe

	20 cm	31 cm
Obere Position	20 cm	31 cm
Untere Position	24 cm	27 cm

Gehen Sie wie folgt vor, um den Oberkorb nach oben zu verstellen:

1. Ziehen Sie den Korb bis zum Anschlag heraus.
2. Den Korb auf beiden Seiten vorsichtig anheben, bis der Mechanismus einrastet und der Korb stabil ist.



Gehen Sie wie folgt vor, um den Oberkorb nach unten zu verstellen:

1. Ziehen Sie den Korb bis zum Anschlag heraus.
2. Den Korb auf beiden Seiten vorsichtig anheben.
3. Den Mechanismus halten und langsam nach unten fallen lassen.

### ! Vorsicht!

- Die Korbhöhe darf nie nur auf einer Seite nach oben oder nach unten verstellt werden.
- Wenn sich der Oberkorb in der oberen Position befindet, stellen Sie keine Tassen auf die Tassenablagen.

## Gebrauch von Spülmittel

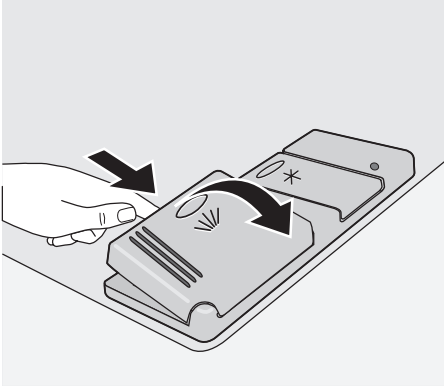
- i** Verwenden Sie ausschließlich Spülmittel (Pulver, Flüssigspülmittel oder Geschirrspüler-Tabs) speziell für Geschirrspüler. Richten Sie sich nach den Angaben auf der Verpackung:

- Vom Hersteller empfohlene Dosierung.
- Empfehlungen für die Lagerung.

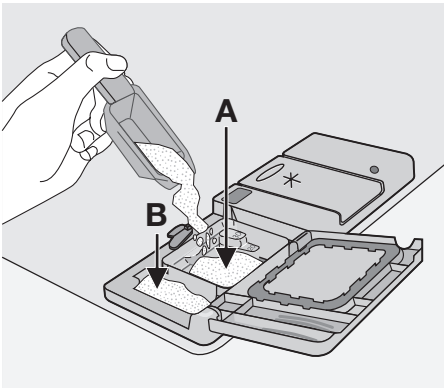
- ☞** Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Spülmittelmenge, um die Umweltbelastung möglichst gering zu halten.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Spülmittelbehälter zu füllen:

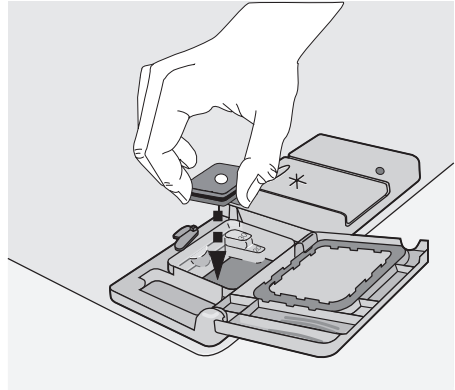
1. Öffnen Sie den Deckel des Reinigungsmittelbehälters.



2. Füllen Sie den Spülmittelbehälter (A) mit Spülmittel. Die Markierung zeigt die Dosierung an:  
20 = ca. 20 g Reinigungsmittel  
30 = ca. 30 g Reinigungsmittel.
3. Geben Sie bei einem Spülprogramm mit Vorspülgang zusätzlich etwas Spülmittel ins Vorspülfach (B).



4. Wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, legen Sie diese in den Reinigungsmittelbehälter (A).



5. Schließen Sie den Deckel des Spülmittelbehälters. Drücken Sie auf den Deckel, bis er einrastet.

**i** Spülmittel unterschiedlicher Marken lösen sich unterschiedlich schnell auf. Einige Geschirrspüler-Tabs erbringen bei kurzen Spülprogrammen keine optimalen Ergebnisse. Wählen Sie lange Spülprogramme, wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, damit sich das Spülmittel vollständig auflösen kann.

## Funktion "Multitab"

Die Funktion Multitab ermöglicht die Verwendung von Kombi-Reinigungstabletten. Diese Tabs enthalten Mittel wie Reinigungsmittel, Klarspülmittel, und Geschirrspülersalz. Einige Tab-Sorten können auch andere Zusätze enthalten. Überprüfen Sie, ob diese Tabs für den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region geeignet sind. Beachten Sie dazu die Herstellerangaben.

Wenn Sie die Funktion Multitab einschalten, bleibt sie so lange aktiv, bis Sie sie wieder abschalten.

Die Funktion Multitab sperrt den Zufluss von Klarspüler und Salz automatisch. Die Salz- und Klarspülmittel-Kontrolllampen sind abgeschaltet.

Die Programmdauer kann sich erhöhen, wenn Sie die Funktion Multitab verwenden.

- i** Schalten Sie die Funktion Multitab vor dem Beginn eines Spülprogramms ein oder aus.  
Sie können die Funktion Multitab nicht ein- oder ausschalten, wenn das Programm angelaufen ist. Brechen Sie das Spülprogramm ab und stellen Sie das Programm dann erneut ein.

Schalten Sie die Funktion Multitab wie folgt ein:

- Drücken Sie die Multitab-Taste. Die Multitab-Kontrolllampe leuchtet auf.

Schalten Sie die Funktion Multitab wie folgt aus:

- Drücken Sie die Multitab-Taste. Die Multitab-Kontrolllampe erlischt.

**i** **Gehen Sie bei nicht zufriedenstellenden Trocknungsergebnissen wie folgt vor:**



1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
2. Schalten Sie den Klarspüldosierer ein.
3. Stellen Sie den Klarspüldosierer auf Stufe 2 ein.
  - Das Ein- oder Abschalten des Klarspüldosierers ist nur bei aktivierter Funktion Multitab möglich.

Zum Einschalten des Klarspüldosierers muss:

- i** Das Gerät ausgeschaltet werden.

1. Halten Sie die Start-/Abbruch-Taste gedrückt. Drehen Sie den Programmwähler gegen den Uhrzeigersinn, bis die Referenzmarkierung auf das erste Spülprogramm auf der Bedienblende zeigt.

2. Lassen Sie die Start-/Abbruch-Taste los, wenn das Display die Wasserhärtestufe anzeigt.
3. Drehen Sie den Programmwähler gegen den Uhrzeigersinn, bis die Referenzmarkierung auf das zweite Spülprogramm auf der Bedienblende zeigt.
4. Das Digital-Display zeigt die neue Einstellung für den Klarspüldosierer an.

	Klarspüldosierer abgeschaltet
	Klarspüldosierer eingeschaltet

5. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste, um die Einstellung des Wasserenthärters zu ändern. Das Digital-Display zeigt die neue Einstellung an.
6. Drehen Sie den Programmwähler in die Ausschaltposition, um die Einstellung zu speichern.

- i** Um wieder normale Reinigungsmittel zu verwenden:

1. Schalten Sie die Funktion Multitab aus.
2. Füllen Sie den Salzbehälter und den Klarspüldosierer.
3. Stellen Sie die Wasserhärte auf die höchste Härtestufe ein.
4. Führen Sie ein Spülprogramm ohne Geschirr aus.
5. Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein.
6. Stellen Sie den Klarspüldosierer ein.


## Auswählen und Starten eines Spülprogramms

Gehen Sie zum Auswählen und Starten eines Spülprogramms folgendermaßen vor:

1. Schließen Sie die Tür.
2. Stellen Sie das Spülprogramm durch Drehen des Programmwählers ein. Siehe den Abschnitt 'Spülprogramme'.
  - Die Phasenkontrolllampe für das Spülprogramm leuchtet.
  - Die Programmdauer im Digital-Display blinkt.
3. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste.

- Das Spülprogramm beginnt automatisch.
- Wenn das Programm beginnt, leuchtet nur noch die Kontrolllampe für den laufenden Spülgang. Die Kontrolllampe für die Programmdauer leuchtet permanent.

- i** Wenn ein Spülprogramm bereits läuft, können Sie kein anderes Programm wählen. Brechen Sie das Spülprogramm stattdessen ab.

 **Warnung!** Sie sollten ein Spülprogramm nur dann abbrechen oder unterbrechen, wenn es unbedingt notwendig ist.

 **Vorsicht!** Öffnen Sie die Tür vorsichtig. Es könnte heißer Dampf austreten.

### Unterbrechen eines Spülprogramms

Öffnen Sie die Tür.

- Das Programm stoppt.

Schließen Sie die Tür.

- Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

### Abbrechen eines Spülprogramms

- Halten Sie die Start-/Abbruch-Taste gedrückt.
  - Die Zeitdauer des Programms blinkt im Digital-Display.
  - Eine oder mehrere Phasen-Kontrolllampen leuchten.

Damit ist das Spülprogramm abgebrochen.

Nun haben Sie folgende Möglichkeiten:


1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Wählen Sie ein neues Spülprogramm. Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit Spülmittel, bevor Sie ein neues Spülprogramm einstellen.

### Einstellung und Start eines Spülprogramms mit Zeitvorwahl

1. Wählen Sie ein Programm.
2. Drücken Sie die Zeitvorwahl-Taste, bis das Display die erforderliche Zeitvorwahl des Spülprogramms anzeigt. Die Zeitvorwahl blinkt auf dem Digital-Display.
3. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste.
  - Der Ablauf der Zeitvorwahl beginnt.
  - Die Phasen-Kontrolllampen des Spülprogramms erlöschen.
  - Im Digital-Display wird die Zeitverzögerung dauerhaft angezeigt.

Nach dem Ablauf der Zeitvorwahl beginnt das Spülprogramm automatisch. Die Pha-

sen-Kontrolllampe für die aktuelle Phase leuchtet.

 Öffnen Sie die Tür während des Ablaufs der Zeitvorwahl nicht, um eine Unterbrechung der Zeitvorwahl zu verhindern. Nachdem Sie die Tür wieder geschlossen haben, läuft die Zeitvorwahl ab dem Unterbrechungszeitpunkt weiter ab.

### So löschen Sie die Zeitvorwahl

1. Halten Sie die Start-/Abbruch-Taste gedrückt.
  - Die Phasen-Kontrolllampe(n) leuchtet bzw. leuchten.
  - Die Zeitdauer des Spülprogramms wird im Digital-Display angezeigt.
2. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste, um das Spülprogramm zu starten.

### Ende des Spülprogramms

Schalten Sie das Gerät in folgenden Fällen aus:

- Nachdem es automatisch gestoppt hat.
- Das Digital-Display zeigt Null an.
- Die Phasen-Kontrolllampen erlöschen.

Damit das Spülgut besser trocknet, öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers einen Spaltbreit und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Spülgut entnehmen.

Lassen Sie das Spülgut abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist leicht zu beschädigen.





### Standby-Modus

Wird das Gerät am Ende des Spülprogramms nicht ausgeschaltet, geht es automatisch in den Standby-Modus. Der Standby-Modus senkt den Stromverbrauch. Drei Minuten nach dem Programmende erlöschen automatisch alle Kontrolllampen, und im Digital-Display erscheint eine horizontale Linie.

Drücken Sie eine Taste, um in den Programmende-Modus zurückzukehren.

# Spülprogramme

## Spülprogramme





Programme und Stellung des Programmwählers	Grad der Verschmutzung	Spülgut	Programmbeschreibung
<b>AUTO</b> 1)	Beliebig	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 45°C oder 70°C 1 oder 2 Zwischenklarspülgänge Klarspülgang trocknen
 2)	Normal/leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang bis zu 60 °C Klarspülgang
	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 70 °C 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang trocknen
 3)	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 50 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang trocknen
	Beliebig	Teilweise beladen (weiteres Spülgut soll im Lauf des Tages noch hinzukommen).	1 kalter Klarspülgang (um zu verhindern, dass Speisereste antrocknen). Reinigungsmittel ist bei diesem Programm nicht notwendig.

1) Während des AUTO Programms wird der Verschmutzungsgrad des Geschirrs durch den Grad der Wassertrübung bestimmt. Programmdauer, Wasser- und Stromverbrauch können unterschiedlich sein. Dies hängt vom Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab und davon, ob der Geschirrspüler ganz oder teilweise beladen ist. Das Gerät stellt während des Hauptspülgangs automatisch die Wassertemperatur ein.


2) Dies ist das ideale tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücksgeschirr und Abendessengeschirr samt Besteck spülen möchte.

3) Testprogramm für Testinstitute. Die Testdaten finden Sie auf dem mitgelieferten separaten Infoblatt.

## Verbrauchswerte

Programm	Programmdauer (in Minuten) <sup>1)</sup>	Energieverbrauch (in kWh)	Wasser (in Liter)
<b>AUTO</b>	-	1,1-1,7	11-22
	-	0,9	9
	-	1,8-2,0	22-24
	-	1,0-1,1	13-15
	-	0,1	4

1) Das Digital-Display zeigt die Programmdauer an.

 Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die je nach dem Druck und der Tempe-

ratur des Wassers, den Schwankungen in der Stromversorgung und der Geschirrmenge variieren können.

## Reinigung und Pflege

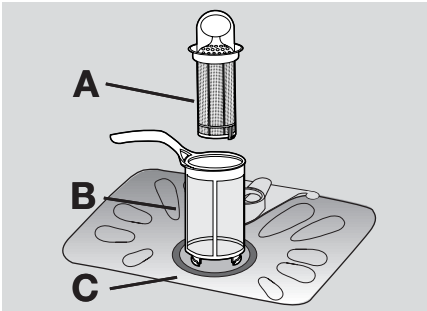
**! Warnung!** Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Filter reinigen.

### Filterreinigung

**! Vorsicht!** Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter. Achten Sie darauf, die Filter korrekt einzusetzen. Sind die Filter falsch eingesetzt, spült das Gerät nicht zufriedenstellend und kann beschädigt werden.

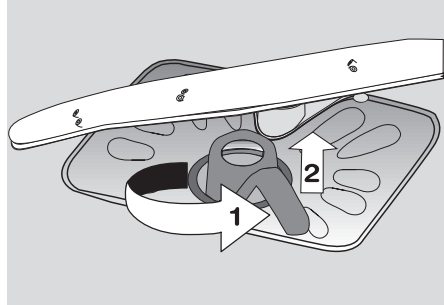
Reinigen Sie die Filter bei Bedarf. Schmutzige Filter beeinträchtigen das Spülergebnis. Der Geschirrspüler hat 3 Filter:

1. Grobfilter (A)
2. Mikrofilter (B)
3. Flachfilter (C)

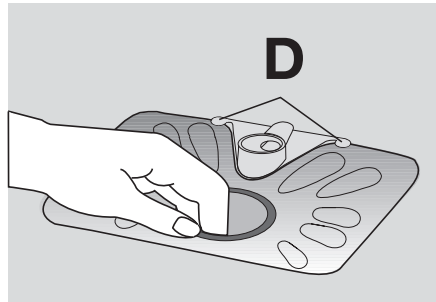


Gehen Sie wie folgt vor, um die Filter zu reinigen:

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Entfernen Sie den Unterkorb.
3. Um das Filtersystem zu entriegeln, drehen Sie den Griff des Mikrofilters (B) etwa 1/4 Drehung gegen den Uhrzeigersinn.

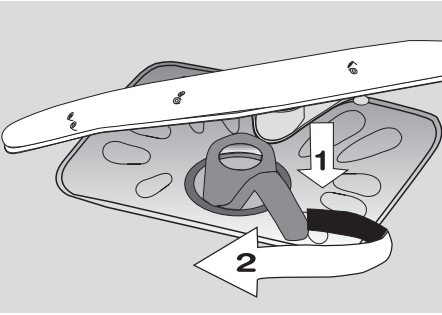


4. Nehmen Sie das Filtersystem heraus.
5. Fassen Sie den Grobfilter (A) am Handgriff.
6. Nehmen Sie den Grobfilter (A) aus dem Mikrofilter (B).
7. Nehmen Sie den Flachfilter (C) unten aus dem Gerät heraus.



8. Reinigen Sie die Filter unter fließendem Wasser.
9. Setzen Sie den Flachfilter (C) unten in das Gerät ein. Setzen Sie den Flachfilter korrekt unter den beiden Führungen (D) ein.
10. Setzen Sie den Grobfilter (A) in den Mikrofilter (B) und drücken Sie die Filter zusammen.
11. Setzen Sie das Filtersystem wieder ein.
12. Um das Filtersystem zu arretieren, drehen Sie den Griff des Mikrofilters (B) im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.





13. Setzen Sie den Unterkorb ein.

14. Schließen Sie die Tür.

**i** Nehmen Sie die Sprüharme nicht heraus.

Wenn die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, entfernen Sie Verschmutzungen mit einem Cocktail-Stick.

### Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Geräts mit einem weichen

feuchten Tuch. Verwenden Sie dazu ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.)

### Frostschutzmaßnahmen

**!** **Vorsicht!** Stellen Sie das Gerät nicht an einer Stelle auf, an der die Temperatur unter 0 °C absinken kann. Der Hersteller haftet nicht für Frostschäden.

Wenn eine Aufstellung in forstfreier Umgebung nicht möglich ist, entleeren Sie das Gerät und schließen Sie die Tür. Lösen Sie den Wasserzulaufschlauch und lassen Sie das Wasser aus diesem Schlauch ablaufen.

## Was tun, wenn ...

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs.

Versuchen Sie, die Ursache des Problems herauszufinden und das Problem selbst zu beheben. Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

**!** **Vorsicht!** Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie folgende Abhilfemaßnahmen durchführen.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Digital-Display zeigt <b>,10</b> an Der Geschirrspüler füllt sich nicht mit Wasser</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Reinigen Sie den Wasserhahn.</li> <li>Der Wasserhahn ist zugedreht. Drehen Sie den Wasserhahn auf.</li> <li>Der Filter im Wasserzulaufschlauch ist verstopft. Reinigen Sie den Filter.</li> <li>Der Wasserzulaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Digital-Display zeigt <b>,20</b> an Der Geschirrspüler pumpt nicht ab</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Siphon ist verstopft. Reinigen Sie den Siphon.</li> <li>Der Wasserablaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.</li> </ul>

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Digital-Display zeigt <b>30</b> an Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.</li> </ul>
Das Programm startet nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Tür des Geräts ist nicht geschlossen. Schließen Sie die Tür.</li> <li>Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.</li> <li>Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Tauschen Sie die Sicherung aus.</li> <li>Die Zeitvorwahl ist eingestellt. Brechen Sie die Zeitvorwahl ab, damit das Programm sofort gestartet wird.</li> </ul>

Nachdem Sie das Problem behoben haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Drehen Sie den Programmwähler auf das gleiche Spülprogramm wie vor der Störung. Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde. Tritt die Fehlfunktion erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.  
Halten Sie folgende Angaben bereit, damit man Ihnen schnell und korrekt helfen kann:

- Modell (Mod.)
  - Produktnummer (PNC)
  - Seriennummer (S.N.)
- Sie finden diese Angaben auf dem Typenschild.  
Tragen Sie die Angaben hier ein:  
Modell : .....  
Produktnummer : .....  
Seriennummer : .....

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Das Geschirr ist nicht sauber	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das ausgewählte Spülprogramm ist für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad nicht geeignet.</li> <li>Die Körbe sind falsch beladen, so dass das Wasser nicht alle Oberflächen erreichen kann.</li> <li>Aufgrund falscher Beladung können sich die Sprüharms nicht drehen.</li> <li>Die Filter sind verschmutzt oder nicht korrekt installiert.</li> <li>Das Spülmittel ist zu hoch oder zu niedrig dosiert.</li> </ul>
Auf dem Geschirr befinden sich Kalkablagerungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Salzbehälter ist leer.</li> <li>Der Wasserenthärter ist auf eine falsche Stufe eingestellt.</li> <li>Der Deckel des Salzbehälters ist nicht richtig geschlossen.</li> </ul>
Das Geschirr ist nass und glanzlos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es wurde kein Klarspüler verwendet.</li> <li>Der Klarspüldosierer ist leer.</li> </ul>
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blau schimmernde Beläge befinden sich auf Gläsern und Geschirr	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie weniger Klarspüler.</li> </ul>
Getrocknete Wassertropfen befinden sich auf Gläsern und Geschirr	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie mehr Klarspüler.</li> <li>Die Ursache kann beim Spülmittel liegen.</li> </ul>

## Technische Daten

Abmessungen	Breite in cm	60
	Höhe in cm	85
	Tiefe in cm	61

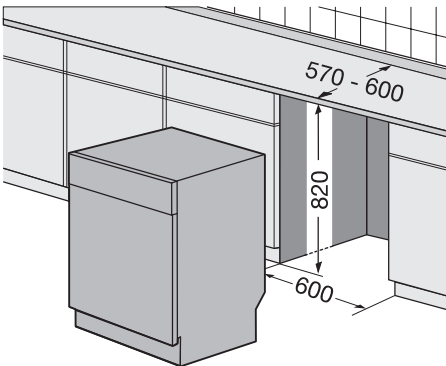
Elektrischer Anschluss - Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte befinden sich auf dem Typenschild am Innenrand der Geschirrspültür.	
Wasserdruck	Mindestdruck	0,5 bar (0,05 MPa)
	Höchstdruck	8 bar (0,8 MPa)
Kapazität	Maßgedecke	12

## Gerät aufstellen

### Installation unter einer Arbeitsplatte

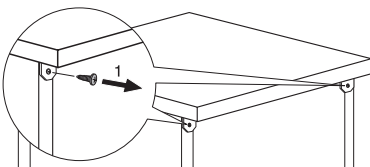
**! Warnung!** Achten Sie darauf, dass der Netzstecker während der Installation nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

Platzieren Sie das Gerät in der Nähe eines Wasserhahns und eines Wasserablaufs. Entfernen Sie die obere Abdeckung des Geräts, wenn Sie es unter einem Spülbecken oder einer Küchenarbeitsplatte installieren wollen. Achten Sie darauf, dass die Einbaunische für das Gerät groß genug ist.

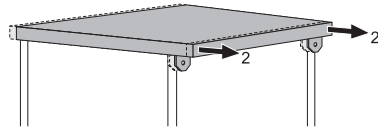


### Gehen Sie wie folgt vor, um die Arbeitsplatte des Gerätes zu entfernen:

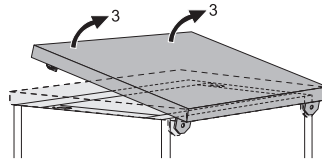
1. Lösen Sie die hinteren Schrauben (1).



2. Ziehen Sie die Arbeitsplatte hinter dem Gerät (2) vor.



3. Heben Sie die Arbeitsplatte an und bewegen Sie sie aus den vorderen Schlitzen (3) heraus.



4. Stellen Sie das Gerät mit dem Schraubfuß korrekt eben.
5. Installieren Sie das Gerät unter der Arbeitsplatte. Achten Sie darauf, dass die Wasserschläuche nicht geknickt oder eingeklemmt werden.

Falls eine Reparatur erforderlich wird, muss das Gerät für den Kundendienst sofort zugänglich sein. Installieren Sie das Gerät mit seiner oberen Abdeckung, wenn Sie es als freistehendes Gerät verwenden wollen. Der Sockel freistehender Geräte ist nicht einstellbar.

### Ausrichten des Gerätes

Achten Sie darauf, dass das Gerät waagrecht ausgerichtet ist, damit die Tür dicht und sicher schließt. Ist das Gerät nicht waagrecht ausgerichtet, schließt die Tür an den Seiten nicht richtig. Wenn die Tür nicht korrekt schließt, richten Sie das Gerät durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße waagrecht aus.

## Wasseranschluss

### Wasserzulaufschlauch

Schließen Sie das Gerät an einen Heißwasseranschluss (max. 60 °C) oder einen Kaltwasseranschluss an.

Wenn Sie Ihr Heißwasser mithilfe umweltfreundlicher, alternativer Energiequellen (z. B. Solar- oder Photovoltaikanlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an.

**! Vorsicht!** Verwenden Sie keinen Zulaufschlauch von einem älteren Gerät.

Der Wasserdruck muss innerhalb des in den "Technischen Daten" aufgeführten Bereichs liegen. Informieren Sie sich bei Ihrem Wasserversorger über den durchschnittlichen Wasserdruck in Ihrer Region.

Achten Sie darauf, dass der Wasserzulaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird oder sich irgendwo verfängt.

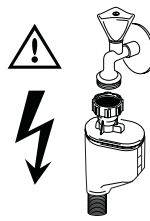
Achten Sie darauf, dass die Klemmutter korrekt sitzt, damit kein Wasser austreten kann.

**! Vorsicht!** Schließen Sie das Gerät nicht an neue oder lange nicht mehr benutzte Leitungen an. Lassen Sie das Wasser ein paar Minuten laufen und schließen Sie dann den Zulaufschlauch an.

Der Wasserzulaufschlauch ist doppelwandig und besitzt ein inneres Hauptkabel und ein Sicherheitsventil. Der Wasserschlauch steht nur unter Druck, wenn Wasser durchläuft. Wenn der Wasserzulaufschlauch eine undichte Stelle aufweist, unterbricht das Sicherheitsventil den Wasserzulauf. Gehen Sie beim Anschluss des Wasserzulaufschlauchs vorsichtig vor:

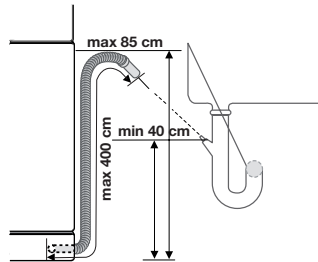
- Tauchen Sie den Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt sind.
- Ein Wasserzulaufschlauch mit Sicherheitsventil darf nur vom Kundendienst ausgetauscht werden.

**! Warnung!** Gefährliche Spannung



### Ablaufschlauch

1. Schließen Sie den Ablaufschlauch an den Siphon an und befestigen Sie ihn an der Unterseite der Arbeitsplatte. Dadurch wird verhindert, dass Abwasser aus dem Siphon in das Gerät zurückfließen kann.
2. Schließen Sie den Ablaufschlauch an ein Standrohr mit Belüftungsöffnung an (Mindestdurchmesser des Innenrohres 4 cm).

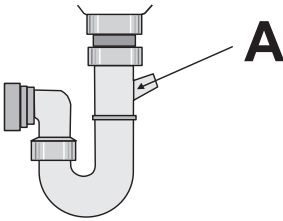


Achten Sie darauf, dass der Wasserablaufschlauch nicht geknickt oder eingeklemmt wird, um sicherzustellen, dass das Wasser stets gut ablaufen kann.

Nehmen Sie den Spülbeckenstöpsel aus dem Becken, während das Gerät das Wasser abpumpt, um zu verhindern, dass das Wasser wieder in das Gerät zurückfließt.

Ein Verlängerungs-Ablaufschlauch darf nicht länger als 2 Meter sein. Der Innendurchmesser des Siphons muss mindestens genauso groß sein wie der Durchmesser des Schlauchs.

Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon unter einem Spülbecken angeschlossen wird, muss die Kunststoffmembran (A) entfernt werden. Falls Sie die Kunststoffmembran nicht entfernen, kann der Siphon durch Nahrungsreste verstopfen



**i** Das Gerät besitzt eine Sicherheitsfunktion, die verhindert, dass Wasser ins Ge-

rät zurückfließt. Falls der Siphon Ihrer Spüle mit einem "Rückschlagventil" ausgestattet ist, kann dieses Ventil den korrekten Wasserablauf Ihres Gerätes beeinträchtigen. Entfernen Sie das Rücklaufventil.

**!** **Vorsicht!** Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, damit kein Wasser austreten kann.

## Elektrischer Anschluss

**!** **Warnung!** Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund der Nichtbeachtung folgender Sicherheitshinweise. Erden Sie das Gerät gemäß den Sicherheitshinweisen. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und -frequenz in Ihrer Region mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen. Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, Steckverbinder oder Verlänger-

kabel. Andernfalls besteht Feuergefahr. Tauschen Sie das Netzkabel nicht selbst aus. Wenden Sie sich dafür an den Kundendienst. Wählen Sie eine Netzsteckdose, die auch nach der Installation des Geräts noch zugänglich ist. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen möchten. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

## Umwelttipps

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<,

>PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial bitte entsprechend seiner Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

**!** **Warnung!** Gehen Sie zum Entsorgen des Geräts folgendermaßen vor:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schneiden Sie Netzkabel und Netzstecker ab und entsorgen Sie beides.
- Entfernen Sie die Türverriegelung. Dadurch verhindern Sie, dass sich Kinder aus Versehen im Inneren des Geräts einsperren und in Lebensgefahr geraten.

## Electrolux. Thinking of you.

Conozca mejor nuestros conceptos en [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## Índice de materias

Información sobre seguridad	78	Selección e inicio del programa de lavado	88
Descripción del producto	79	Programas de lavado	89
Panel de mandos	80	Mantenimiento y limpieza	90
Antes del primer uso	81	Qué hacer si...	91
Ajuste del descalcificador de agua	82	Datos técnicos	93
Uso de sal para lavavajillas	83	Instalación	93
Uso de abrillantador	83	Conexión de agua	94
Carga de cubiertos y vajilla	84	Conexión eléctrica	95
Uso de detergente	86	Aspectos medioambientales	95
Función Multitab	87		



Salvo modificaciones



## Información sobre seguridad

**i** Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual. Conserve siempre estas instrucciones con el aparato, aunque lo cambie de lugar o lo venda. Los usuarios deben conocer a la perfección el funcionamiento y las características de seguridad del aparato.

### Uso correcto

- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Utilice el aparato exclusivamente para el lavado de utensilios del hogar adecuados para lavavajillas.
- No introduzca disolventes en el aparato. Riesgo de explosión.
- Los cuchillos y otros objetos con puntas afiladas deben colocarse en el cesto para cubiertos con la punta hacia abajo. Si no lo hace así, colóquelos en posición horizontal en el cesto superior.
- Utilice exclusivamente productos de marca (detergente, sal y abrillantador) adecuados para lavavajillas.
- Si abre la puerta con el aparato en marcha, puede salir vapor caliente. Riesgo de quemaduras de piel.
- No retire platos del lavavajillas antes de que finalice el programa de lavado.
- Cuando el programa de lavado haya concluido, desenchufe el cable de la toma de pared y cierre el grifo.

- Este aparato sólo debe ser reparado por un técnico del servicio oficial. Utilice sólo recambios originales.
- Para evitar lesiones personales y daños al aparato, no intente repararlo por sus medios. Póngase siempre en contacto con el Centro de Servicio técnico.

### Instrucciones generales de seguridad

- Las personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, no deben utilizar el electrodoméstico. Sólo podrán utilizarlo bajo la supervisión o instrucción de la persona responsable de su seguridad.
- Siga las instrucciones de seguridad respecto al detergente para lavavajillas suministradas por el fabricante para evitar quemaduras en ojos, boca y garganta.
- No beba el agua del lavavajillas. Podría haber restos de detergente en el aparato.
- Cierre siempre la puerta del aparato cuando no lo utilice, para evitar que las personas sufran lesiones o tropiecen con la puerta abierta.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta.

### Seguridad de los niños

- Este aparato sólo puede ser utilizado por adultos. Es necesario supervisar a los niños para evitar que jueguen con el aparato.

- Mantenga todos los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Mantenga los detergentes en un lugar seguro. No permita que los niños toquen los detergentes.
- Mantenga a los niños alejados del aparato cuando la puerta esté abierta.
- No altere las especificaciones ni modifique este producto. Existe el riesgo de lesiones personales y de daños para el aparato.
- No utilice el aparato:
  - si el cable de alimentación o los tubos de agua están dañados,
  - si el panel de mandos, la superficie superior o la zona inferior (base) presentan daños, de modo que pudiera accederse fácilmente al interior del aparato.

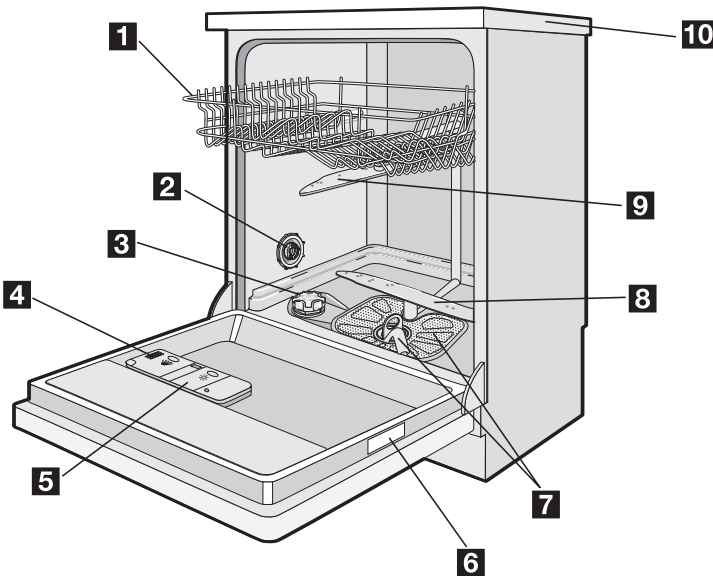
### Instalación

- Compruebe que el aparato no ha sufrido daños en el transporte. No conecte el aparato si está dañado. Si es necesario, contacte al proveedor.
- Retire todo el material de embalaje antes del primer uso.
- La instalación eléctrica de este aparato debe estar a cargo de un profesional cualificado y competente.
- La instalación de fontanería de este aparato debe estar a cargo de un profesional cualificado y competente.

- Póngase en contacto con el Centro de Servicio técnico.
- No perforo los lados del aparato para no producir daños en los componentes hidráulicos y eléctricos.

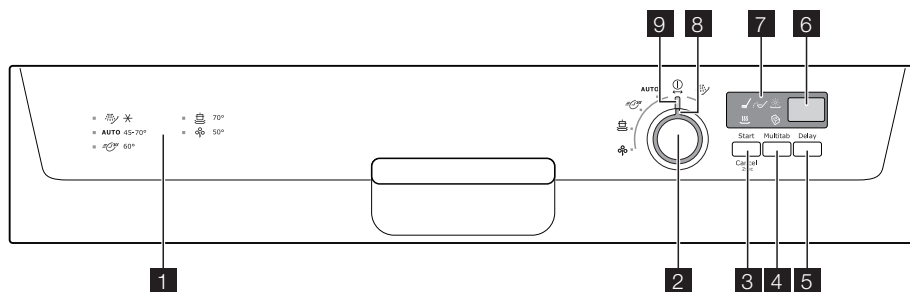
**!** **Advertencia** Siga atentamente las instrucciones sobre las conexiones eléctricas y de agua.

### Descripción del producto



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Cesto superior                         | <b>5</b> Distribuidor de abrillantador |
| <b>2</b> Selector del ajuste de dureza del agua | <b>6</b> Placa de datos técnicos       |
| <b>3</b> Depósito de sal                        | <b>7</b> Filtros                       |
| <b>4</b> Distribuidor de detergente             | <b>8</b> Brazo aspersor inferior       |

## Panel de mandos



- 1 Programas
- 2 Mando de programas
- 3 Tecla de inicio/cancelación (Start Cancel)
- 4 Tecla Multitab (Multitab)
- 5 Tecla de inicio diferido (Delay)
- 6 Visor digital
- 7 Indicadores luminosos
- 8 Indicador de programa
- 9 Apagado

## Indicadores luminosos

Fase de lavado 	El indicador de fase de lavado se enciende cuando está en marcha la fase de lavado o de aclarado.
Fase de secado 	El indicador de fase de secado se enciende cuando está en marcha la fase de secado.
Función Pastilla múltiple 	El indicador de Multitab se enciende cuando está activa la función Multitab.
Sal <sup>1)</sup> 	El indicador de sal se enciende cuando es necesario recargar el recipiente de sal. Consulte el capítulo 'Utilización de sal para lavavajillas'. Después de llenar el recipiente, el indicador de sal permanece encendido durante algunas horas. Esto no tiene efecto negativo alguno en el funcionamiento del aparato.
Abrillantador <sup>1)</sup> 	El indicador luminoso de abrillantador se enciende cuando es necesario recargar abrillantador. Consulte el capítulo 'Utilización del abrillantador'.

1) Si los recipientes de sal o abrillantador están vacíos, los indicadores correspondientes no se encienden durante el funcionamiento del programa de lavado.

## Mando de programas

- Para encender el aparato o elegir un programa de lavado, gire el mando de programas hacia la derecha o la izquierda. El indicador de programa del mando debe coincidir con el programa de lavado que

se indica en el panel. Si el indicador de programa coincide con el programa de lavado, el visor digital muestra la duración del mismo. Si el indicador de programa no coincide con un programa de lavado, el



visor digital muestra dos barras horizontales.

- Para apagar el aparato, gire el mando de programas hasta hacerlo coincidir con el indicador de apagado.

Utilice el mando de programas para estas operaciones:

- Para ajustar el descalcificador de agua. Consulte 'Ajuste del descalcificador de agua'.
- Para activar/desactivar el distribuidor del abrillantador. Consulte 'Función Multitab'.

### Tecla de inicio/cancelación

Utilice la tecla de inicio/cancelación para estas operaciones:

- Para iniciar un programa de lavado. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.
- Para cancelar un programa de lavado en marcha. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.
- Para ajustar el nivel del descalcificador de agua. Consulte el capítulo 'Ajuste del descalcificador de agua'.
- Para activar/desactivar el distribuidor del abrillantador. Consulte el capítulo 'Función Multitab'.

### Tecla Multitab

Pulse esta tecla para activar/desactivar la función Multitab. Consulte el capítulo 'Función Multitab'.

### Tecla de inicio diferido

Utilice la tecla de inicio diferido para retrasar el inicio del programa de lavado entre 1 y 19 horas. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.

## Visor digital

### El visor muestra:

- Nivel ajustado del descalcificador de agua.
- Activación/desactivación del distribuidor de abrillantador (sólo con la función Multitab activa).
- Duración del programa.
- Tiempo restante hasta la finalización del programa.
- Fin de un programa de lavado, el visor digital muestra un cero.
- Número de horas de inicio diferido.
- Códigos de error.

### Modo de ajuste

El aparato está en modo de ajuste cuando:

- Uno o más indicadores de fase están encendidos.
- La duración del programa parpadea en el visor digital.

El aparato debe estar en modo de ajuste para las siguientes operaciones:

- Para ajustar un programa de lavado.
- Para ajustar el nivel del descalcificador de agua.
- Para activar/desactivar el distribuidor del abrillantador.

El aparato no está en modo de ajuste cuando:

- Uno o más indicadores de fase están encendidos.
- No parpadea el indicador de tiempo restante del programa.


En tal caso, cancele el programa para volver al modo de ajuste. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.

## Antes del primer uso

Consulte las instrucciones siguientes para cada paso del procedimiento:

1. Haga una prueba para verificar si el nivel de descalcificador de agua es correcto para la dureza del agua de su zona. Si es necesario, ajuste el descalcificador de agua.
2. Llene el recipiente de sal con sal para lavavajillas.
3. Cargue el distribuidor de abrillantador.

4. Cargue los cubiertos y la vajilla en el lavavajillas.
5. Seleccione el programa de lavado adecuado para el tipo y suciedad de la carga.
6. Llene el distribuidor de detergente con la cantidad de detergente adecuada.
7. Inicie el programa de lavado.

 Si utiliza pastillas de detergente combinadas ('3 en 1', '4 en 1', '5 en 1', etc.), consulte el capítulo 'Función Multitab'.

## Ajuste del descalcificador de agua

El descalcificador elimina los minerales y sales del suministro de agua. Los minerales y sales pueden tener un efecto negativo en el funcionamiento del aparato.

La dureza del agua se mide en escalas equivalentes:

- Grados alemanes (°dH°).
- Grados franceses (°TH°).

- mmol/l (milimol por litro, unidad internacional de la dureza del agua).
- Clarke.

Ajuste el descalcificador de agua según la dureza del agua de su zona. Si es necesario, solicite información a la compañía local de suministro de agua.

Dureza del agua				Ajuste de dureza del agua	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	manualmente	electrónicamente
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 <sup>1)</sup>	1 <sup>1)</sup>

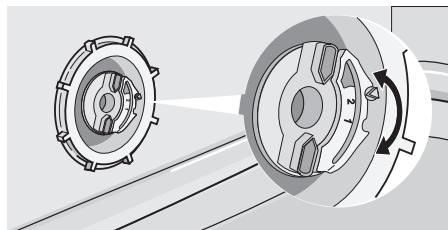
1) No es necesario utilizar sal.

**i** El descalcificador de agua se debe ajustar manual o electrónicamente.

### Ajuste manual

**i** El aparato se ajusta en fábrica en la posición 2.

1. Abra la puerta.
2. Extraiga el cesto inferior.
3. Gire el selector de dureza del agua a la posición 1 ó 2 (consulte la tabla).
4. Vuelva a colocar el cesto inferior.



5. Cierre la puerta.

### Ajuste electrónico

**El descalcificador de agua se ajusta en fábrica en el nivel 5.**

**i** Desenchufe el aparato.

1. Mantenga pulsada la tecla de inicio/cancelación. Gire el mando de programas a la izquierda hasta que el indicador de programa coincida con el primer programa de lavado del panel de mandos.
2. Suelte la tecla de inicio/cancelación cuando el visor digital muestre el ajuste actual.

Ejemplos:

- nivel 5 = **5 L**
- nivel 10 = **10 L**

3. Pulse la tecla de inicio/cancelación para cambiar el nivel del descalcificador de agua. El nivel aumenta con cada pulsación de la tecla.
4. Gire el mando de programas a la posición de desconexión para memorizar el nuevo dato.

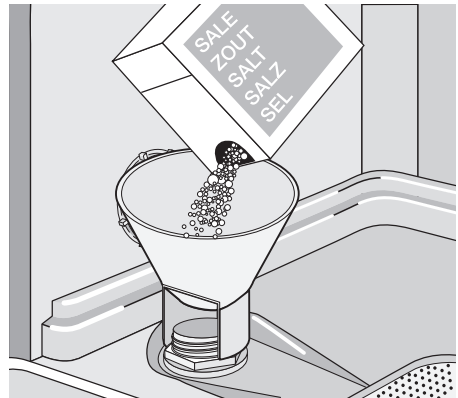
## Uso de sal para lavavajillas

**⚠ Precaución** Utilice exclusivamente sal específica para lavavajillas. Los tipos de sal no indicados para lavavajillas dañan el descalcificador de agua.

**⚠ Precaución** Los granos de sal o los restos de agua salada pueden provocar la corrosión del aparato. Para evitar la corrosión, cargue la sal antes de iniciar un programa de lavado.

### Siga estos pasos para cargar el depósito de sal:

1. Abra el depósito de sal girando la tapa hacia la izquierda.
2. Llene el depósito de sal con 1 litro de agua (sólo en la primera operación).
3. Utilice el embudo para echar la sal en el depósito.



4. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.
5. Cierre el depósito girando la tapa hacia la derecha.

**i** Es normal que el agua desborde el depósito al cargar la sal.

El indicador de sal no se enciende si el nivel del descalcificador se ajusta automáticamente en 1.

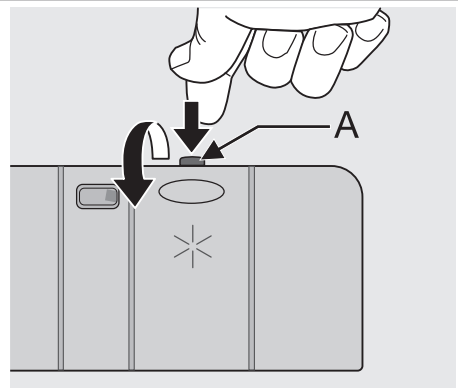
## Uso de abrillantador

**⚠ Precaución** Utilice exclusivamente abrillantador de marca para lavavajillas. No llene el distribuidor de abrillantador con otro producto (por ej., agente limpiador de lavavajillas o detergente líquido). El aparato podría dañarse.

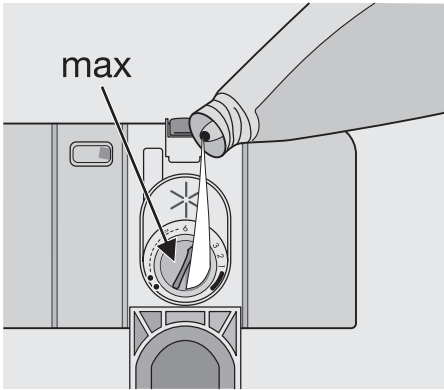
**i** El abrillantador permite que la vajilla se seque sin rayas ni franjas. El abrillantador se añade automáticamente durante el último aclarado.

Siga estos pasos para llenar el distribuidor de abrillantador:

1. Pulse la tecla de apertura (A) para abrir el distribuidor.



2. Cargue el distribuidor de abrillantador. La marca 'máx.' muestra el nivel máximo.

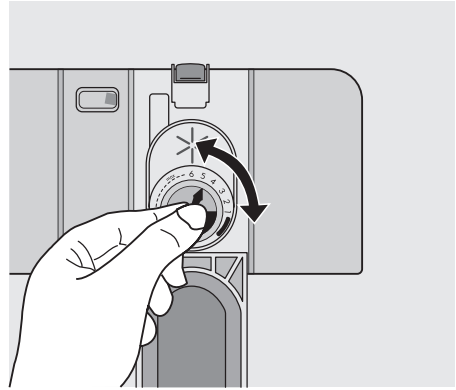


3. Limpie las salpicaduras de abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma en el siguiente lavado.
4. Cierre el distribuidor de abrillantador.

### Ajuste de la dosis de abrillantador

El abrillantador se ajusta en fábrica en la posición 4.

Puede ajustar la dosis de abrillantador entre las posiciones 1 (dosis más baja) y 6 (dosis más alta).



1. Gire el selector para aumentar o reducir la dosis de abrillantador.
  - Aumente la dosis si observa gotas de agua o motas de cal en la vajilla tras el lavado.
  - Reduzca la dosis si observa rayas, marcas blanquecinas o capas azuladas en la vajilla.

## Carga de cubiertos y vajilla

### Consejos útiles

**!** **Precaución** Utilice el aparato exclusivamente con utensilios del hogar adecuados para lavavajillas.

No utilice el aparato para lavar objetos que absorban agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).

- Antes de cargar cubiertos y vajilla, siga estos pasos:
  - Elimine todos los restos de comida y desechos.
  - Ablande los restos de comida pegada de las cazuelas.
- Al cargar cubiertos y vajilla, siga estos pasos:
  - Coloque los objetos huecos (tazas, copas y cazuelas) boca abajo.
  - Cerciérese de que el agua no se acumule en el recipiente ni en los fondos.
  - Compruebe que cubiertos y platos no quedan colocados unos dentro de otros.

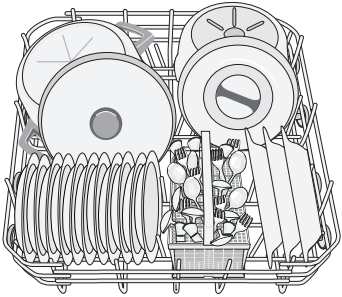
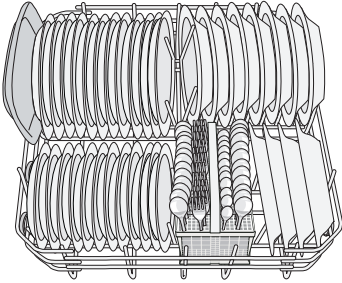
- Compruebe que cubiertos y platos no quedan solapados entre sí.
- Cerciérese de que las copas no se toquen entre sí.
- Coloque los objetos pequeños en el cesto de los cubiertos.
- Los objetos de plástico y las sartenes con revestimiento antiadherente tienden a retener gotas de agua. Los objetos de plástico no se secan tan bien como los de porcelana y de acero.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Compruebe que los objetos no se mueven.

**!** **Precaución** Antes de iniciar un programa de lavado, compruebe que los brazos aspersores giran sin obstrucción.

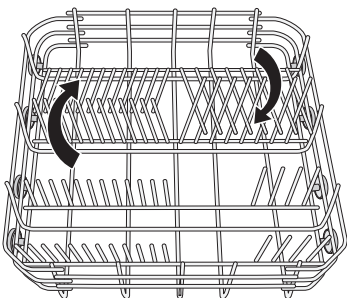
**!** **Advertencia** Después de cargar o descargar el aparato, cierre siempre la puerta. La puerta abierta puede ser peligrosa.

### Cesto inferior

Utilice el cesto inferior para colocar cazuelas, tapaderas, ensaladeras y cubertería. Ordene los platos y las tapaderas grandes alrededor del borde del cesto inferior.



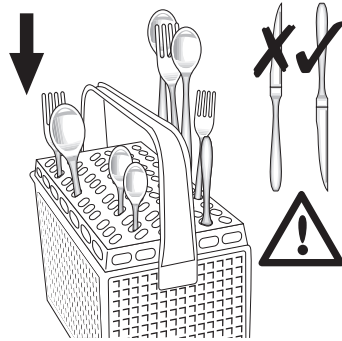
Pliegue los dos soportes abatibles del cesto inferior para colocar ollas, sartenes y ensaladeras.



### Cesto para cubiertos

**!** **Advertencia** No coloque los cuchillos de hoja larga en posición vertical. Ordene los objetos largos y afilados en el cesto superior y en posición horizontal. Tenga cuidado al manejar objetos afilados.

Inserte los tenedores y cucharas con los mangos hacia abajo.  
Inserte los cuchillos con los mangos hacia arriba.



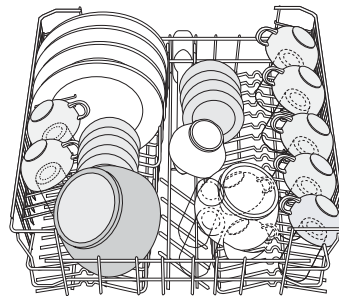
Si las puntas de los cuchillos sobresalen del fondo del cesto, pueden obstaculizar el movimiento del brazo aspersor inferior. Para evitarlo, inserte los cuchillos con los mangos hacia abajo.

Mezcle las cucharas con otros cubiertos para evitar que se acoplen entre sí.

Utilice la rejilla para cubiertos. Si el tamaño de los cubiertos no permite utilizar la rejilla, retírela.

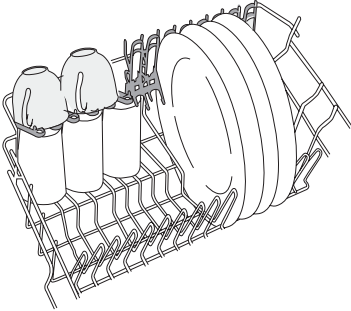
### Cesto superior

Utilice el cesto superior para colocar platos (24 cm de diámetro máximo), salseras, ensaladeras, tazas, vasos, ollas y tapaderas. Ordene los objetos de modo que el agua llegue a todas las superficies.



- i** No coloque platos en los tres primeros sectores de la parte frontal del cesto. Compruebe que los platos se inclinan hacia delante.

Las copas y vasos altos se pueden colocar invertidos en los estantes para tazas. Para los objetos más altos, doble hacia arriba los estantes para tazas.



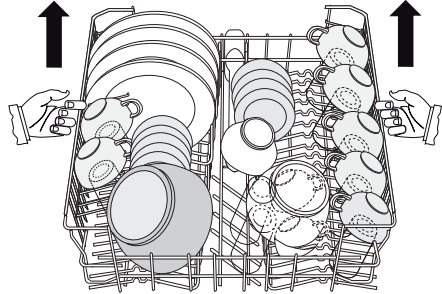
### Ajuste de la altura del cesto superior

Si coloca platos grandes en el cesto inferior, desplace primero el cesto superior a la posición más alta.

Altura máxima de los platos		
	cesto superior	cesto inferior
Posición más alta	20 cm	31 cm
Posición más baja	24 cm	27 cm

Siga estos pasos para subir el cesto superior:

1. Tire del cesto hasta el tope.
2. Levante con cuidado los dos lados hasta que el mecanismo se encaje y el cesto quede estable.



Siga estos pasos para bajar el cesto superior:

1. Tire del cesto hasta el tope.
2. Levante con cuidado los dos lados.
3. Sujete el mecanismo y deje que descienda lentamente.

### ! Precaución

- No suba ni baje el cesto sólo de un lado.
- Si el cesto está en la posición más alta, no coloque tazas en los estantes para tazas.

## Uso de detergente

- i** Utilice sólo detergentes adecuados (en polvo, líquido o en pastillas) para lavavajillas.

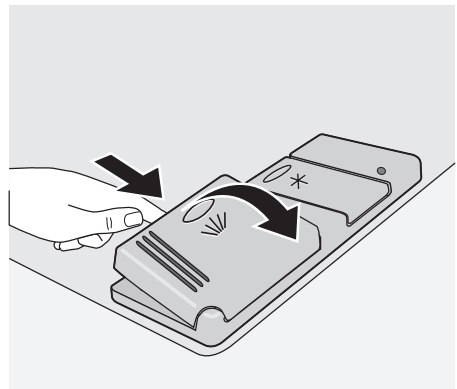
Siga las instrucciones del fabricante indicadas en el envase:

- Dosis recomendada por el fabricante.
- Consejos sobre almacenamiento.

- 🌿** No utilice más de la cantidad correcta de detergente para proteger el medio ambiente.

Siga estos pasos para llenar el distribuidor de detergente:

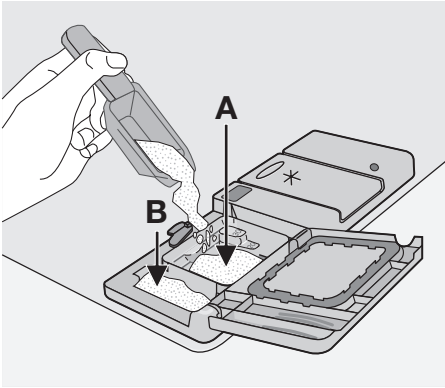
1. Abra la tapa del distribuidor de detergente.



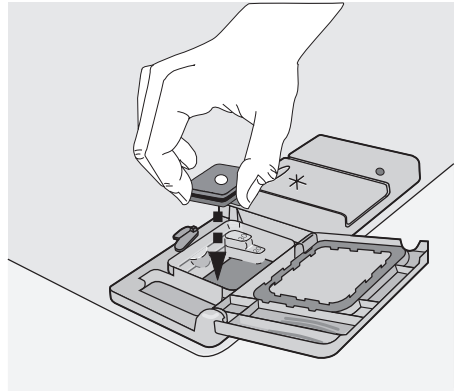
2. Llene el distribuidor de detergente (A). La marca indica la dosis correcta: 20 = unos 20 g de detergente

30 = unos 30 g de detergente.

3. Si utiliza un programa de lavado con fase de prelavado, ponga más detergente en el compartimiento de prelavado ( B ).



4. Si utiliza pastillas de detergente, coloque la pastilla en el distribuidor de detergente ( A ).



5. Cierre la tapa del distribuidor de detergente. Presione la tapa hasta que encaje en su lugar.

- i** Las distintas marcas de detergente no tardan lo mismo en disolverse. Algunas pastillas de detergente no ofrecen los mejores resultados de limpieza en los programas de lavado breves. Si utiliza pastillas de detergente, emplee programas de lavado prolongados para eliminar por completo los restos de detergente.

## Función Multitab

La función Multitab es para pastillas de detergente combinadas.

Son pastillas que contienen productos para lavavajillas, como detergente, abrillantador y sal. Algunos tipos de pastillas pueden contener también otros productos.

Compruebe si las pastillas de detergente son adecuadas para la dureza del agua de su zona. Consulte las instrucciones del fabricante.

La función Multitab seleccionada permanecerá activa hasta que la desactive expresamente.

La función desactiva automáticamente la entrada de abrillantador y sal. Los indicadores de abrillantador y sal no se encienden.

La función Multitab puede aumentar la duración del programa de lavado.

- i** Active o desactive la función Multitab antes de poner en marcha un programa de lavado.

No es posible activar o desactivar la función Multitab con un programa de lavado en marcha. Cancele el programa de lavado y vuelva a ajustarlo.

Para activar la función Multitab:

- Pulse la tecla Multitab. Se enciende el indicador luminoso de la función.

Para desactivar la función Multitab:

- Pulse la tecla Multitab. Se apaga el indicador luminoso de la función.

- i** **Si el resultado del secado no es satisfactorio, siga estos pasos:**

1. Cargue el distribuidor de abrillantador.
  2. Active el distribuidor de abrillantador.
  3. Ajuste la dosis de abrillantador en la posición 2.
- Sólo es posible activar o desactivar el distribuidor de abrillantador cuando la función Multitab está activa.

Para activar o desactivar el distribuidor de abrillantador:

**i** Desenchufe el aparato.

1. Mantenga pulsada la tecla de inicio/cancelación. Gire el mando de programas a la izquierda hasta que el indicador de programa coincida con el primer programa de lavado del panel de mandos.
2. Suelte la tecla de inicio/cancelación cuando el visor muestre el nivel de dureza del agua.
3. Gire el mando de programas a la izquierda hasta que el indicador de programa coincida con el segundo programa de lavado del panel de mandos.
4. El visor digital muestra el ajuste de abrillantador actual.

**0d**

Distribuidor de abrillantador desactivado

**1d**

Distribuidor de abrillantador activado

5. Pulse la tecla de inicio/cancelación para cambiar el ajuste. El visor digital mostrará el nuevo ajuste.
6. Gire el mando de programas a la posición de desconexión para memorizar el nuevo dato.

**i** Para volver a utilizar detergente normal:

1. Desactive la función Multitab.
2. Llene de nuevo el depósito de sal y el distribuidor de abrillantador.
3. Ajuste el valor de dureza del agua al máximo.
4. Ejecute un programa de lavado con el aparato vacío.
5. Ajuste el descalcificador de agua de acuerdo con la de su zona.
6. Ajuste la dosis de abrillantador.

## Selección e inicio del programa de lavado

Siga estos pasos para ajustar e iniciar un programa de lavado:

1. Cierre la puerta.
2. Gire el mando de programas para ajustar el programa de lavado. Consulte el capítulo 'Programas de lavado'.
  - Se encienden las luces o la luz del indicador de fase del programa de lavado.
  - El indicador de duración del programa parpadea.
3. Pulse la tecla de inicio/cancelación.
  - El programa de lavado se inicia de manera automática.
  - Cuando el programa está en marcha sólo permanece encendido el indicador de fase. El indicador de duración del programa se mantiene fijo.

**i** Una vez iniciado, no es posible cambiar el programa de lavado en marcha. Cancele el programa de lavado.

**!** **Advertencia** Interrumpa o cancele un programa de lavado sólo si es necesario.

**!** **Precaución** Abra la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente.

### Interrupción de un programa de lavado

Abra la puerta.

- El programa se detiene. Cierre la puerta.
- El programa continúa a partir del punto en que se interrumpió.

### Cancelación de un programa de lavado

- Mantenga pulsada la tecla de inicio/cancelación.
  - La duración del programa parpadea en el visor digital.
  - Uno o más indicadores de fase están encendidos.

El programa de lavado se ha cancelado. En ese momento puede realizar estas operaciones:

1. Apagar el aparato.
2. Ajustar otro programa de lavado. Llenar el distribuidor de detergente antes de ajustar un nuevo programa de lavado.

### Ajuste e inicio de un programa de lavado con inicio diferido

1. Ajuste un programa de lavado.
2. Pulse la tecla de inicio diferido hasta que el visor muestre el tiempo que desea retrasar el programa de lavado. El tiempo seleccionado parpadea en el visor digital.
3. Pulse la tecla de inicio/cancelación.



- Comienza la cuenta atrás para el inicio diferido.
- Se apaga el indicador de fase del programa de lavado.
- El visor digital muestra el tiempo de inicio diferido con una luz fija.

El programa de lavado comenzará automáticamente en cuanto se agote la cuenta atrás. Se enciende el indicador de fase de programa en marcha.

**i** No abra la puerta del lavavajillas durante la cuenta atrás para que no se interrumpa el proceso. Al cerrar la puerta de nuevo, la cuenta atrás continuará desde el punto en que se haya interrumpido.

### Cancelación de un inicio diferido

1. Mantenga pulsada la tecla de inicio/cancelación.
  - Se encienden las luces o la luz del indicador de fase.
  - En el visor digital aparece la duración del programa de lavado.
2. Pulse la tecla de inicio/cancelación para comenzar el programa de lavado.

### Finalización del programa de lavado

Apague el aparato en estos casos:

- El aparato se detiene automáticamente.
- El visor digital muestra un cero.
- Los indicadores de fase se apagan.

Para mejorar los resultados del secado, mantenga la puerta entreabierta durante unos minutos antes de retirar la vajilla. Espere a que la vajilla se enfríe antes de retirarla del aparato. Los platos calientes se dañan con facilidad.


### Modo en espera

Si al finalizar el programa de lavado no se apaga de inmediato, el lavavajillas pasa automáticamente al modo en espera. El modo de espera reduce el consumo de energía. Tres minutos después de terminar el programa, se apagan todos los indicadores y el visor digital muestra una barra horizontal. Pulse una de las teclas para volver al modo de fin de programa.

## Programas de lavado





### Programas de lavado

Programa y posición del mando	Grado de suciedad	Tipo de carga	Descripción del programa
<b>AUTO</b> 1)	Cualquiera	Vajilla, cubertería, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado principal de hasta 45 °C o 70 °C 1 o 2 aclarados intermedios Aclarado final Secado
 2)	Suciedad normal o ligera	Vajilla y cubertería	Lavado principal de hasta 60 °C Aclarado final
	Gran suciedad	Vajilla, cubertería, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado principal de hasta 70 °C 2 aclarados intermedios Aclarado final Secado
 3)	Suciedad normal	Vajilla y cubertería	Prelavado Lavado principal de hasta 50 °C 1 aclarado intermedio Aclarado final Secado

Programa y posición del mando	Grado de suciedad	Tipo de carga	Descripción del programa
	Cualquiera	Carga parcial (se completará a lo largo del día).	1 aclarado en frío (para evitar que se peguen los restos de comida). Este programa no necesita detergente.

- 1) Durante el programa AUTO, es posible determinar el grado de suciedad de la vajilla por la turbiedad del agua. La duración del programa y el consumo pueden variar. Esto depende de la cantidad de carga del aparato y del grado de suciedad de la vajilla. La temperatura del agua se ajusta automáticamente durante el lavado principal.
- 2) Este es el programa diario perfecto para cargas incompletas. Adecuado para las necesidades de una familia de cuatro personas que sólo necesita cargar la vajilla y la cubertería del desayuno y la comida.
- 3) Programa de prueba para organismos de control. Para obtener información sobre los datos de prueba, consulte el folleto aparte suministrado.

### Valores de consumo

Programa	Duración (en minutos) <sup>1)</sup>	Consumo de energía (en kWh)	Agua (en litros)
<b>AUTO</b>	-	1,1-1,7	11-22
	-	0,9	9
	-	1,8-2,0	22-24
	-	1,0-1,1	13-15
	-	0,1	4

1) El visor digital muestra la duración del programa.

**i** La presión y temperatura del agua, así como de las variaciones del suministro

de energía y la cantidad de platos, pueden cambiar estos valores.

## Mantenimiento y limpieza

**!** **Advertencia** Apague el aparato antes de limpiar los filtros.

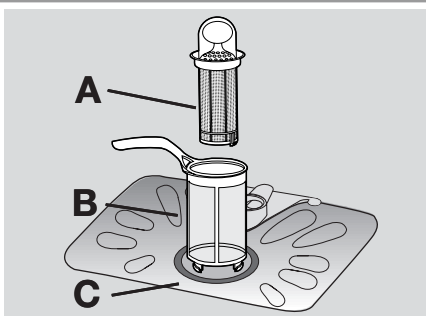
### Limpieza de los filtros

**!** **Precaución** No utilice el aparato sin filtros. Compruebe que los filtros están bien colocados. Su instalación incorrecta provocará resultados de lavado insatisfactorios y dañará el aparato.

Limpie los filtros cuando sea necesario. Los filtros sucios dificultan el lavado.

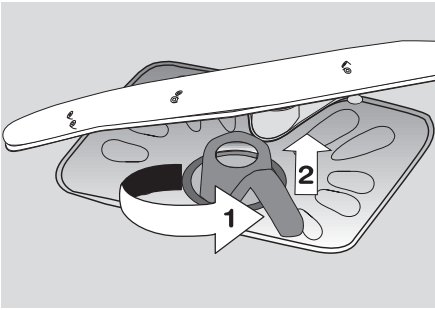
El lavavajillas tiene tres filtros:

1. filtro grueso (A)
2. microfiltro (B)
3. filtro plano (C)

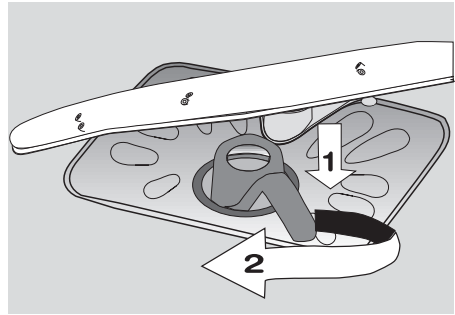


Siga estos pasos para limpiar los filtros:

1. Abra la puerta.
2. Extraiga el cesto inferior.
3. Abra el sistema de filtrado girando el asa del microfiltro (B) aproximadamente 1/4 de vuelta a la izquierda.



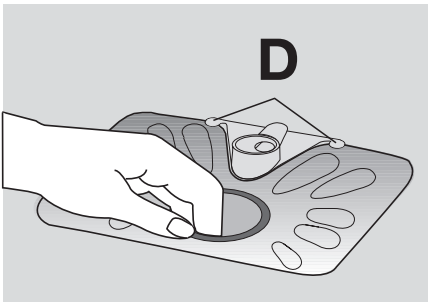
4. Extraiga el sistema de filtrado.
5. Levante el filtro grueso (A) por el asa y extraiga el conjunto.
6. Retire el filtro grueso (A) del microfiltro (B).
7. Retire el filtro plano (C) del fondo del aparato.



13. Vuelva a colocar el cesto inferior.
14. Cierre la puerta.

**i** No extraiga los brazos aspersores.

Si los orificios de los brazos aspersores están obstruidos, elimine la suciedad con un palillo.



8. Limpie los filtros a fondo con agua corriente.
9. Coloque el filtro plano (C) en la base del aparato. Instale el filtro plano correctamente debajo de las dos guías (D).
10. Inserte el filtro grueso (A) en el microfiltro (B) y empújelos entre sí.
11. Coloque el sistema de filtrado en su posición.
12. Gire el asa del microfiltro (B) a la derecha hasta bloquear el sistema de filtrado en su lugar.

### Limpieza del exterior

Limpie las superficies externas de la máquina y del panel de mandos con un paño suave y húmedo. Utilice sólo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos ni disolventes (acetona, tricloroetileno, etc.).

### Precauciones contra la congelación

**!** **Precaución** No instale el aparato en un lugar donde la temperatura descienda por debajo de 0 °C. El fabricante no se hace responsable de daños producidos por el hielo.

Si no es posible evitarlo, vacíe el aparato y cierre la puerta. Desconecte el tubo de entrada de agua y haga salir el agua que pueda contener.

### Qué hacer si...

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante el funcionamiento. Si existe un desperfecto, intente corregirlo. Si no logra solucionar el problema, póngase en contacto con el Centro de Servicio técnico.

**!** **Precaución** Apague el aparato antes de llevar a cabo las acciones de corrección recomendadas.

Código de error y fallo de funcionamiento	Causa y soluciones posibles
<ul style="list-style-type: none"> <li>El visor digital muestra <b>,10</b></li> </ul> El lavavajillas no carga agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>El grifo está bloqueado o tiene incrustaciones calcáreas. Limpie el grifo.</li> <li>El grifo está cerrado. Abra el grifo.</li> <li>El filtro del tubo de entrada de agua está obstruido. Limpie el filtro.</li> <li>La conexión del tubo de entrada de agua no es correcta. El tubo podría estar doblado o aplastado. Compruebe que la conexión es correcta.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El visor digital muestra <b>,20</b></li> </ul> El lavavajillas no desagua	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sumidero está obstruido. Limpie el sumidero.</li> <li>La conexión del tubo de desagüe no es correcta. El tubo podría estar doblado o aplastado. Compruebe que la conexión es correcta.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El visor digital muestra <b>,30</b></li> </ul> El dispositivo antiinundación está funcionando	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre el grifo y póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.</li> </ul>
El programa no se inicia	<ul style="list-style-type: none"> <li>La puerta del aparato no está cerrada. Cierre la puerta.</li> <li>El enchufe no está bien conectado. Conecte bien el enchufe.</li> <li>Se ha quemado el fusible de la caja de fusibles de la vivienda. Cambie el fusible.</li> <li>El inicio diferido está activado. Cancele el inicio diferido para que el programa comience de inmediato.</li> </ul>

Después de la comprobación, encienda el aparato. Coloque el mando en el mismo programa de lavado que estaba seleccionado antes de producirse el desperfecto.

El programa continúa a partir del punto en que se interrumpió. Si reaparece el fallo de funcionamiento, llame al Centro de servicio técnico.

Estos datos son necesarios para poder ayudarle de manera rápida y correcta:

- Modelo (Mod.)
- Número del producto (PNC)
- Número de serie (S.N.)

Para conocer esos datos, consulte la placa de datos técnicos.

Escriba aquí los datos necesarios:

Descripción del modelo: .....

Número del producto: .....

Número de serie: .....

### Los resultados de limpieza no son satisfactorios

La vajilla no está limpia	<ul style="list-style-type: none"> <li>El programa de lavado seleccionado no es adecuado para el tipo y la suciedad de la carga.</li> <li>Los cestos se han cargado de manera incorrecta y el agua no llega a todas las superficies.</li> <li>Los brazos aspersores no giran libremente por la disposición incorrecta de la carga.</li> <li>Los filtros están sucios o instalados de forma incorrecta.</li> <li>Se ha utilizado poco o ningún detergente.</li> </ul>
Depósitos de cal en la vajilla	<ul style="list-style-type: none"> <li>El recipiente de sal está vacío.</li> <li>Se ha ajustado un nivel de descalcificador incorrecto.</li> <li>La tapa del recipiente de sal no está bien cerrada.</li> </ul>
La vajilla aparece mojada y deslucida	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se utilizó abrillantador.</li> <li>El distribuidor de abrillantador está vacío.</li> </ul>

### Los resultados de limpieza no son satisfactorios

Se ven rayas, puntos blancos o una película azulada en copas y platos

- Reduzca la cantidad de abrillantador.

Señales de gotas de agua secas en copas y platos

- Aumente la dosis de abrillantador.
- La causa podría ser el detergente.

## Datos técnicos

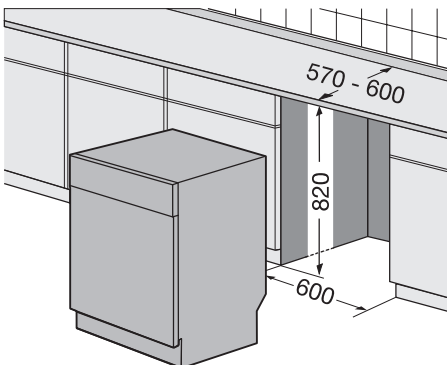
Medidas	Ancho (cm)	60
	Alto (cm)	85
	Fondo (cm)	61
Conexión eléctrica - Voltaje - Potencia total - Fusible	Los datos de la conexión eléctrica se indican en la placa de datos técnicos, situada en el borde interno de la puerta del lavavajillas.	
Presión del suministro de agua	Mínima	0,5 bares (0,05 MPa)
	Máxima	8 bares (0,8 MPa)
Capacidad	Cubiertos	12

## Instalación

### Instalación debajo de una encimera

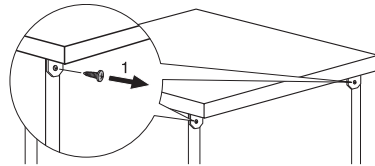
**!** **Advertencia** Asegúrese de que el enchufe está desconectado de la toma de red durante la instalación.

Coloque el aparato junto a un grifo y un desagüe. Retire la placa superior del aparato para instalarlo debajo de un fregadero o de una encimera de cocina. Compruebe que las medidas de la cavidad coinciden con las del aparato.

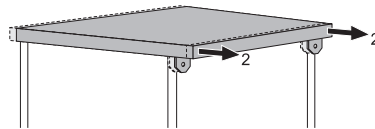


### Siga estos pasos para retirar la placa superior del aparato:

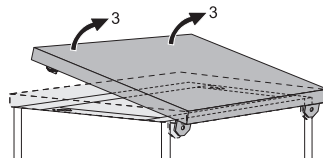
1. Extraiga los tornillos posteriores (1).



2. Tire de la placa superior desde la parte trasera del aparato (2).



3. Levante la placa superior y extráigala de las ranuras delanteras (3).



4. Utilice las patas ajustables para nivelar el aparato.

5. Instale el aparato bajo la encimera de la cocina. Asegúrese de que los tubos de entrada de agua no queden doblados, aplastados ni enredados.

El aparato debe quedar accesible para facilitar su reparación o la intervención del personal técnico. Instale la placa superior del aparato si desea utilizarlo como unidad independiente.

El zócalo de los aparatos de instalación independiente no es ajustable.

## Conexión de agua

### Tubo de entrada de agua

Conecte el aparato a una toma de agua caliente (máx. 60°) o fría.

Si el agua caliente procede de fuentes de energía alternativas más ecológicas (por ej., placas solares, fotovoltaicas o de energía eólica), utilice un suministro de agua caliente que reduzca el consumo de energía.

Conecte el tubo de entrada a un grifo con una rosca externa de 3/4".

**! Precaución** No utilice tubos de conexión de aparatos antiguos.

La presión del agua debe estar dentro de los límites (consulte 'Datos técnicos'). Solicite a la empresa de suministro de agua información sobre la presión media de la red en su zona.

Compruebe que el tubo de entrada de agua no presenta dobleces y que no está aplastado ni enredado.

Instale la contratuerca correctamente para evitar fugas de agua.

**! Precaución** No conecte el aparato a tuberías nuevas o que no se hayan utilizado durante mucho tiempo. Deje correr el agua durante unos minutos y, a continuación, conecte el tubo de agua.

El tubo de entrada de agua tiene doble pared y lleva un cable eléctrico y una válvula de seguridad internos. Sólo está bajo presión cuando pasa el agua. Si se produce una fuga de agua en el tubo de entrada, la válvula de seguridad interrumpe el suministro. Tenga cuidado al conectar el tubo de entrada de agua:

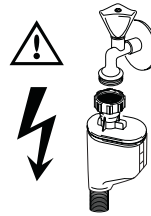
- No sumerja el tubo de entrada de agua ni la válvula de seguridad.

### Ajuste del nivel del aparato

Compruebe que el aparato está nivelado para poder cerrar y ajustar la puerta de manera correcta. Si el nivel del aparato es correcto, la puerta no rozará los laterales del mueble. Si la puerta no cierra bien, afloje o apriete las patas ajustables hasta obtener la nivelación correcta.

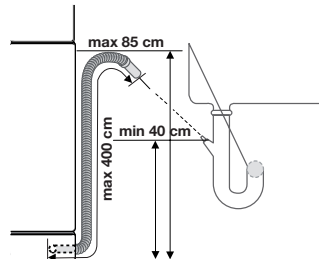
- Si el tubo de entrada de agua o la válvula de seguridad sufren algún daño, desenchufe el aparato inmediatamente.
- Sólo el personal del Centro de servicio técnico cuenta con autorización para sustituir el tubo de entrada de agua con válvula de seguridad.

**! Advertencia** Voltaje peligroso



### Tubo de desagüe

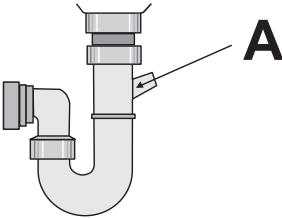
1. Conecte el tubo de desagüe al sumidero y fíjelo bajo la superficie de la encimera. Así evitará que el agua sucia del sumidero regrese al aparato.
2. Conecte el tubo de desagüe a un tubo vertical con orificio de ventilación (diámetro interno mínimo de 4 cm).



Compruebe que el tubo de desagüe no está doblado o aplastado ni impide la salida correcta del agua.

Retire el tapón del fregadero cuando desagüe la máquina para que el agua no regrese al interior del aparato.

La longitud de una posible extensión del tubo de desagüe no debe superar los 2 m. El diámetro interno no debe ser inferior al del tubo. Si conecta el tubo de desagüe al sumidero, bajo el fregadero, retire la membrana de plástico (A). Si no retira la membrana, los residuos de comida pueden bloquear la salida del tubo de desagüe



**i** El aparato cuenta con una función de seguridad que impide que el agua sucia regrese a la máquina. Si el desagüe lleva una 'válvula antirretorno', podría impedir la salida correcta del agua del lavavajillas. Retire la válvula antirretorno.


**!** **Precaución** Cerciórese de que las conexiones de agua están bien ajustadas para evitar fugas.

## Conexión eléctrica

**!** **Advertencia** El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las instrucciones de seguridad. Conecte el aparato a tierra según las instrucciones de seguridad. Compruebe que el voltaje nominal y el tipo de suministro eléctrico que figuran en la placa de datos técnicos coinciden con los del suministro local. Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.

No utilice enchufes o conectores múltiples ni cables prolongadores. Existe riesgo de incendio. No cambie personalmente el cable de alimentación. Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico. Compruebe que el enchufe es accesible después de la instalación. No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato. Tire siempre del enchufe.

## Aspectos medioambientales

El símbolo  que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al

asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con

el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

Los materiales de embalaje son ecológicos y se pueden reciclar. Los componentes plásticos se identifican con marcas, por ej. >PE<, >PS<, etc. Deseche los materiales de embalaje en los contenedores de uso público destinados a tal efecto.



**Advertencia** Para desechar el aparato, siga este procedimiento:

- Extraiga el enchufe de la toma de red.
- Corte el cable y el enchufe y deséchelos.
- Deseche el cierre de la puerta. Esto evitará que los niños al jugar queden atrapados dentro y pongan su vida en peligro.









[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

Benötigen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile? Dann besuchen Sie bitte unseren Onlineshop unter:

[www.electrolux.at](http://www.electrolux.at)

[www.electrolux.de](http://www.electrolux.de)

U kan toebehoren, verbruiksprodukten en onderdelen bestellen via onze webwinkel op:

[www.electrolux.be](http://www.electrolux.be)

Vous pouvez commander des accessoires, consommables et pièces détachées via notre magasin online sur: [www.electrolux.be](http://www.electrolux.be)

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel' op: [www.electrolux.nl](http://www.electrolux.nl)

Para comprar accesorios, consumibles y recambios en nuestra tienda online, por favor visite nuestro site: [www.electrolux.es](http://www.electrolux.es)